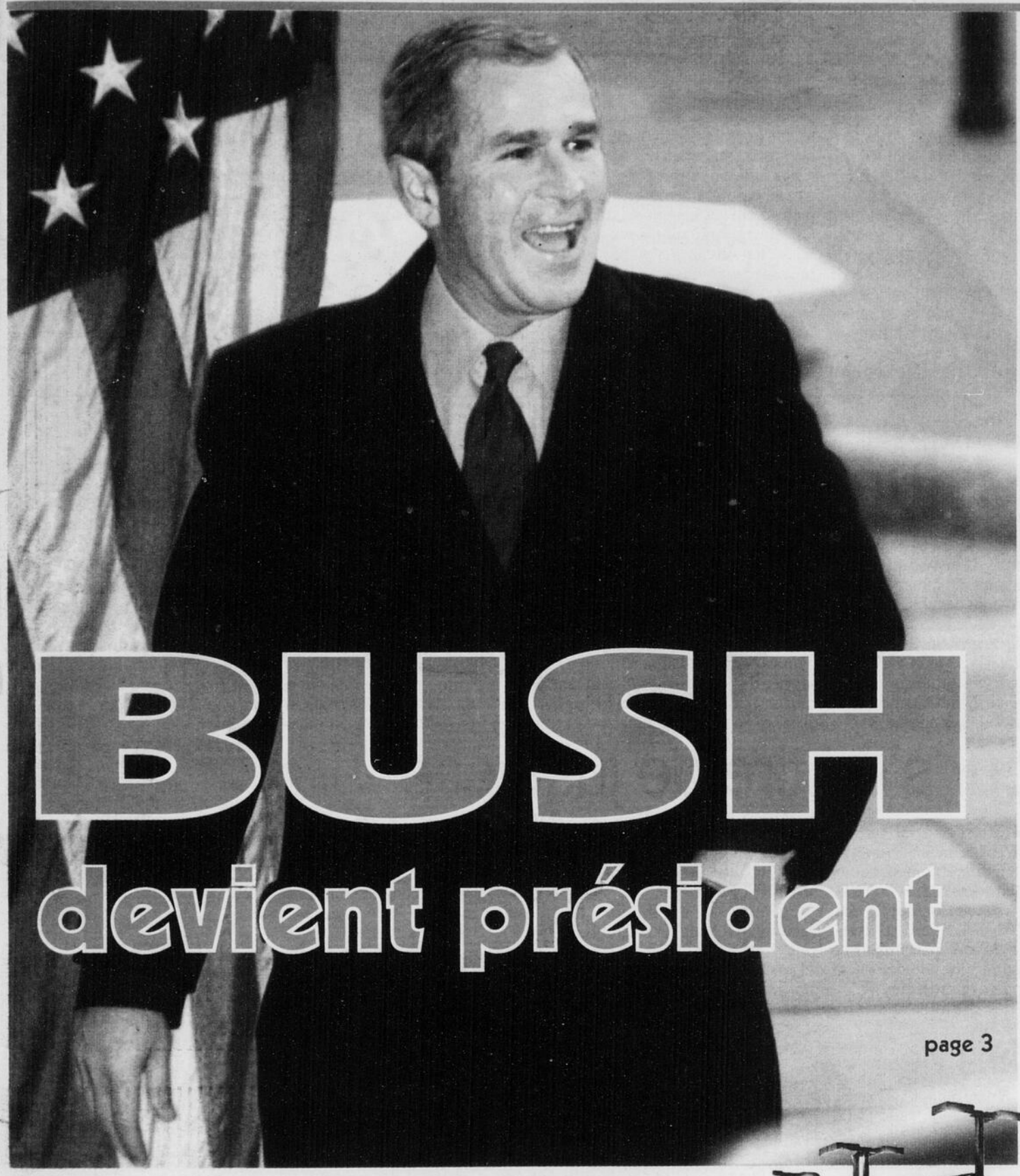
le QUOTIDIEN®
du Saguenay — Lac-Saint-Jean

40 PAGES
www.lequotidien.com

28e ANNÉE Nº 63 | LE JEUDI 14 DÉCEMBRE 2000

Dépôt: 85¢ taxes incluses -
Camelot 4,20 $/sem.taxes incluses
Routes motorisées: 4,70 $ taxes incluses

Verticaux 2000
RECOMMANDÉ
CAA HABITATION
00453706
• Service de fabrication
• Installation • Réparation
• Nettoyage de stores
L'urgence de vous servir!
695-2000
1-888-420-2020



BUSH devient président

page 3

Ville de La Baie

Un vibrant plaidoyer pour la «Cité du Fjord»

page 4

1 3

page 33

Arts de la scène

La Coopérative culturelle jette les bases d'une salle moderne

page 6

Réserve des Laurentides

Un service de dépannage nécessaire, mais à quel prix ?

page 2

Bienvenue!
QUOTIDIEN progrès-dimanche

SUR LE SITE INTERNET DU QUOTIDIEN
http://www.lequotidien.com
Voyez la publicité de nos annonceurs et visitez leurs pages WEB
Cain Lamarre Casgrain Wells
AVOCATS S. E. N. C.
le QUOTIDIEN
progrès-dimanche
INTERNET
Un monde accessible...
00470116

Garage dans le parc des Laurentides

Robin Simard défend son commerce

CHICOUTIMI (NB) - Dans quelle mesure doit-on assurer la présence d'un service de dépannage sur la route 175 dans la Réserve faunique des Laurentides et sommes-nous prêts à en assumer les coûts?

C'est la question que pose Robin Simard, concessionnaire du garage Esso de l'Étape, en faisant le bilan des conditions dans lesquelles il doit exploiter son commerce.

NORMAND **BOIVIN**

nboivin@lequotidien.com

Dénoncé la semaine dernière parce qu'il avait exigé 100 $ (86 $ plus taxes) d'un automobiliste qui avait besoin d'un survoltage, Robin Simard plaide que toutes proportions gardées, ce n'est pas plus cher qu'en ville.

Même si tout le monde convient qu'un service de dépannage est important dans le parc, pour ne pas dire essentiel, on note que le gouvernement ne fait rien pour favoriser la présence d'une entrepreneur en ces lieux. En fait, Robin Simard juge qu'on ne lui fait vraiment pas de cadeaux, de telle sorte qu'il doit fatalement hausser ses tarifs.

«Les distances sont grandes à couvrir et je dois aussi loger mes employés qui couchent à l'Étape; je dois également payer des frais de loyer élevés à la Sépaq qui vont de 125 000 $ à 160 000 $ par année avec les ristournes que je lui verse», explique Robin Simard.

En revanche, la Sépaq exige qu'il offre un service de dépannage et d'essence 24 heures sur 24.

L'entreprise «Garage Marcel Simard» a pris la concession de l'Étape en 1989. Il y a un an, à l'occasion d'une restructuration de la compagnie, Robin a décidé de faire cavalier seul dans le parc. «Autrefois, il y avait une remorque en permanence à l'Étape et les dépanneuses du garage de Chicoutimi montaient au besoin. Aujourd'hui, j'en ai cinq avec un chargeur sur roues qui sert à l'entretien des lieux. Il y a des semaines complètes où la machinerie ne bouge pas et d'autres où j'en aurais besoin du double. C'est un travail irrégulier et difficile, car les surcharges surviennent toujours pendant les congés.»

Les distances sont souvent très longues pour faire un simple dépannage. Ce n'est pas comme en ville où le client n'est qu'à quelques kilomètres et le prix du diesel est monté en flèche. Pour donner un exemple, Robin Simard dit qu'il change ses véhicules lorsque ceux-ci atteignent les 150 000 kilomètres. Or, la flotte se renouvelle environ aux deux ans.

Malgré tout, Robin Simard dit qu'il n'égorge personne. Par exemple, il vend son essence de un à deux cents le litre de plus qu'au Saguenay. «Pourtant, je n'ai pas de rabais de taxes de 4,5 cents le litre, car je fais partie de la division administrative de Québec. J'ai fait des démarches pour obtenir le rabais de taxes auprès du député Stéphane Bédard mais je n'ai pas encore eu de nouvelles.»

Club automobile

Tant du côté du CAA-Québec que de la Société des établissements de plein-air du Québec, qui est propriétaire des bâtiments de l'Étape, on estime qu'il est normal de payer plus pour obtenir un service en région isolée.

Le Club automobile accorde une grille tarifaire plus élevée au garage de l'Étape, comme cela se fait pour les secteurs isolés ailleurs au Québec. Ces tarifs tiennent compte des plus grandes distances et des prix du carburant.

Coordonnateur des stations affiliées pour le CAA-Québec, Denis Côté ajoute qu'on tient compte aussi du fait que le garage est lui aussi situé en territoire isolé. Par exemple, le garagiste qui assure le service de dépannage dans le parc de Chibougamau est situé à La Doré. Il n'est donc pas autant isolé que celui de Robin Simard, installé en plein milieu du parc.

Du côté de la Sépaq, le directeur de la Réserve faunique des Laurentides, Jean-Charles Morin, estime que il n'y a pas d'abus, pas plus chez le garagiste que pour la restauration.

Normandin

Un père incestueux condamné à la prison

par Claude Côté

ROBERVAL (CC) - Un père incestueux, originaire de Normandin, devra purger une peine de trois années de pénitencier pour avoir eu des relations sexuelles avec sa fille durant une période de huit ans.

Le juge Jean-Paul Aubin, de la chambre criminelle de la Cour du Québec, a rendu cette sentence, hier, au Palais de justice de Roberval, où l'homme en question avait reconnu, en juin dernier, sa culpabilité à quatre accusations d'inceste et à trois de grossière indécence et d'attentat à la pudeur. Le Tribunal avait, à la demande de Me Réjean Bédard, substitut du procureur général, ordonné l'arrêt des procédures sur un huitième chef de viol.

Dès lors, Me Jean-Pierre Lévesque, procureur en défense, avait obtenu que la Cour ordonne, avant de rendre sentence, la confection d'un rapport d'évaluation par le service de probation et d'un autre rapport par les travailleurs sociaux qui sont intervenus auprès de la victime et de sa famille. Il est ressorti de ces rapports, que Me Lévesque qualifie de relativement positifs, que ce père incestueux, aujourd'hui âgé dans la soixantaine, avait pris conscience de la gravité de ses gestes, posés au cours d'événements qui se passaient à l'extérieur du domicile familial. On y ajoute que cet homme avait manqué de jugement, en ne faisant pas la différence entre l'amour paternel et l'amour avec un grand «A».

Les rapports mentionnent également que ces événements ont laissé des séquelles permanentes chez la victime, aujourd'hui d'âge mûr. C'est d'ailleurs en consultant des professionnels qu'elle a compris que, pour s'en sortir, elle devait dénoncer ce père qui avait abusé d'elle durant tant d'années.

Tenant compte de l'ensemble de ces faits et de la jurisprudence qui attache des peines de deux à cinq ans de détention à ce genre de crime, le juge Aubin a condamné cet homme de Normandin à trois ans de pénitencier.

Un camionneur s'en tire de justesse

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Un camionneur a vu la mort de près, hier, lors d'un accident inusité survenu sur le boulevard de l'Université à Chicoutimi.

Selon le sergent Denis Boucher, le conducteur d'un camion-remorque transportant du bois d'oeuvre a failli avoir la tête écrasée en appliquant les freins à un feu rouge.

Le camion descendait le boulevard de l'Université à 9h30 et au moment où son conducteur a freiné à l'intersection de la rue Ste-Anne, une partie de son chargement de 2X4 a glissé vers l'avant, défonçant la vitre arrière du tracteur.

«Il avait des 2X4 de chaque côtés de la tête et d'autres qui se sont arrêtés juste derrière sa tête. Il a eu une chance incroyable», a décrit le sergent Boucher.

L'homme s'en est tiré sans une égratignure. Mais il aurait pu y passer.

Le sergent Boucher explique l'incident par le froid sibérien qui sévissait hier. Les morceaux de bois devaient être glacés, ce qui les a fait glisser au moment du freinage.

La circulation automobile a été perturbée pendant 90 minutes, le temps de dégager la chaussée.

Diplomate retrouvé sans vie

MOSCOU (AP)-Un diplomate canadien a été retrouvé sans vie dans son appartement à Moscou, a fait savoir mercredi un porte-parole de l'ambassade du Canada en Russie.

Agé de 35 ans, Marc Bastien est apparemment mort de causes naturelles, mardi, a indiqué sous le couvert de l'anonymat un responsable des services de relations publiques de l'ambassade. Le corps du diplomate sera rapatrié au Canada afin d'y être soumis à une autopsie, a ajouté le porte-parole.

Ce dernier n'a pas été en mesure de préciser à quel moment le cadavre avait été découvert.

Les proches de M. Bastien ont été informés du décès de ce dernier, l'ambassade leur ayant en outre fait part de ses condoléances, a enfin indiqué le porte-parole.

Aucune information supplémentaire au sujet de cette affaire n'était disponible.

Pas possible

Des billets tombent du ciel

BERNE (AP) - Les rues de Berne ne sont pas en principe pavées d'or mais les passants ébahis ont assisté jeudi au spectacle surréaliste de billets de 1000FS s'éparpillant sur le sol. Les badauds, qui ont cru d'abord à un canular, ont ensuite vu des employés des transports publics se précipiter pour ramasser les coupures.

Les passants les plus honnêtes ont ramené les billets, a précisé vendredi la police municipale. Trois jeunes femmes de 18 ans, plus indélicates, ont pris leurs jambes à leur cou après avoir raflé quelques coupures. Selon une banque de la place, les billets sont authentiques, mais on ne sait pas qui a bien pu égarer le pactole.

Météo

Neige intermittente

MAX: -10

Aujourd'hui - Neige intermittente cessant en soirée. Des éclaircies par la suite. Accumulation totale près de 5 cm. Maximum près de moins 10. Vents d'est augmentant à 15 à 30 km/h en après-midi.
Vendredi - Ciel variable avec quelques flocons. Minimum près de moins 18. Maximum près de moins 10.
Samedi - Ennuagement. Possibilité d'averses de neige. Minimum près de moins 22. Maximum près de moins 13. Probabilité de précipitations 40 pour cent.

Sommaire

Arts	20-21
Bandes dessinées	22
Bourse	24-25
Détente	23
Décès	32
Finances	27
Horoscope	23
Petites annonces	28 à 31
Sports	33 à 39
Télévision	22

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Pierre Bourdon
Chef de pupitre:	Gilles Lalancette
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

La marée

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 4h50 (4m5) et basse à 11h45 (0m5). Elle sera à nouveau haute à 17h05 (5m6) et à nouveau basse à 00h45 (0m3).
LA BAIE - La marée sera haute à 4h45 (5m1) et basse à 10h35 (0m4). Elle sera à nouveau haute à 17h00 (6m1) et à nouveau basse à 23h30 (0m1).

Lever: 7h27
Coucher: 15H51

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Nouveau président des Etats-Unis

George W. Bush lance un appel à l'unité

AUSTIN, Texas (AP) — Le président élu, George W. Bush, a appelé mercredi soir, dans une allocution télévisée, la nation américaine à «mettre la politique derrière elle et à travailler main dans la main» sur la sécurité sociale, la santé publique et la baisse des impôts après une élection difficile.

«Je n'ai pas été élu pour servir un parti, mais pour servir une nation. Notre nation doit s'élever au-dessus d'une maison divisée. Je souhaite que la longue attente de ces cinq dernières semaines fasse monter le désir d'aller au-delà de l'amertume et de la partialité de ces derniers temps», a déclaré depuis Austin (Texas) George W. Bush, entouré de législateurs démocrates et républicains, des membres de son équipe, de sa famille, et d'un sapin de Noël.

Le président-élu s'est exprimé une heure après qu'Al Gore a publiquement reconnu sa défaite et appelé à la même réconciliation nationale et à l'unité.

«Nos votes peuvent être différents, mais pas nos espoirs», a ajouté M. Bush avant d'évoquer le futur rôle de «First Lady» de sa femme Laura qui, enthousiasmée à l'avance par cette idée, s'est immédiatement levée pour applaudir.

Rival

De son rival, George W. Bush a dit: «Je comprends combien ce moment peut être difficile pour le vice-président Gore et sa famille».

«En tant que député, sénateur, et vice-président, il a rendu service à notre nation avec dignité», a ajouté le nouveau président-élu.

George W. Bush a également évoqué l'appel téléphonique du vice-président, qualifiant le geste de «élégant».

«Je vous remercie pour les prières que vous avez adressées à ma famille et à moi-même et je vous demande de prier pour le vice-président Al Gore et sa famille», a déclaré le nouveau président élu. «J'ai foi qu'avec l'aide de Dieu, nous allons avancer main dans la main, comme une seule et même nation, indivisible», a-t-il ajouté. George W. Bush a d'ores et déjà prévu de rencontrer Al Gore mardi prochain lors d'un passage à Washington où il rendra visite au président sortant Bill Clinton ainsi qu'aux membres du Congrès.

Peu après le discours de renonciation du candidat Gore, le premier ministre britannique Tony Blair lui a adressé ses félicitations.

«C'était une longue et agonisante attente. Je suis très heureux que tout soit enfin réglé», a déclaré Tony Blair.

George W. BUSH

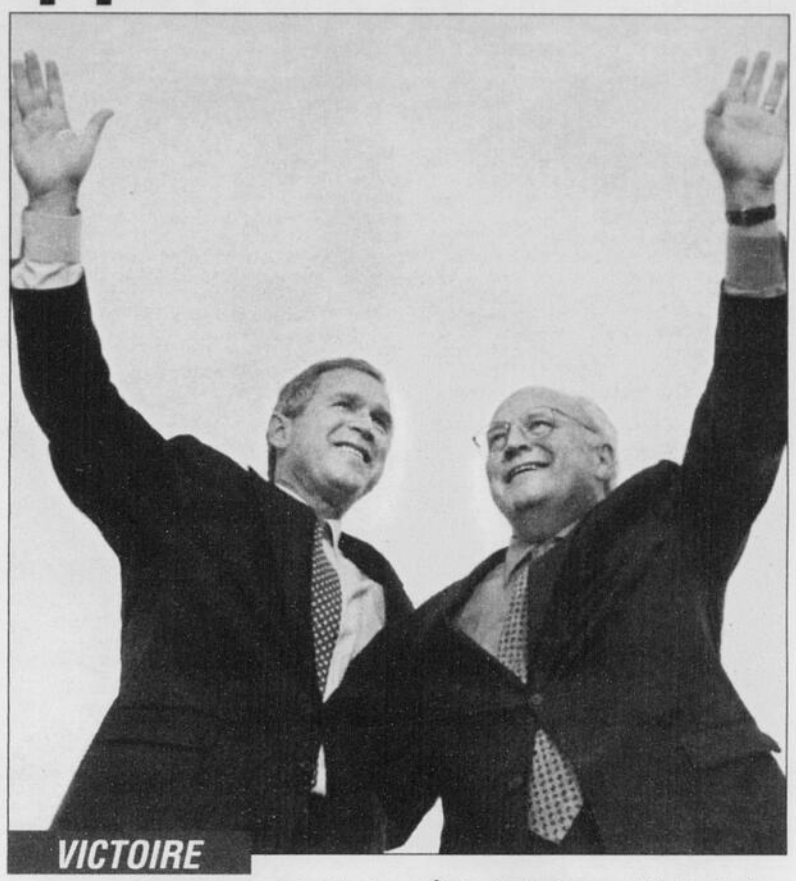
Date de naissance: 6 juillet 1946.

Éducation: B.A. de l'université Yale, 1968; MBA de l'université Harvard, 1975.

Expérience: homme d'affaires actif dans diverses industries, surtout le pétrole, de 1968 à 1989; copropriétaire de l'équipe de baseball des Rangers du Texas, de 1989 à 1994; gouverneur du Texas (de 1995 à maintenant).

Famille: marié à Laura, il a deux filles jumelles, Jenna et Barbara.

- PC



VICTOIRE

Le nouveau président des États-Unis, George W. Bush et son colistier, Dick Cheney, saluent la foule. Les Américains ont un nouveau président après une saga judiciaire.

(Photo PC)

Al Gore tourne le dos à la Maison Blanche

TERME

Al Gore a mis fin à une bataille juridique de 36 jours pour le recomptage des bulletins dans l'Etat de Floride. Il a concédé la victoire à son adversaire George W. Bush.

(Photo PC)

WASHINGTON (AP) —Le démocrate Al Gore a mis un terme à sa bataille pour remporter la Maison Blanche, acceptant ainsi que le républicain George W. Bush devienne le 43e président des Etats-Unis.

«J'accepte l'irrévocabilité de ce résultat», a déclaré à la télévision américaine Al Gore après avoir félicité par téléphone son rival, se permettant toutefois un léger trait d'humour sur la nuit présidentielle du 7 novembre où il avait téléphoné deux fois à George W. Bush - une fois pour le féliciter, une fois pour revenir sur sa défaite.

«Je lui ai promis que je ne le rappellerai pas cette fois-ci», a dit le candidat malheureux à la Maison Blanche.

Dans un discours d'adieu de sept minutes prononcé depuis le bureau honorifique de la Maison Blanche qu'il quittera, Al Gore a fait part de sa répugnance à vouloir concéder la victoire, une répugnance qui l'a propulsé dans une bataille juridique de 36 jours pour le recomptage des bulletins dans l'Etat de Floride.

«Désormais la Cour suprême des Etats-Unis a parlé. Et il n'y a plus aucun doute», a déclaré le vice-président, sa femme Tipper, leur quatre enfants, Joseph Lieberman et sa famille étant présent à ses côtés. «En dépit du fait que je suis en profond désaccord avec la décision de la Cour, je l'accepte», a -t-il poursuivi.

Gore déçu

Le candidat malheureux a reconnu que les 50 millions d'électeurs qui avaient voté le 7 novembre dernier pour le tandem Gore-Lieberman étaient déçus: «Je suis déçu également. Mais votre déception doit être surmontée par votre amour pour le pays», a ajouté le démocrate Gore.

Le vice-président a également appelé l'ensemble de ses sympathisants à s'unir derrière le républicain George W. Bush.

«Nous fermons les rangs lorsque le combat est fini. Nous serons tous derrière notre nouveau président», a-t-il ajouté.

Pas un signe de faiblesse

S'adressant à la communauté internationale, Al Gore a demandé de «ne laisser personne voir dans ce combat un signe de la faiblesse de l'Amérique. La force de la démocratie américaine se voit davantage dans la faculté qu'a le pays a surmonté les difficultés».

Quelques minutes après l'annonce, mercredi matin, de l'abandon d'Al Gore, l'actuel président américain Bill Clinton, en visite en Irlande du Nord, a téléphoné à son vice-président.

Deux mois importants devant le président

WASHINGTON (AP) — Les tâches qui attendent George W. Bush d'ici à son investiture le 20 janvier comme 43e président des Etats-Unis, s'apparentent aux Douze travaux d'Hercule: établir la légitimité de son élection, rassembler une nation divisée et apaiser les élus démocrates du Congrès.

«La situation qui attend le président-élu est quasiment sans précédent», estime William Galston, un professeur de l'université du Maryland qui a donné quelques conseils à l'équipe Gore. «Il y aura non seulement de l'amertume et même vraisemblablement une aura d'illégalité entourant la présidence, mais il y aura aussi une nette division partisane dans les deux chambres du Congrès et beaucoup de défiance mutuelle».

Fred Greenstein, spécialiste de la présidence à l'Université de Princeton, souligne que Bush devrait s'inspirer des exemples donnés par les présidents Gerald Ford et Thomas Jefferson, qui ont tous deux accédé à la présidence en des temps difficiles.

Ford, tentant d'unir la nation après le traumatisme du Watergate en 1974, avait ainsi lancé: «Notre long cauchemar national est fini». Quant à Jefferson, désigné président en 1801 par la Chambre des représentants après que les grands électeurs ne purent se départager, il lança à l'opposition: «Nous sommes tous Républicains. Nous sommes tous fédéralistes».

Pour M. Galston, d'autres mesures importantes doivent être prises par Bush: offrir un nombre significatif de postes au gouvernement et à la Maison Blanche à des Démocrates, consulter les dirigeants des deux partis au Congrès, prendre des initiatives politiques ayant une bonne chance de recueillir un consensus.

Le fait de démontrer qu'il sera capable de rallier autour de lui nombre de Démocrates sur ses projets politiques permettra de rétablir la confiance du peuple entier, pense Erwin Hargrove, professeur de sciences politiques à l'Université Vanderbilt. Bush «doit convaincre le peuple que le gouvernement à Washington travaille. C'est ce que les gens veulent».

Dans ce cas, il vaudrait mieux mettre de côté les points les plus ambitieux de sa plateforme électorale et s'attaquer à des questions plus consensuelles -la réforme de l'éducation- plutôt que de vouloir imposer un énorme plan de réduction d'impôts ou de vouloir bouleverser le système des retraites (Social Security).

«Si le nouveau président arrive en disant: «Je vais faire appliquer le programme défendu pendant la campagne», ça serait une erreur tragique», estime M. Hargrove qui félicite par ailleurs Bush d'avoir choisi Andrew Card comme futur secrétaire général de la Maison Blanche.

La SODEB remet un document au mandataire Pierre Bergeron

Vibrant plaidoyer en faveur de la «Cité du Fjord»

DOCUMENT

Le maire de Ville de La Baie, Réjean Simard et le directeur général de la Société de développement économique de La Baie (SODEB), Bruno Minier ont rendu public hier le document intitulé: «Gouvernance et développement économique au Saguenay-Lac-Saint-Jean : du local au régional».

(Photo Sylvain Dufour)

par Yvon Bernier

LA BAIE (YB) - La Société de développement économique de La Baie (SODEB), a rendu public, hier, le contenu d'un document qui constitue une véritable mine d'informations et de données aux élus, administrateurs et contribuables qui donnent sa raison d'être au projet de la «Cité du Fjord».

Selon les responsables, il est préférable de vivre et de s'organiser au sein de petites administrations locales comme la «Cité du Fjord» que dans une ville de 154 221 habitants regroupant Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Laterrière, Lac-Kénogami, Larouche, Shipshaw et Canton-Tremblay.

D'une centaine de pages, le mémoire remis avant-hier à Pierre Bergeron mandataire du gouvernement pour la région du Saguenay est étoffé de schémas, tableaux chiffrés, citations pertinentes et contextuelles émanant d'organismes chercheurs, économistes, urbanistes et consultants réputés.

Balle retournée

Le document taille en pièces les arguments avancés à ce jour par les partisans de la création de «Ville Saguenay». Arguments, a-t-on rappelé, qui portaient entre autres sur le nombre et la taille des municipalités, la concurrence entre les municipalités, l'équité fiscale, les économies d'échelle et le développement économique.

Ce document apporte un éclairage nouveau et répond autrement que par les éléments touchant le «sentiment d'appartenance» à ceux qui pensent «guérir tous les maux économiques et sociaux par la fusion», a indiqué, hier le maire de La Baie, Réjean Simard, tout en ajoutant qu'un premier exemplaire a été remis au mandataire Bergeron.

D'autres exemplaires de ce travail élaboré avec la collaboration d'un comité spécial composé de membres du conseil d'administration de la Corporation, seront distribués bientôt à tous les élus et administrateurs directement concernés par le dossier.

En faisant lecture d'extraits du mémoire, le directeur général a insisté de plus sur le fait qu'en région, la dynamique de développement s'exerce par une organisation (gouvernance) appropriée à tous les échelons : local, supralocal et régional.

«Un programme de développement économique fondé sur l'apport extérieur est irrémédiablement voué à l'échec. En matière de développement, 90 % des succès proviennent de la localité elle-même et 10 % de l'extérieur. Il importe donc de se doter des structures locales et régionales qui correspondent à cette réalité», a-t-il dit.

Bruno Minier prétend que le territoire La Baie/Bas Saguenay constitue une collectivité locale, dans tous les sens des définitions et rappelle que La Baie constitue une zone socio-économique distincte au Saguenay et que la composition sociale de la population des quartiers de la ville l'apparente davantage aux municipalités périurbaines, qu'à celles de Chicoutimi et de Jonquière.

Il a fait valoir l'orientation de nombreuses études, travaux et rapports produits sur le sujet dont entre autres ceux de l'urbaniste Marc-Urbain Proulx de l'UQAC, du Groupe Ecobes, de l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE) et du consultant «gourou des entrepreneurs», Hervé Séryex.

Boeing et spaghettis

De manière imagé, a fait ressortir Bruno Minier, Hervé Séryex commentait ainsi l'organisation du développement local, supralocal et régional: (...) «un Boeing, c'est compliqué... des spaghettis, c'est complexe. Puisque la question du développement local et régional est au cœur du débat sur la réorganisation municipale, il est à espérer que l'obsession des fusions n'engendrera pas ici de ces «spaghettis administratifs» où citoyens et entreprises se perdent et où les collectivités ne peuvent plus être mises à contribution pour leur plein développement. Nous devrons davantage nous inspirer du Boeing pour organiser une certaine réingénierie du développement local et régional (...)».

Le monde régional de l'aviation subit d'importantes mutations

ROBERVAL (NB) - Le monde de l'aviation régionale change de visage grâce à une entente survenue la semaine dernière entre Air Bellevue, de Saint-Félicien, et Exact-Air de Saint-Honoré.

Dorénavant, Exact-Air offrira les services de nolisement à la fois au Saguenay et à Roberval.

Air Bellevue, qui se spécialisait dans l'aviation de brousse, avait acheté les actifs que détenait Gestion Gamac dans Air Roberval il y a deux ans, à savoir ses hangars et pompes à essence à l'aéroport robervalois ainsi que ses avions bimoteurs et ses hydravions.

NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

Or, le président d'Air Bellevue, André Bernier, a décidé de revenir à ses premières amours et de concentrer ses activités sur la brousse. Il s'est donc départi des bimoteurs pour conserver la flotte d'hydravions. Les deux Aztec-des avions à six places- ont été vendus à l'extérieur de la région alors que les deux Navajo -des appareils plus confortables à huit sièges- ont tous deux pris la direction de Saint-Honoré: un pour le cégep, qui a décidé de remplacer ses Beechcraft Baron par du Piper Navajo, et l'autre chez Exact-Air.

En vertu de l'entente conclue entre les deux entreprises privées, Exact-Air s'engage à fournir les services de nolisement à Roberval pour au moins deux ans, tandis qu'Air Bellevue, qui a toujours le contrat de gestion de l'aéroport, continuera de prendre les réservations pour les vols nolisés d'Exact-Air, en plus de tenir la billetterie d'Air Creebec.

«Lorsque j'ai acheté Air Roberval, mon objectif premier était d'augmenter mes activités de brousse. Mais j'ai quand même tenté l'expérience du nolisement, une aventure qui n'a pas été vraiment intéressante», explique André Bernier.

Il faut dire que Air Roberval a assuré les services d'une ligne régulière entre Montréal et Roberval jusqu'au retour des avions de la compagnie autochtone Air Creebec. «Pour ce qui est du nolisement de bimoteurs, une compagnie suffit pour la région», analyse M. Bernier.

Désormais, Air Bellevue continuera d'exploiter sa flotte d'avions de brousse -deux Otter, deux Beaver et deux Cessna 206- à partir de ses hydrobases du lac Saint-Jean à Roberval et de la rivière Ashuapmuchouan à Saint-Félicien.

Expansion

Pour Exact-Air, il s'agit d'une première expansion depuis la création de la compagnie il y a 17 ans. Son directeur général, Pierre Desbiens, est très heureux de desservir la population du Lac-Saint-Jean et dit qu'il est là pour rester.

Ce dernier entrevoit même la possibilité d'ajouter un second Navajo à sa flotte si la clientèle du Lac donne la réponse escomptée.

Pour l'instant, Exact-Air offre en plus du Navajo un Piper Seneca, un appareil à six places plus petit et plus économique qui permet d'offrir un tarif plus bas aux clients lorsqu'ils ne sont qu'un, deux, ou trois passagers.

Au début des années 80, la présence de plusieurs compagnies de nolisement à Roberval, Alma et Saint-Honoré, de concert avec la réglementation aérienne protégeant les tarifs et les marchés, faisaient la vie dure aux compagnie, chacune étant confinée à son aéroport. Maintenant, la rationalisation des activités des transporteurs permettra plus de stabilité.

«Fusionner pour économiser», un mythe, dit Simard

VILLE DE LA BAIE (YB) - Selon le maire Réjean Simard, «fusionner des villes pour économiser est un mythe».

D'ailleurs, Ville de La Baie s'est «mieux illustrée que les autres grandes villes du Saguenay quant à la qualité de sa gestion et au rendement offert à ses citoyens».

On attribue cette performance à sa plus petite taille, celle-ci permettant une plus grande souplesse, un meilleur contrôle, et une meilleure mobilisation de la collectivité ainsi qu'une proximité accrue avec les citoyens. Le maire de même que le directeur de la SODEB, Bruno Minier sont d'avis qu'il n'existe aucune forme d'inéquité fiscale entre les trois principales villes du Saguenay.

«La Baie et le Bas-Saguenay présentent une structure de développement local autonome et pleinement intégrée, à dimension ou échelle humaine, et à proximité des citoyens, des entreprises et des entrepreneurs, en lien également avec les instances régionales», concluent-ils.

FUTURE SHOP

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve™

TÉLÉCHARGEZ LES ÉCONOMIES!

Économisez jusqu'à 400$ sur les ensembles d'ordinateur de HP!

(l'ensemble comprend l'ordinateur, le moniteur et l'imprimante)

Magasinez et achetez en ligne @ FUTURESHOP.ca

Expédition par avion gratuite et livraison garantie pour le 24 décembre pour les commandes de plus de 100$ achetées le ou avant le 18 décembre!

Sur la marchandise en stock seulement. Voir les détails en magasin.

HEURES D'OUVERTURE:

15 déc.	16 déc.	17 déc.
9 h - 21 h	9 h - 17 h	10 h - 17 h

hp invent

6736

Processeur Intel[MD] Celeron[MC] à 667 MHz 10003280/61709050/61708648

MÉMOIRE VIVE 64 Mo

DISQUE DUR 20 Go

CD-ROM 48x

MODEM V.90 56K

CHUTE DE PRIX DE 100$

1099.99 APRÈS CHUTE DE PRIX ET REMISE POSTALE

ENSEMBLE COMPLET

ORDINATEUR SEULEMENT À 849.99$ APRÈS REMISE POSTALE DE 75$ CA

Remise postale de 50$ US = 75$ CA environ.

AVANT REMISE 1499.99

REMISE POSTALE 300.00

CHUTE DE PRIX 100.00

REMISE POSTALE DE 200$ US = 300$ CA ENVIRON.

MÉMOIRE VIVE 64 Mo

DISQUE DUR 6 Go

DVD-ROM 8x

MATRIX ACTIVE 14,1 po

hp invent

N3478

Processeur AMD K6-2[MC] à 550 MHz 10002296

2199.99 APRÈS REMISE

GRATUIT Poste d'impression

à l'achat de toute imprimante ou de tout appareil tout-en-un de HP! (VALEUR DE 30$)

Une offre par client, aucun détaillant, ne peut être jumelée à une autre promotion, ne s'applique pas aux achats antérieurs. Voir détails en magasin.

hp invent

DeskJet[MD] 610C®

- Qualité d'impression jusqu'à 600 x 600 ppp • Jusqu'à 5 pages/min. en noir et 2,5 pages/min. en couleur
- Excellente impression sur tous les types de papier • Des couleurs vivantes grâce à la technologie de superposition des couleurs de HP 10003792 610C (R) Réusinée

99.99 APRÈS REMISE

AVANT REMISE 149.99

REMISE POSTALE 50.00

Accessoires

CREATIVE.COM

19.99

Ensemble de 2 haut-parleurs SBS20 de Creative Labs

- Meilleure sonorité pour cette catégorie de prix
- Commande du volume et mise en sourdine
- Prise pour casque d'écoute
- La boîte diffère de l'illustration 67105222 SBS20 DIFFÈRE DE L'ILLUSTRATION

ÉPARGNEZ 5$

29.99

Souris optique Dexxa

- Technologie optique
- Aucune boule mécanique

92505626

32.99

Paquet de 50 DC enregistrables de 80 minutes à couleurs combinées

- 10 de chaque couleur: blue, jaune, rouge, vert et violet • compatibilité d'écriture jusqu'à 16x • Capacité de 80 minutes, 700 Mo 10003876 ABCO-01C-U1

Logiciels

GRATUIT APRÈS RABAIS

AVANT RABAIS 59.99

REMISE POSTALE DU FABR. 30.00

RABAIS INSTANTANÉ 30.00

Communicate! 8.0

02088105

GRATUIT APRÈS RABAIS

AVANT RABAIS 39.99

REMISE POSTALE DU FABR. 20.00

RABAIS INSTANTANÉ 20.00

Open Linux

22506613

9.99 APRÈS REMISES

AVANT REMISES 59.99

REMISE POSTALE DE FS 20.00

REMISE POSTALE DU FABR. 30.00

Streets & Trips 2001

53006816

LG

Graveur interne pour DC ré-inscriptible 12x8x32

- Écriture à 12x, réécriture à 8x et lecture à 32x • Mémoire-tampon pour 8 Mo • Temps d'accès aux données de 110 ms • Garantie d'un an

10004577

299.99

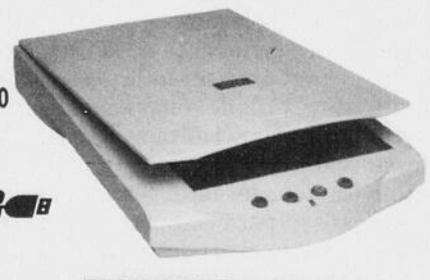
UMAX

Lecteur optique Astra 3400

- 600 x 1200 ppp
- 42 bits
- Monotouches
- Interface USB

20569340 3400

USB B



ÉPARGNEZ 30$

99.99 APRÈS RABAIS

AVANT RABAIS 159.99

REMISE POSTALE 30.00

RABAIS INSTANTANÉ 30.00

Remise postale de 20$ US = 30$ CA environ.

Une exclusivité Future Shop!

Bénéficiez de 100$ de rabais

C'est votre choix! en vous abonnant à l'Internet

AT&T Canada

SYMPATICO Édition Haute Vitesse

Service régulier ou à haute vitesse Les deux chez Future Shop.

Plus de détails en magasin

Pour le service régulier, des appels interurbains s'appliquent à Chicoutimi.

Prix et produits en vigueur du 13 au 19 décembre 2000.

FUTURE SHOP

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve™

CHICOUTIMI

2480, boul. Talbot 698-6701

HEURES D'OUVERTURE ÉTENDUES

Du lundi au mercredi 10h-20h
Jeudi et vendredi 10h-21h
Samedi 9h-17h
Dimanche 10h-17h

POLITIQUE DES PRIX ANNONCÉS : Là où des rabais sont indiqués, toutes les taxes applicables sont calculées et à payer sur le prix avant rabais. Les frais de poste pour réclamer les remises postales sont à payer. Les sommes des remises payables en dollars américains sont sous réserve des fluctuations de la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des remises postales des fabricants. (C) 2000, Future Shop ltée. Tous droits réservés. Aucune partie de ce document, incluant l'information sur les prix, ne peut être reproduite de quelque façon que ce soit, sans une permission écrite au préalable de Future Shop ltée. Les produits et les prix en ligne peuvent différer de nos prix en magasin.

00469922

Diffusion des arts de la scène

La Coopérative culturelle trace le portrait d'une «vraie» salle

CHICOUTIMI (SE) - Pour assurer une diffusion de qualité des arts de la scène dans l'avenir, la Coopérative de développement culturel de Chicoutimi estime qu'il est primordial que Chicoutimi et le Haut-Saguenay puissent éventuellement compter sur une salle de spectacles de 1000 à 1200 places, accessible douze mois par année et entourée de différents équipements dignes de l'an 2000.

La Coopérative de développement culturel de Chicoutimi a présenté, hier, un plan de développement préparé au cours des deux dernières années.

Ce plan a déjà été accepté par le ministère de la Culture et des Communications. Il fait le tour des besoins soulevés par la Coopérative et différents organismes culturels pour assurer une diffusion de qualité dans les prochaines années.

SERGE EMOND
semond@lequotidien.com

Au niveau des besoins techniques, le document présenté par la Coopérative fait état d'une salle contenant de 1000 à 1200 places, une salle modulable, un café concert, un plateau et une arrière-scène dignes de ce nom, une salle de répétition, un système de sonorisation et des équipements techniques de qualité, une fosse d'orchestre capable d'accueillir 60 musiciens, un foyer et un hall de volume adéquats, des loges et des salons pour les artistes et leurs équipes ainsi que des espaces administratifs.

La Coopérative souhaite également un service administratif permanent et à temps plein, une direction technique permanente, une billetterie fonctionnelle et accessible, des services de communication et à la clientèle permanents et une équipe d'agents de développement disciplinaire.

La Coopérative, qui a vu le jour en 1974 et qui compte présentement 1421 membres, estime qu'elle pourrait grâce à toutes ces améliorations, présenter des spectacles douze mois par année, augmenter le nombre de spectacles professionnels de 66 à 144 par année et l'ensemble des représentations de 106 à 217. Sa directrice générale, Louise Beaulieu, est convaincue que le bassin de clients potentiels à Chicoutimi et dans l'ensemble de la région est assez grand pour envisager de telles augmentations.

La Coopérative note d'autres avantages comme le développement de services auxiliaires, le développement d'activités complémentaires, un plus grand support aux organismes culturels régionaux et locaux, etc.

Première étape

En présentant leur plan de développement, les dirigeants de la Coopérative n'ont pas voulu s'avancer sur un terrain glissant: la localisation de cette salle de spectacle. Ils n'ont pas émis d'hypothèse sur les coûts reliés à la réalisation du plan de développement.

Le Cégep de Chicoutimi a déjà signifié son intérêt de refaire l'Auditorium Dufour au coût de 9,8 millions $. La construction d'une nouvelle salle au centre-ville de Chicoutimi a aussi été soulevée au cours de l'année.

«Nous ne sommes pas rendus à cette étape, a dit le président de la Coopérative, Pierre Gagnon. La première étape était d'exposer nos besoins. À partir de cela, nous sommes prêts à travailler avec un consensus qui se fera dans le milieu et les gens qui se rassembleront.»

Les dirigeants de la Coopérative ont précisé que la présentation du plan de développement se veut une première étape. Elle sera suivie par une étape de mobilisation de tous les intervenants intéressés et par l'élaboration d'un projet issu d'un consensus du milieu. Troisième étape, le choix d'une solution sera suivi par la réalisation du projet.

Au fil des années, plusieurs projets de salle de spectacles ont fait leur apparition. Ils sont tous disparus. Pierre Gagnon est confiant que les prochains mois permettront de réaliser le plan de développement de la Coopérative.

«Je pense qu'un consensus est possible dans la région, a-t-il dit. C'est possible si les gens continuent à se parler et si nous participons à l'élaboration des projets qui pourront apparaître. Peu importe, nous travaillerons où nous aurons les meilleurs outils pour assurer la diffusion. Si nous continuons dans les conditions actuelles, nous risquons de nous éteindre d'ici quelques années.»

Peu importe l'endroit, la Coopérative estime qu'une salle moderne lui permettra de mieux remplir son mandat, d'accueillir des activités culturelles de qualité et d'assurer son développement et celui d'autres organismes.

Sans parler d'un échéancier très précis, Pierre Gagnon a émis le souhait de voir tout le dossier trouver sa conclusion d'ici 36 mois.

PRÉSENTATION

Jean Bilodeau, vice-président, Louise Beaulieu, directrice générale, et Pierre Gagnon, président, ont présenté le plan de développement préparé par la Coopérative de développement culturel de Chicoutimi, hier.

(Photo Jeannot Lévesque)

Rien sur les coûts et la localisation

Malgré le moratoire, le milieu des arts prépare son dossier

CHICOUTIMI (SE) - Si le moratoire décrété par le ministère de la Culture et des Communications sur le programme de soutien aux équipements culturels est toujours en force, cela n'empêche pas le milieu culturel du Haut-Saguenay de se mobiliser et de préparer ses projets immédiatement. C'est ce qu'a signalé, hier, Jean-René Breton, agent de recherche et de développement socio-économique au ministère de la Culture.

«Le ministère poursuivra son accompagnement du milieu dans sa recherche de consensus, a-t-il indiqué. Il apportera son expertise pour que soient pris en compte les besoins essentiels exprimés par la Coopérative et s'assurera également que le projet respecte en tous points les orientations et priorités du ministère en matière d'implantation d'équipements professionnels pour la diffusion des arts de la scène.»

Jean-René Breton a précisé que le ministère est d'accord avec le contenu du document préparé par la Coopérative de développement culturel de Chicoutimi. Selon lui, il serait cependant prématuré de définir aujourd'hui quelle pourrait être la localisation de cet équipement et d'en établir les éventuels coûts.

Il a rappelé que le document présenté par la Coopérative a été préparé à la demande du ministère et que ses auteurs devaient répondre à certains critères bien précis.

Ils devaient principalement faire la démonstration de leurs besoins réels et des besoins du public. Ils devaient aussi faire état des modalités de fonctionnement du futur équipement.

«Le document essentiel vise à asseoir tout le processus touchant le renouvellement de l'équipement de diffusion des arts de la scène du Haut-Saguenay, a mentionné le représentant du ministère. La Coopérative de développement culturel, un organisme d'intérêt public, y exprime en tant que professionnel et spécialiste de la diffusion une vision de ce que devrait être son développement et un équipement de diffusion assurant un meilleur accès de la population aux spectacles. En cela, la Coopérative participe aux grands objectifs énoncés par la politique de diffusion des arts de la scène, remettre l'art au monde, soit sensibiliser et développer le public et donner accès à la population à un éventail diversifié de spectacles de qualité».

Boivin voit une analogie avec le projet du Cégep

CHICOUTIMI (SE) - Après une lecture rapide du plan de développement présenté par la Coopérative de développement culturel de Chicoutimi, Marc Boivin estime que le document se rapproche beaucoup du projet qui repose sur les tables du Cégep de Chicoutimi.

«Les éléments du document et les éléments expliqués nous permettent de penser que le projet de salle de spectacles du Cégep répond à peu près à toutes les attentes de la Coopérative», a signalé, hier après-midi, le conseiller en communications au Cégep de Chicoutimi.

«Notre projet répond pratiquement à tous les besoins soulevés dans le document. Seulement quelques points diffèrent. Par exemple, ils parlent d'une salle d'échauffement à peu près aussi grande que la salle de spectacles. Dans notre projet, il y a une possibilité de salle d'échauffement.»

Dans son projet évalué à 9,8 millions $, le Cégep de Chicoutimi désire refaire complètement l'auditorium Dufour.

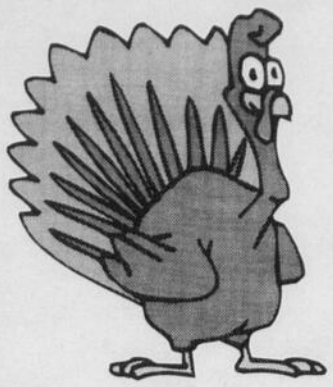
«Nous tenterons certainement de rencontrer les gens de la Coopérative dans les plus brefs délais pour voir comment nous nous situons dans leur démarche de quatre phases, a aussi mentionné Marc Boivin. J'imagine qu'ils ont d'autres possibilités puisqu'ils ont parlé deux ou trois fois de partenaires privés durant leur présentation. Le ministère de la Culture et des Communications semble reconnaître la Coopérative comme le seul diffuseur au Saguenay.

«Le document préparé par la Coopérative fera bouger des choses. Il faut voir comment elles bougeront.»

Marc Boivin a aussi rappelé qu'il faudra voir ce qui arrivera de l'auditorium Dufour si jamais la construction d'une nouvelle salle de spectacles devient l'hypothèse retenue. Le Cégep souhaite poursuivre le partenariat actuel puisque ses étudiants ont besoin d'une salle comme l'auditorium Dufour. Elle est utile pour le travail académique et elle est également utilisée par quelques partenaires du collège.

Association des centres-villes

Il y a quelques mois, l'Association des centres-villes de Chicoutimi a également manifesté de l'intérêt pour une nouvelle salle de spectacles. Elle souhaite sa construction sur la zone ferroviaire. Hier, la présidente de l'Association des centres-villes de Chicoutimi, Isabelle Simard, n'a pas fait de commentaires sur le document présenté par la Coopérative de développement culturel de Chicoutimi. Elle n'avait pas encore eu le temps de le consulter. Elle émettra des commentaires sur cette question au cours des prochains jours.



PAS DE FARCE

NOS PRIX SONT IMBATTABLES !

POUR FAIRE CUIRE
LA DINDE.

Inglis

Cuisinière 30 po.
(010056)
seulement
469,99 $

POUR LA METTRE
AU FRAIS.

Inglis

Réfrigérateur 18 pi.cu.
(014682)
seulement
695,99 $

POUR ÉLIMINER LES TACHES
DE KETCHUP.

Inglis

Ensemble
laveuse-sécheuse
(900229)
seulement
749,99 $

EN PRIME*
SAVON À LESSIVE
TIDE

POUR LES ASSIETTES NON LÉCHÉES, LAVE-VAISSELLE À PARTIR DE 379,99 $

POUR RÉCHAUFFER LES RESTES, MICRO-ONDES À PARTIR DE 109,99 $

POUR RAMASSER LES MIETTES, ASPIRATEURS À PARTIR DE 99,99 $

Zéro dépôt
Zéro intérêt
avant
2002**

Une réalisation des gens de chez nous.

CORBEIL ÉLECTROMÉNAGERS
Le spécialiste de l'électroménager!

* À l'achat d'un ensemble laveuse-sécheuse Inglis, Whirlpool ou Whirlpool Gold, jusqu'à épuisement des stocks. ** Aucun dépôt, aucun intérêt avant 2002, si payé en totalité avant le 12 janvier 2002 sur les marques Inglis, Whirlpool et Whirlpool Gold, et que chaque mensualité ait été payée à échéance. Les photos peuvent différer des modèles en magasin. Offre valable jusqu'au 24 décembre 2000. Détails en magasin. Non valable au Centre de liquidation.

Chicoutimi > 1685, boul. Talbot (voisin de Potvin-Tremblay meubles) (418) 545-9671

Aussi à: Québec, Trois-Rivières, Brossard, Dollard-des-Ormeaux, Gatineau, Granby, Joliette, LaSalle, Laval, Longueuil, Montréal, Ottawa, St-Jérôme et St-Léonard.

HEURES D'OUVERTURE DES FÊTES : **LUNDI AU VENDREDI : 9H À 21H • SAMEDI : 9H À 17H • DIMANCHE : 12H À 17H**

468153

ÉDITEUR: Claude Gagnon cgagnonpres@lequotidien.com
ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest bgenest@lequotidien.com

Commentaire

La Soupe populaire vous tend la main

RICHARD BANFORD
rbanford@lequotidien.com

En plein débat sur la réforme scolaire, un enseignant laissait échapper cette observation: «Si nous voulons que tous nos élèves offrent leur plein potentiel, nous devons présenter les examens en début du mois. Ainsi nous savons qu'ils arriveront en classe le ventre plein.»

Assez stupéfiant, n'est-ce-pas, comme constat en ce début du 21e siècle ! Est-ce à dire que les autres jours de l'année, plusieurs enfants, chez nous, demeurent sur leur appétit ? Même le plus beau pays du monde ne serait pas épargné par la misère ? Au risque de verser dans le misérabilisme, la situation se détériorerait-elle au rythme où croît le libéralisme économique ?

Personne n'a pu jusqu'ici identifier le principal responsable de la dégradation du tissu social. L'explication la plus plausible réside dans un ensemble de facteurs, dont l'effritement de la famille, le désengagement des parents et la déroute religieuse ne constituent pas les moindres.

Récemment, au Conseil national du Parti québécois, le premier ministre Lucien Bouchard rejetait l'adoption d'une loi-cadre pour lutter contre la pauvreté en expliquant, non sans raison, que dans le contexte de la démocratie aucun gouvernement au monde ne pouvait le faire. Il notait, par ailleurs, que le Québec possède déjà le record du plus haut niveau de taxes et d'impôt aux particuliers, avec, en plus, la plus haute dette per capita; ce qui ne nous empêche pas, ajoutait-il, d'«offrir les programmes sociaux les plus généreux en Amérique».

Les sans abris dans le paysage quotidien

Et dans la province qui, bon an mal an, revendique le plus haut taux de chômage au Canada, le Saguenay—Lac-Saint-Jean demeure parmi les plus démunis du Québec. Même la région, jusqu'ici épargnée, compte son lot de sans abris qui font désormais partie de notre paysage quotidien.

Beaucoup de nos enfants ne reçoivent pas la nourriture suffisante pour entreprendre une journée à l'école. Pas surprenant que le Club des petits déjeuners du Québec ait pris naissance, il y a quatre ans, à Jonquière et à Alma et dessert maintenant 52 écoles à travers la province.

Cette brillante idée offre une formule magique pour débusquer ces petits affamés, sans les stigmatiser aux yeux d'une société toujours friande de différences. On retrouve six Clubs des petits déjeuners dans la région. Plus d'une centaine de bénévoles se pointent tous les matins de la semaine pour offrir ces déjeuners à 30 cents. Tous les jeunes fréquentant l'école peuvent s'y présenter; les moins fortunés se fondent dans le groupe.

Six écoles de la région servent des repas à des centaines d'enfants, certains dont les parents partent au travail trop tôt ou restent couchés et d'autres enfin qui s'y rendent cinq fois par semaine pour y rencontrer leurs amis. À travers eux, sans que personne ne s'en rendre compte, des démunis jouissent d'un bon repas par jour.

Et parallèlement à cette misère qu'on arrive à résorber dans la plus grande dignité, il y a celle des grands. Celle de ces adultes à qui la vie n'a pas fait de cadeau. Ceux nés sous une mauvaise étoile qui ne peuvent s'offrir de repas décents qu'en fréquentant des Soupes populaires. Ces salles communes qu'on improvisait à l'occasion il y a vingt ans sont devenus des lieux de fréquentation permanents. La région en compte sept réparties de Dolbeau à La Baie et, signe tangible d'une dégradation de l'économie régionale, de plus en plus de gens les fréquentent.

Les besoins grandissent et, chaque année, les Soupes misent sur le succès de l'Opérations Soupe populaire, patronnée par la station CBJ, CKTV, le Progrès du Saguenay et l'Évêché de Chicoutimi pour se refaire une santé financière. Une santé bien précaire soutenue par la seule générosité des Saguenéens et des Jeannois magnanimes et solidaires dans le malheur comme dans la joie. Un état d'esprit que retrouvent chaque année les dizaines de bénévoles des médias qui vous solliciteront encore à compter de 6h demain matin sur tout le territoire de la région.

Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Jean Chrétien : les bloquistes en ont trop mis

M. Mario Lacroix,
M. Carol Néron.

Je viens vous féliciter particulièrement tous les deux...

Pour le premier (M. Lacroix), relativement à «Chantons Noël avec Marina Larouche», (Le Quotidien, 30 novembre). Une caricature, en l'occurrence d'un humour constructif qui ne manquera certes pas d'encourager Mme Larouche à continuer d'harceler les élus au sujet de la route à quatre voies divisées dans le Parc des Laurentides, un projet maintenant réalisable grâce à l'argent d'Ottawa que la région semble avoir enfin découvert (les bloquistes l'ayant apparemment enfoui parce que cela leur portait ombrage).

Le second (M. Néron), pour son article «En politique, l'émotivité est mauvaise conseillère» (Le Quotidien, 29 novembre) constituant une bonne volée de bois vert aux deux mauvais gagnants bloquistes Jocelyne Girard-Bujold et Michel Gauthier. Tous deux en furie parce que les électeurs du comté Chicoutimi/Le Fjord ont démontré un flair particulier en ne tombant pas dans le panneau des bloquistes, tentant de faire de Chrétien un crétin alors que la population du Québec et du Canada en a fait un héros dont «le corps politique ne pouvait plus recevoir de cicatrices», tellement l'opposition a tout à fait pour le flétrir.

L'important, c'est d'en parler

Un vieux politicien aguerri répétait souvent ce slogan commercial : «Parlez-en en mal, parlez-en bien, mais parlez-en, que diable!» Les bloquistes ont tellement décrié M. Chrétien qu'ils ont fini par le rendre populaire et, en conséquence, les gens l'ont pris en pitié. Dommage que cette interminable campagne électorale n'ait pas duré une semaine de plus; il est à se demander si nos deux «dépités» auraient été réélus.

Je constate, depuis notamment deux ans, que Le Quotidien refait son ancienne image péquisto-bloquiste pour celle d'un journal indépendant, ce qui en fait un journal régional de plus en plus crédible et plus apte à défendre les causes et les intérêts du Saguenay—Lac-Saint-Jean, par exemple le projet de Mme Marina Larouche et celui du Centre technologique de l'aluminium du député Harvey. J'en ai d'agréables réminiscences du temps où on parlait de «mon chemin de fer de Chibougamau» et où les gens du Saguenay m'identifiaient comme «Monsieur Lac-Saint-Jean»...

Et vive Le Quotidien libre !

Georges Villeneuve n.p.r.,
Dolmis (Dolbeau-Mistassini).

Un ami, un père, un bénévole...

Après plus de 30 années passées à travailler à Québec Linge, Bernard Langlois prend sa retraite. Vous vous demandez qui est cet homme? Il a été longtemps professeur de judo, il a été un très bon joueur de hockey et de baseball. Il est cet homme sympathique que tout le monde salue.

Pendant toutes ses années de service, il a été dévoué, honnête et loyal. Une nouvelle vie commence pour lui. Si vous avez été un de ses élèves de judo, de baseball, un client, un ami, un coéquipier, prenez le temps, si vous le rencontrez, d'aller lui serrer la main.

En ce qui nous concerne, nous voulons lui laisser ce message : papa, nous tenons à te remercier pour ces 30 années ou tu t'es levé tôt et couché très tard. Merci de nous avoir permis de bien vivre, Merci de nous avoir aimé et donné le meilleur de toi. Merci pour ton exemple de courage. Merci de nous avoir montré l'honnêteté et la loyauté.

Marie, Isabelle, Guy
et Marc Langlois.
Chicoutimi.

JOYEUX NOËL

Aucun intérêt avant janvier 2002 sur toute la marchandise*

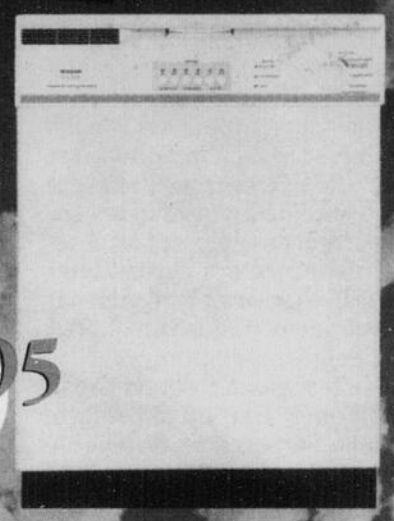
White-Westinghouse
Lave-vaisselle (063570)
- 5 cycles
- 3 niveaux de lavage
- filtre autonettoyant
- silencieux
- macérateur

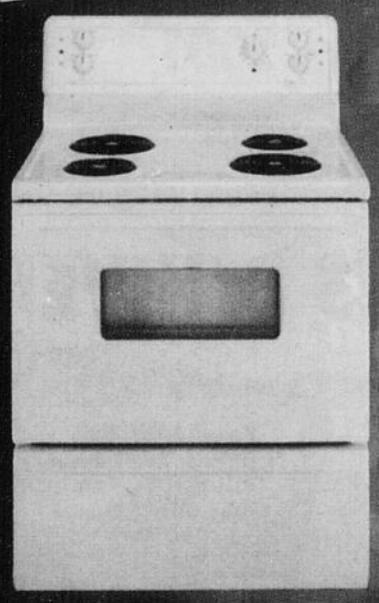
399.95

FRIGIDAIRE
Lave-vaiselle
(063587-063586)
- 5 cycles
- 3 niveaux de lavage
- ultra silencieux
- macérateur
- départ différé

modèle diffère de la photo

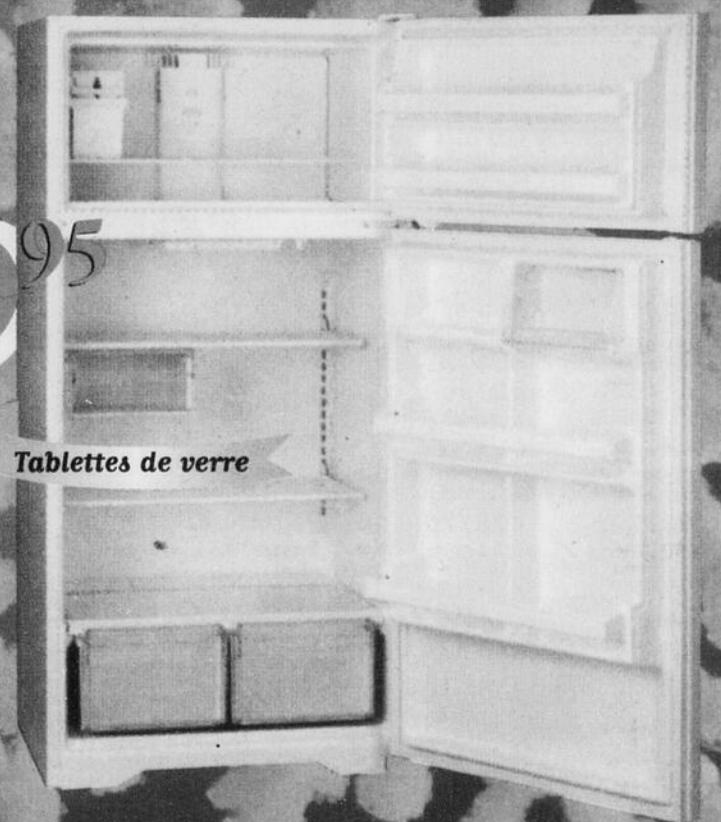
499.95





White-Westinghouse
Régrigérateur
18 pi.cu. (063601)
- 2 tablettes pleine largeur
- garde-viande
- 2 bacs à légumes

699.95



Tablettes de verre

White-Westinghouse
Cuisinière (061626)
- horloge
- nettoyage facile
- surface anti-débordement

399.95

LA MAGIE DES PETITS PRIX!

White-Westinghouse
Laveuse (043128)
- 7 cycles
- 3 choix de température
- 3 niveaux d'eau

Sécheuse (043129)
- 4 cycles
- 3 choix de température

modèle diffère de la photo

799.95 ens.

gagnon FRÈRES

Conditions: Le financement «aucun intérêt avant janvier 2002», 13 versements égaux, est sujet à l'acceptation du service du crédit. Ne payez que les taxes de vente. Ce financement est valide sur toute la marchandise. Cette promotion se termine le 24 décembre 2000.*

00467414

Projet de loi 23

Les agriculteurs devront patienter

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT) - Le blocus des sentiers de motoneige mis en place par l'Union des producteurs agricoles du Saguenay-Lac-Saint-Jean risque de se poursuivre pendant un certain temps puisque la Loi 23 sur le droit de produire n'a pas été modifiée par le conseil des ministres.

Le porte-parole du ministre Jacques Brassard à Alma, Marc Beausoleil, a confirmé que les amendements à la Loi 23 sur le droit de produire des agriculteurs n'ont pas été discutés. Ils ont été déplacés au comité ministériel sur l'aménagement régional et territorial qui doit se réunir aujourd'hui. «Normalement, le dossier devrait être ramené rapidement au conseil des ministres», a indiqué Marc Beausoleil. Ce dernier n'a pas été en mesure de préciser si le gouvernement du Québec avait obtenu l'assurance des agriculteurs que le blocus serait levé même si les amendements à la loi n'étaient pas adoptés.

L'UPA régionale et son président Benoît Harvey ont refusé, un début de semaine, de lever le blocus des sentiers malgré l'engagement du ministre Brassard et de son collègue Rémy Trudel à l'agriculture que des amendements allaient être apportés à la loi. Le président de l'UPA attendait de connaître le contenu des amendements à la loi avant de donner le feu vert à ses membres de lever les interdictions de passage sur les terres agricoles.

L'UPA régionale livre une guerre d'usure afin d'obtenir des précisions dans la Loi 23 qui encadre le droit de produire des agriculteurs.

Cette guerre a été lancée par certaines municipalités qui ont tenté de réglementer de façon restrictive certaines pratiques agricoles en utilisant une zone grise de la Loi 23.

Les moyens de pression mis de l'avant par l'UPA, dont la fermeture des sentiers de motoneige, hypothèquent sérieusement la prochaine saison touristique hivernale. La fermeture des sentiers sur les terres agricoles ampute le réseau régional d'un peu plus de 33 pour cent de la distance et limite évidemment l'accès à certains sites fréquentés par les motoneigistes de l'extérieur.

Malgré les interventions de tous les organismes, l'UPA n'a jamais reculé et tente d'obtenir des modifications à la Loi 23. Le gouvernement du Québec a déjà en partie accepté la position de l'UPA mais selon une information, tant et aussi longtemps que les textes n'auront pas été approuvés par le conseil des ministres, les sentiers de motoneige ne passeront pas sur les terres agricoles de la région.

Benoît Harvey

loto-québec résultats

Lotto 6/49 Oeufs d'OR — Tirage du 2000-12-13

1er numéro	2e numéro	3e numéro	4e numéro
414673	727968	397728	428770
25 000 $ numéro décomposable	50 000 $ numéro décomposable	100 000 $ numéro décomposable	ALLEZ À LA TÉLÉ numéro non décomposable

Lotto 6/49 — Tirage du 2000-12-13

14 16 18 19 34 40

Numéro complémentaire: 45

Québec 49 — Tirage du 2000-12-13

10 13 16 35 42 46

Numéro complémentaire: 17

Promotion Double Jeu* — Tirage du 2000-12-13

08 13 24 42

*Seules les sélections participant au Lotto 6/49 et au Québec 49 sur le même billet sont admissibles à la promotion.

Banco — Tirage du 2000-12-13

03 05 06 07 08
09 25 29 35 38
39 48 51 53 54
55 59 65 66 69

Extra — Tirage du 2000-12-13

384426

La Québécoise — Tirage du 2000-12-13

3 4
103 3472

Le jeu doit rester un jeu.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

TVA, le réseau des tirages

SEARS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 24 DÉCEMBRE 2000, DANS LA LIMITE DES STOCKS

Avec la carte Sears,
paiment différé mars 2001 ou 6 versements égaux
pour tous les produits et services automobiles de plus de 200 $

SOLDES DE PNEUS D'HIVER

Épargnez 20-68 $ en tout à l'achat de 4 pneus d'hiver. Épargnez 5-17 $ par pneu.

Pneus RoadHandler^MD Glace et neige Plus
À partir de 39,99 chacun
P145/80R12. Série n° 10000.
Rég. Sears 44,99-129,99. Chac.
39,99-113,99

Pneus Blizzak WS-50
À partir de 59,49 chacun
P155/80R13. Série n° 20000.
Rég. Sears 67,99-148,99. Chacun
59,49-132,49

Pneus Arctic Alpin
À partir de 59,99 chacun
P155/80R13. Série n° 16000.
Rég. Sears 67,99-158,99. Chacun
59,99-141,99

Avec garantie contre les avaries routières[1]

[1]Détails complets chez Sears

RABAIS 10$
Batteries DieHard Silver^MC
89,99 Ch., avec reprise**
Série n° 50500.
Rég. Sears 99,99

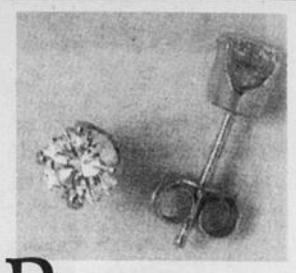
*Offre 'Pas de paiement': pas de paiement avant mars 2001. **Offre 'Pas d'intérêt': payez en 6 mensualités égales, sans intérêt, jusqu'en juin 2001. Des frais de crédit s'ajouteront au solde de votre compte pour toute portion impayée d'un montant porté sur votre compte Sears, à compter du mois suivant. **Les deux offres:** avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 200 $. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. À l'exclusion des articles de nos Centres et magasins de liquidation et des achats par catalogue. Offres en vigueur jusqu'au dimanche 24 décembre 2000. Renseignez-vous.

CENTRE DE L'AUTO

Les mentions "Ord." ou "Était" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears.
Alma: 662-2222, Chicoutimi: 549-8240, POSTE 228. Sears Canada Inc.
Tous les articles et dimensions de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.
NP1233000
Copyright 2000. Sears Canada Inc.
0046983

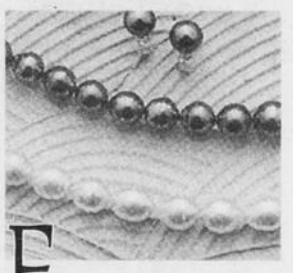
Joyeux Noël!

15 à 35 % de rabais



Boucles d'oreilles à diamants
à partir de: 65,95$

Jonc semi-éternité
à partir de: 159,95$



Ensemble collier de perles d'eau douce et boucles d'oreilles
à partir de: 79,95$

BIJOUTERIE RENÉ GUÉRIN

1233, rue Bagot
Ville de La Baie
544-3737
Jean Guérin, F.C.G.M.A.
propriétaire

0046993

Prix imbattables sur vos vedettes de Noël!

EN MAGASIN
Un grand choix de produits Pokémon qui comblera les petits et les grands!

Ventes en folie

Pour tous les encanteurs d'autos dans l'âme, un jeu enlevant et captivant. 3 à 6 joueurs.

offert à :

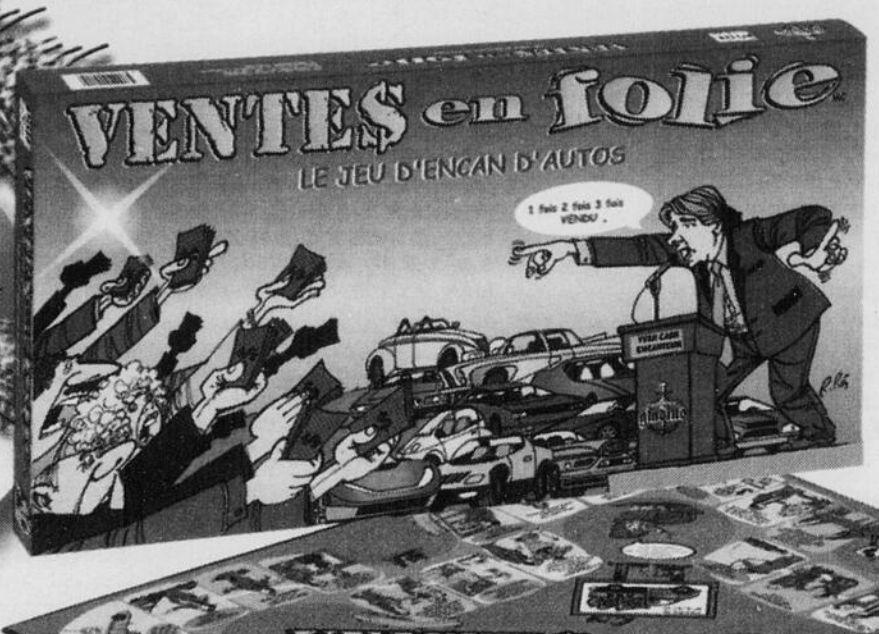
9,99$

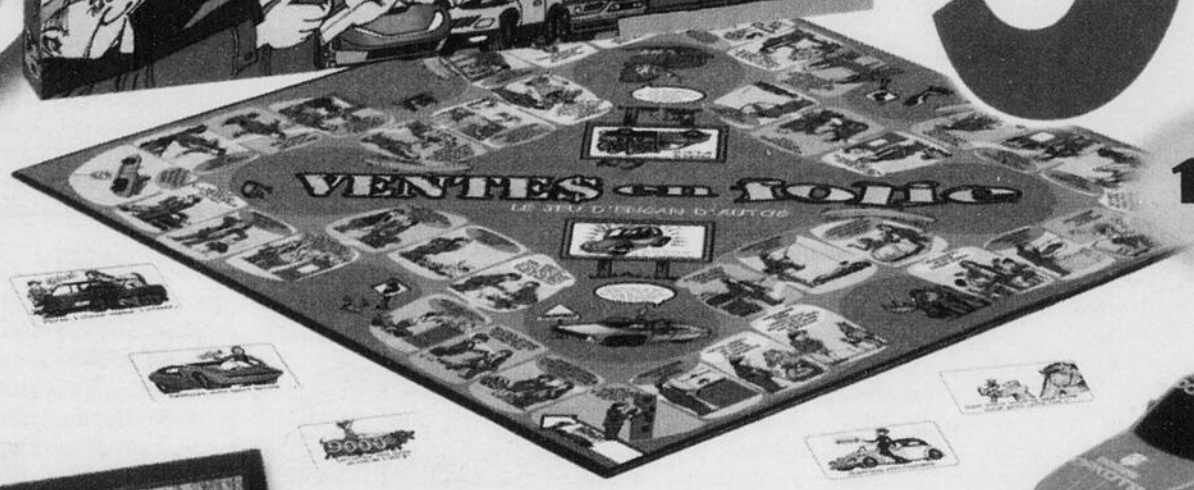
~~Rég. : 29,99 $~~

#329GLA2900

aux 100 premiers acheteurs**

gladius





Wrebbit

NOUVEAU

Casse-tête à plat

En caoutchouc mousse

offert à :

4,97$*

~~Rég. : 9,99 $~~

#93320500

Véhicules téléguidés

offerts à :

34,97$*

~~Rég. : 70,00 $~~

#6441621

aux 50 premiers acheteurs**

aux 75 premiers acheteurs**

Kirouac

Place du Royaume, Chicoutimi (offre valable uniquement à cette succursale)

*Taxes non incluses.
**Limite de 1 par client.

Fourre-tout

GAGNANTE

Récemment, à l'international Café Bar, avait lieu le tirage des numéros des sous-verre gagnants pour les prix des mercredis 5 à 7 Rock-Détente. La gagnante du voyage, Suzie Lapointe était présente sur les lieux. Elle s'envolera pour une semaine au Beacharbour à Miami. Sur la photo, elle pose en compagnie de France Lily de Voyages Aqua Sud; Hélène Aubin, animatrice des 5 à 7 Rock Détente et Me Jean-Pierre Collard, notaire, qui officialisait le tirage.

PANIER

Récemment, avait lieu, à la succursale de la Banque Royale, du 106 rue Racine, à Chicoutimi, le tirage de deux paniers de boissons d'une valeur de 150 $ chacun. Les profits de ce tirage ont été remis à Centraide. Sur la photo nous apercevons Pauline Sirois, la directrice de la Banque Royale en compagnie de la gagnante Guylaine Gagnon, et l'autre gagnant, Louis Levesque de Villeneuve Equipement de Chicoutimi aux côtés de Louise Lebreux de la banque.

(Photo François Roy)

ROGER
BLACKBURN
blackburn_roger@hotmail.com

Omerta...

La phrase que j'entends le plus souvent : « S'ils font seulement le quart de la moitié de ce que nous avons fait, quand nous étions jeunes, ils vont s'en sortir », disent les parents, quand ils parlent de leurs ados.

Les parents exercent un genre d'omerta auprès de leurs enfants. Je vis souvent ce genre de situation lors des rencontres de famille, quand frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, parents et amis ressassent de vieux souvenirs. L'index se place souvent devant la bouche quand les jeunes sont dans le décor, les oreilles tendues. La discussion s'interrompt, incitant les «rejetons» à aller voir ailleurs si nous y sommes.

J'en conviens, chaque époque a ses airs d'aller, et les jeunes ne sont pas obligés de faire ce que leurs parents ont fait, pour cheminer dans la vie. Les lois ne sont plus les mêmes, et la société a bien évolué, mais il y a tout de même des limites à les «surprotéger». Quand j'étais jeune, si un professeur nous gardait en retenue; de retour à la maison, on passait toujours deuxième quand venait le temps d'expliquer à nos parents. Le «prof» avait toujours raison. C'était bien ainsi. Il y avait une forme de solidarité chez les gens en autorité. Nous n'avions aucun droit au chapitre. Même si le «prof» avait tort, les parents approuvaient sa décision.

Il en va autrement aujourd'hui. Bon nombre de professeurs ont de la difficulté à mettre un élève à sa place ou à lui infliger une retenue sachant très bien qu'il aura les parents sur le dos le lendemain.

Pourtant, ces mêmes parents devaient respecter leurs professeurs, faire en sorte que leur conduite scolaire n'ait pas de répercussion à la maison, sachant très bien que leurs parents ne seraient pas de leur côté. Ces mêmes parents devaient marcher plus d'un kilomètre pour aller en classe mais ils font des démarches pour que leur jeune ait droit au transport scolaire. Les parents ne veulent pas que leurs enfants passent par où ils sont passés.

Dommage, c'était la bonne école.

CRÈCHE

Depuis quelques années, l'exposition des crèches de Rivière-Eternité attire des visiteurs du monde entier. Récemment, Didier Gourin du Journal Ouest France et Yves Durand du journal Le Courrier de l'Ouest d'Anger en France rendaient visite aux organisateurs de cet événement. Les journalistes, au centre de la photo, posent en compagnie de Jean-Marie Couët, initiateur de l'événement et Majoric Nero, président d'honneur de l'exposition des crèches. Les visiteurs peuvent admirer le travail des artisans pendant toute la durée de la période des Fêtes.

En bavardant

Nomination

Lors de l'assemblée annuelle de Séréna Québec, les membres du conseil d'administration ont renouvelé l'engagement de Louise Campeau au poste de coordonnatrice pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean. Séréna est un service d'éducation et d'entraide spécialisé en planification naturelle par l'enseignement de la méthode sympto-thermique.

Louise Campeau

Scouts

L'organisme Aide-Maman Plus tient à remercier les Amis scouts de Fatima pour le don de 500 $, fait récemment. Grâce à la générosité des scouts, cet argent servira à venir en aide à plusieurs familles.

Arthrite

L'Association des arthritiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean fêtera Noël, le mardi 19 décembre, à 18h au chalet du parc Rosaire-Gauthier. La rencontre sera suivie d'une partie récréative où il y aura de nombreux prix de présence. Le coût est de 12 $ par personne. Il n'est pas nécessaire d'être membre pour y assister. On s'informe auprès d'Huguette au 543-6471 ou Suzanne, au 543-1401.

Plein air

La Société des établissements de plein air du Québec vient tout juste de publier un dépliant intitulé Guide des activités hivernales qui renferme une mine d'information sur les activités hivernales et les services offerts dans le réseau des parcs du Québec. On peut se le procurer en communiquant au 1-800-665-6527.

Elisabeth Brassard

Le Carrefour Jeunesse Emploi de la Haute-Côte-Nord a une nouvelle conseillère affectée à son bureau des Escoumins. Il s'agit d'Elisabeth Brassard de Laterrière qui est à l'emploi du CJE depuis le 20 novembre dernier. Détentrice d'un BAC et d'une maîtrise en psychologie respectivement obtenus à l'Université du Québec à Chicoutimi et à l'Université Laval. Elisabeth est bien outillée pour conseiller les jeunes de cette région.

Acadiens

Le Regroupement acadien du Saguenay-Lac-Saint-Jean invite ses membres et amis à sa veillée du Jour de l'An du 31 décembre qui aura lieu au local du regroupement, à Jonquière. Le coût est de 12 $ pour les membres et de 15 $ pour les non-membres. On s'informe au 542-3725.

INSCRIPTION AU CLUB CARIBOU

Si vous voulez de beaux sentiers, prenez votre carte de membre au CLUB MOTONEIGE CARIBOU le plus vite possible.

Un porte-parole sera présent chez Équipements Villeneuve, jeudi soir, vendredi soir et samedi matin pour vendre des cartes et pour expliquer la nouvelle orientation du CLUB MOTONEIGE CARIBOU

CLUB MOTONEIGE CARIBOU INC
SAINT-HONORÉ SAGUENAY
TOUR MONT-VALIN

00470235

Conduite en état d'ébriété

Jacques Fortin entend créer le doute raisonnable

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Un automobiliste victime d'un accident à la suite d'un «party de bureau» voudrait convaincre le tribunal qu'il n'était pas en état d'ébriété le soir des événements.

Agé de 25 ans, Jacques Fortin, domicilié au 35 de la rue Labarre à Alma, avait participé à un souper gastronomique à la marina de Shipshaw le soir du 4 décembre 1999. Hier, au cours de son procès pour conduite avec les facultés affaiblies par l'alcool, il affirmait se souvenir avec exactitude de toutes les consommations qu'il a bues.

Le soir des événements, Jacques Fortin dit avoir pris cinq petites bouteilles de bière et trois verres de vin de format huit onces avant de se déplacer dans un restaurant de Saint-Ambroise. Après cette escale où il n'a pas consommé d'alcool, Jacques Fortin a pris le volant et s'en est retourné par la route 172 en direction d'Alma.

Près de la 169 et de l'entreprise Procométal, il a fait des tonneaux, frappé un poteau et pris le fossé.

Quand des policiers l'ont dégagé de sa position, ils ont senti son odeur d'alcool et demandé au médecin de prélever un échantillon sanguin. Un témoin de la scène d'accident a aussi remarqué la présence d'une odeur d'alcool, de même que le personnel hospitalier. Deux témoins ont observé une conduite en zig-zag et à trop grande vitesse pour cette portion de la route. L'analyse de l'échantillon sanguin a révélé la teneur de 170 milligrammes d'alcool par cent millilitres, un résultat que conteste l'avocat de la Défense, Me Mario Bouchard qui a produit un autre rapport d'expert pour le contredire. Le biologiste embauché par la Défense base son analyse sur l'affirmation de Jacques Fortin qui ne reconnaît que cinq bouteilles de bière et trois verres de vin. L'expert de la Défense en vient à la conclusion que si cette affirmation est la vérité, Jacques Fortin aurait tout au plus eu 77 milligrammes d'alcool par cent millilitres, soit quelques gouttes de moins que le taux d'alcool toléré dans le sang par le Code criminel, 80 mg/100 ml.

Verdict

Le tribunal devra décider si le témoignage de Jacques Fortin ainsi que celui de l'expert de la Défense couvrent suffisamment d'aspect pour créer un doute raisonnable concernant la preuve présentée par la Couronne.

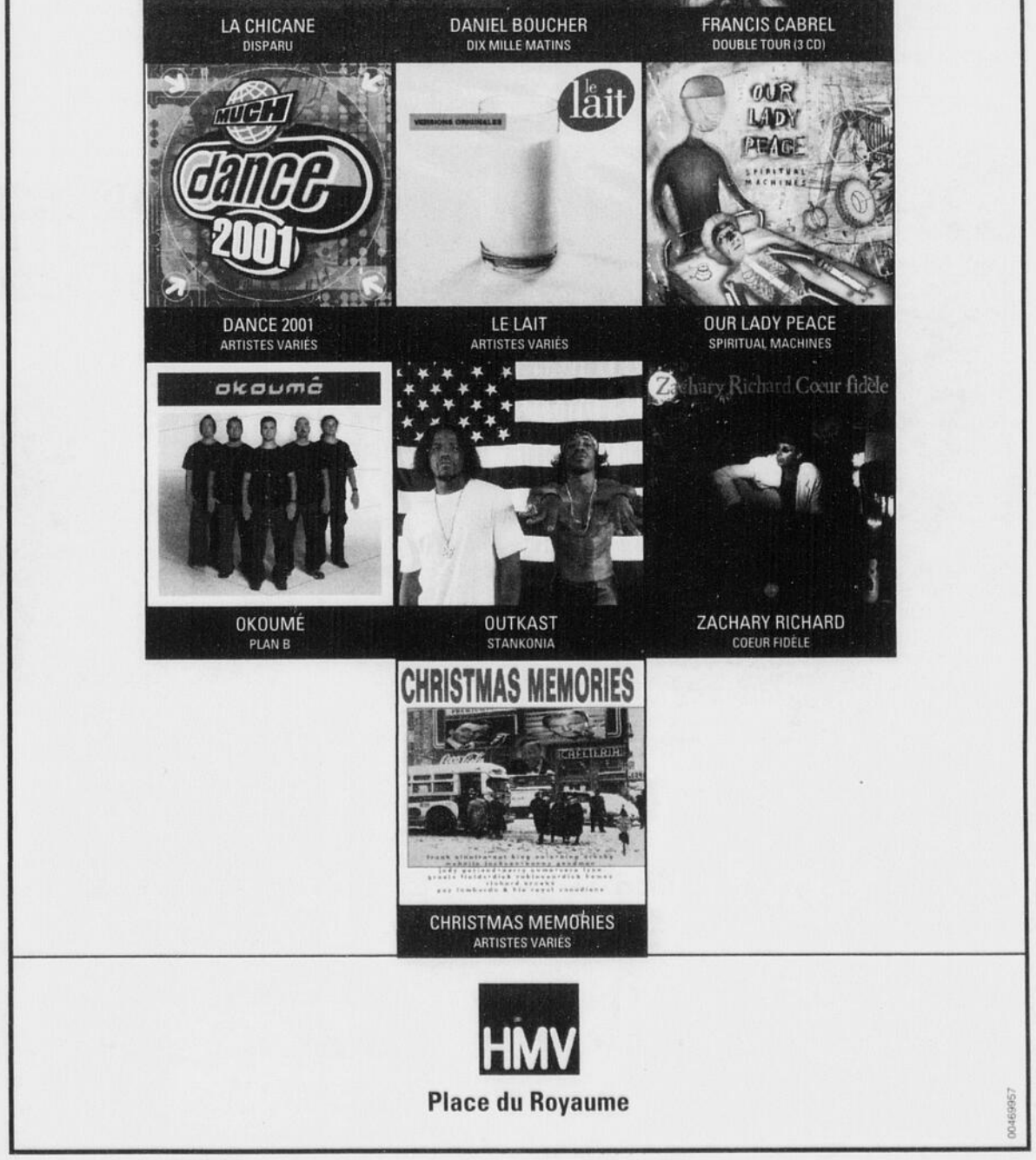
Le juge Louis-Charles Fournier de la Chambre criminelle de la Cour du Québec rendra son verdict le 23 mars 2001.

Les enquêteurs du GIS frappent à Jonquière

JONQUIERE (NB) - Le Groupe d'interventions spéciales de la police de Jonquière a mis fin aux activités d'un individu de 48 ans qui a été surpris en possession de stupéfiants dans le but présumément d'en faire le trafic.

Les enquêteurs du GIS ont perquisitionné mardi soir, à 19h50, la résidence de Julien Tremblay située sur la rue de Montfort. Ils y ont trouvé 137 grammes de marijuana, des balances, et deux plants de pot encore en culture dans une serre hydroponique.

Tremblay a comparu hier au Palais de justice de Chicoutimi et a pu recouvrer sa liberté provisoire sous engagements en attendant de subir son procès sous des accusations de possession et culture de cannabis. L'individu a des antécédents en matière de trafic et de vol qualifié remontant à 1971.



Prix des carburants

La Coalition tient une manifestation à Alma ce matin

ALMA (NB) - La Coalition pour la défense des consommateurs de carburants tient une manifestation à Alma ce matin.

Les hommes de Daniel Giguère vont se rassembler au restaurant Chez Aurel au 310 avenue du Pont à 6h15 pour ensuite ériger leur barrage à 7 h au 50 de la rue des Pins Ouest, près du magasin Potvin et Bouchard sur la route menant à l'usine Alcan.

Le maire Daniel Giguère dit qu'on va distribuer des tracts informant les automobilistes sur les coûts de l'essence et leur demandant de boycotter Esso.

La coalition demande aussi une baisse des taxes, plaidant que le gouvernement doit aussi faire sa part, maintenant que les pétrolières-via Ultramar et Pétro-Canada-ont amorcé une première baisse de 4 cents le litre la semaine dernière.

Daniel Giguère continue également de demander à Ottawa de briser le cartel des pétrolières par lequel elles maîtrisent les prix, de l'extraction jusqu'à la pompe.

Guerre

D'autre part, Daniel Giguère s'objecte formellement à la requête que l'Association québécoise des indépendants du pétrole (AQIP) a déposée à la Régie de l'énergie pour faire augmenter le prix plancher de l'essence vendue à la pompe.

L'AQIP sa fait cette demande pour contrer Price-Costco qui a ouvert une première station-service dans le nord de Montréal où elle a fait chuter les prix jusqu'à moins de 68 cents le litre.

«Ce n'est pas un prix plancher que ça prend; c'est un prix plafond», dit Daniel Giguère.

Martel et Martel: report

CHICOUTIMI (NB) - L'audition pour outrage au tribunal des frères Claude et Dominique Martel, de même que leurs conjointes Marie et Martine Tremblay, a été reportée au 20 décembre.

Les quatre membres de la même famille avaient été cités à comparaître par le juge Roger Banford, ce dernier estimant qu'ils ne s'étaient pas conformés à une ordonnance d'injonction interlocutoire qu'avait émis son collègue Gratien Duchesne le 1er décembre. Cette injonction leur interdisait notamment de continuer l'exploitation d'un commerce de nettoyage à sec sous le nom de «Nettoyeur Martel-Chatel» dans un édifice situé au 1353 des Champs-Élysées.

En retardant cette audition, le juge Normand Gosselin a également prolongé d'une semaine la même injonction. D'ici là, un autre juge de la Cour supérieure aura l'occasion de se prononcer sur une nouvelle requête en injonction déposée hier par l'ancien employeur des frères Martel, l'entreprise «Nettoyeur Martel», demandant que l'injonction soit étendue à Nettoyeur Chatel, la bannière sous laquelle Claude et Dominique Martel exploitent leur nouveau commerce.

La requête sera entendue aujourd'hui.

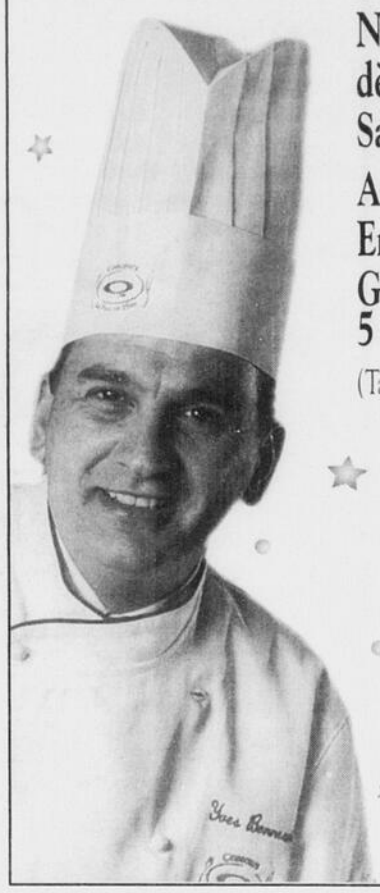
L'Anse-St-Jean

ANSE-ST-JEAN (LT) - La municipalité de l'Anse-St-Jean recevra une subvention supplémentaire de l'ordre de 110 500 $ pour compléter son programme d'assainissement des eaux.

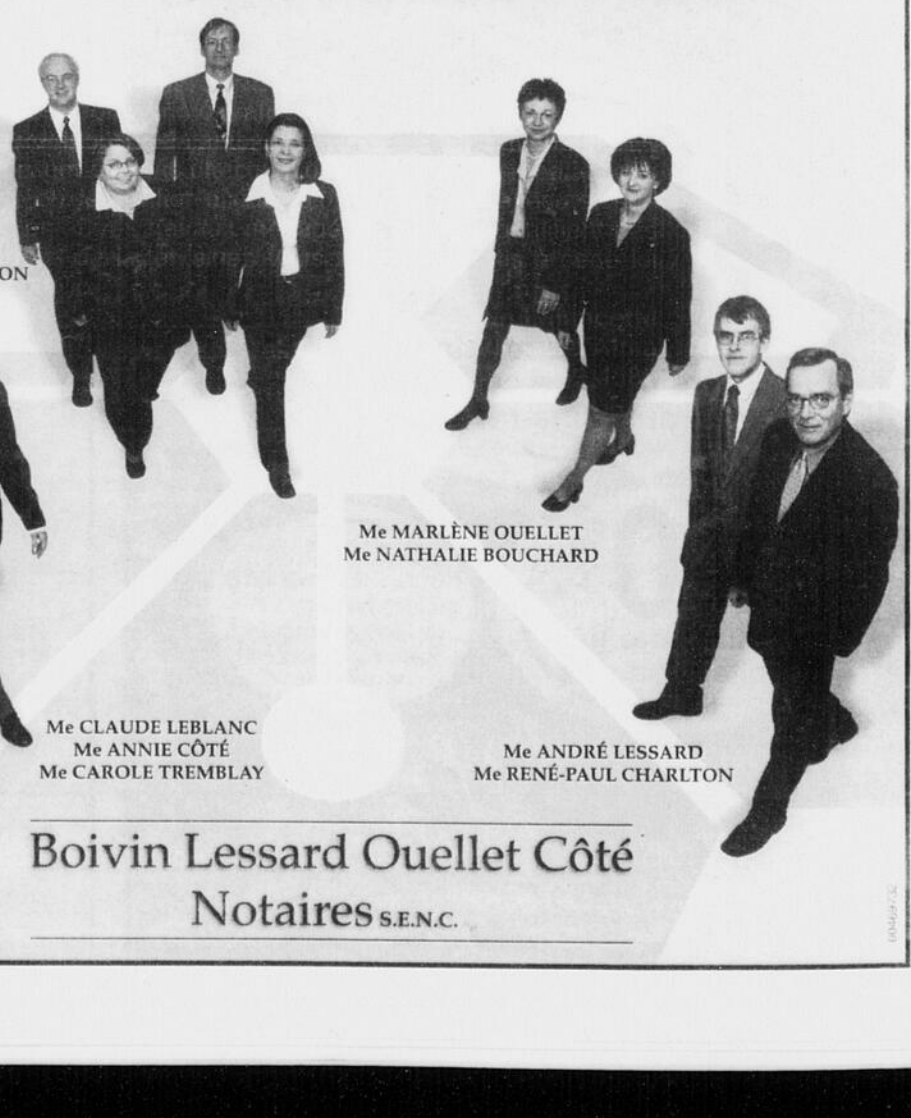
C'est le député de Dubuc à l'Assemblée nationale, Jacques Côté, qui a annoncé cette aide supplémentaire. L'aide de Québec totalise 765 000 $ sur un budget global de 900 000 $.

L'augmentation des coûts des travaux a été en partie provoqué par le détournement et la réparation de conduites d'aqueduc découvertes pendant les travaux. L'emplacement de ces conduites n'était pas connu des autorités municipales.

TEL-AIDE
695-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit
00467536

Holiday Inn SAGUENAY Centre des congrès
Brunch du jour de l'An 2001

Nous vous attendons dès 11 h
Salle Jonquière
Adulte: 19,75 $
Enfant: 9,95 $ (6 à 12 ans)
Gratuit pour les 5 ans et moins
(Taxes et service inclus)
548-3124
Réservez tôt!
Musique d'ambiance et atelier de bricolage pour les enfants avec la troupe Echlorimages
(418) 548-3124
Holiday Inn Saguenay
Centre des Congrès
2675, boulevard du Royaume
Jonquière (Québec) G7S 5B8
00466341

IDÉES-CADEAUX
POURQUOI NE PAS OFFRIR UN CERTIFICAT-CADEAU
50% DE RABAIS
SUR UNE SÉLECTION DE VÊTEMENTS!
Mercerie Marcel Paré inc.
NOUS PAYONS LES 2 TAXES POUR VOUS
Sur tous nos vêtements à prix régulier
752, rue victoria, La Baie 544-1943
00468013

La FUSION s'organise...

Me GAÉTAN BOIVIN
Me LUCIE COLLARD
Me MARTIN LAJOIE
Me CHRISTINE MF GAGNON
Me MARLÈNE OUELLET
Me NATHALIE BOUCHARD
Me CLAUDE LEBLANC
Me ANNIE CÔTÉ
Me CAROLE TREMBLAY
Me ANDRÉ LESSARD
Me RENÉ-PAUL CHARLTON
Boivin Lessard Ouellet Côté
Notaires S.E.N.C.

Roch Laroche et Michelle Choquette, du groupe d'action, voit comme un pas dans la bonne direction le fait que la ministre de la Santé enclenche une analyse portant sur la question du sous-financement.

(Photo Rocket Lavoie)

Sous-financement de la santé

L'attitude de Marois s'avère un pas dans la bonne direction

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Le seul fait qu'il y ait maintenant une volonté politique visant à faire la lumière sur le sous-financement en matière de santé et de services sociaux est perçu comme un pas dans la bonne direction par le groupe d'action sur l'équité inter régionale.

Lors d'un point de presse, hier, deux représentants du groupe d'action, Roch Laroche et Michelle Choquette ont rappelé que le processus d'analyse, que doit bientôt enclencher la ministre de la Santé Pauline Marois, rejoint une des premières recommandations contenues dans leur mémoire. Celui-ci visait à clarifier les besoins réels des populations régionales en matière de services et à adopter un mode de répartition transparent satisfaisant aux critères d'équité.

Michelle Choquette reconnaît que les discussions risquent d'être vives par moment surtout qu'il y aura des représentants de toutes les régions à cette table. Le Saguenay-Lac-Saint-Jean, selon elle, sera représentée par des intervenants de la Régie régionale. Cependant, elle demande qu'il y ait aussi des experts indépendants et d'autres personnes qui connaissent bien le dossier en dehors des Régies régionales. C'est clair qu'elle souhaite que ce comité ne soit pas formé exclusivement de fonctionnaires du ministère.

Roch Laroche ajoute que le groupe d'action demande également au ministère de la Santé que cette démarche débouche sur la création d'un comité aviseur formé de représentants des régions afin que la question de l'équité reste une préoccupation constante et un objectif permanent à atteindre.

Michelle Choquette soutient que le momentum est fort bien choisi pour analyser le financement en matière de santé. D'une part, elle rappelle que le fédéral retournera de l'argent aux provinces et qu'il faut donc que la région puisse profiter de la manne. D'autre part, elle ajoute que Québec est disposé à investir dans la santé. Si on n'obtient rien à ce moment-ci, croit-elle, la région risque de voir l'écart se creuser encore davantage. En tout cas, elle souhaite que le comité de travail agisse suffisamment rapidement pour que le résultat paraisse dès les prochaines attributions budgétaires.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, le sous-financement est évalué à environ 60 millions $, dont 20 millions $ se rapportent à un manque à gagner relié à un manque d'effectifs médicaux. Selon le ministère de la Santé, notre indicateur de besoins serait de 297 millions $, mais en raison des réajustements, la région reçoit 325 millions $, alors que la consommation réelle de services atteint les 366 millions $.

Le groupe d'action a rencontré le caucus des députés régionaux, le 24 novembre, afin de lui faire part de son analyse de la situation et de ses recommandations contenues dans le mémoire déposé à la Commission Clair. Il a aussi remis au caucus la liste des appuis recueillis dans l'ensemble de la région. Les députés ont convenu, avec les représentants du groupe d'action, de la nécessité de faire clarifier la question de l'équité dans le financement du ministère de la Santé et de l'urgence d'agir dans la perspective du réinvestissement massif dans le domaine de la santé prévu pour le prochain budget. Le groupe d'action soutient que les députés ont fait preuve de diligence dans ce dossier.

DÉCEMBRE LE MOIS DU
PATIN

CCM TACKS

CCM	Rég.:	Spécial
Tacks 450	259,95	159,95
Tacks 550	279,95	179,95
Tacks 650	299,95	199,95
Tacks 750	349,95	249,95
Tacks 1052	499,95	399,95

RABAIS DE 100 $

NIKE IGNITE 4

ADULTE Rég.	GARÇON Rég.
349,95	299,95
Spécial	Spécial
199,95	149,95

RABAIS DE 150 $

BAUER VAPOR 2

Rég.	Spécial
219,95	169,95

RABAIS DE 50 $

RABAIS DE 50 $

IMPACT 200

	Rég.	Spécial
ADULTE	119,95	69,95
GARÇON	99,95	49,95
ENFANT	89,95	39,95

RABAIS DE 100 $

IMPACT 500
Rég.: 199,95 $
SPÉCIAL:
99,95 $

KOHO 2210
Rég.: 149,95 $
SPÉCIAL:
49,95 $

RABAIS DE 100 $

LOT DE BÂTONS
BAUER, KOHO, VICTORIAVILLE
Rég.: 34,95 $
SPÉCIAL:
2/29,95 $

MISSION AMP7
Rég.: 249,95 $
SPÉCIAL:
199,95 $
BÂTON MISSION GRATUIT
Valeur: 29,95

RABAIS DE 50 $

RABAIS DE 50 $
TROTTINETTE LASER
Rég.: 129,95 $
SPÉCIAL:
79,95 $

GOLF

RABAIS DE 40 $ Etonic
SOULIERS DE GOLF STABILITE
Rég.: 129,95 $
SPÉCIAL:
89,95 $

RABAIS DE 50 $
SAC DE GOLF
Double courroie et trépied
Rég.: 149,95 $
SPÉCIAL:
99,95 $

Couvre-bois GRATUIT
Valeur: 19,95 $

BOIS 1 (DRIVER)
100 $ de rabais
Rég.: 299,95 $
199,95 $
TITANIUM

LANCE ET COMPTE
La Source du sport

1355, des Champs-Élysées
Chicoutimi
(derrière Place du Royaume)
545-6353
Sans frais: 1-877-545-6353

Formation en tourisme

Des jeunes voient leur travail souligné

par Yvon Bernier

LA BAIE (YB)- Le Cégep de Saint-Félicien en collaboration avec le Conseil québécois des ressources humaines en tourisme(CQRHT) et la Fédération des caisses populaires Desjardins du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont souligné, hier, et ce pour la quatrième année consécutive, la réussite d'une vingtaine de jeunes qui ont reçu une formation en milieu touristique.

En entrevue, le conseiller Romain Théberge précise que 18 candidats et candidates sur 24 ont été en mesure de se conformer aux exigences du «Programme jeunesse: carrières en tourisme», soit un taux de réussite de 75 %.

«Chacun de ces jeunes, précise-t-il, a participé à une formation théorique de 120 heures suivie d'au moins 450 heures en entreprise touristique favorisant son insertion au marché du travail. De plus cinq moniteurs qui ont la responsabilité au sein des entreprises, de soutenir l'intégration professionnelle de ces jeunes dont l'âge varie entre 19 et 30 ans, ont reçu pour leur part une formation de 2 jours.»

En présence du conseiller Romain Théberge du Service aux entreprises et aux collectivités (à gauche) comme d'autres participants au programme jeunesse, Mark Eddy et Mélanie Sergerie, ont reçu hier des mains du président de la Fédération régionale des caisses populaires Desjardins, Olivier Lavoie, une attestation témoignant de leur formation. (Photo Sylvain Dufour)

Accueil et encadrement

Romain Théberge signale que pas moins de onze entreprises touristiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont accueilli les candidats inscrits au programme.

L'Hôtel Château Roberval de Roberval, l'Auberge de la Grande-Baie, le chalet Dubuc de Laterrière, le site de la Nouvelle-France de Saint-Félix d'Otis, la Ferme 5 étoiles de Sacré-Cœur, et les croisières La Marjolaine de Chicoutimi comptent parmi celles qui ont obtenu un appui financier pour ce faire et qui ont maximisé du même coup leurs chances de dénicher un ou de bons employés, indique-t-il.

Théberge précise de plus que le programme jeunesse s'est échelonné du mois de mai au mois de septembre dernier.

«Une quinzaine des candidats auront la possibilité de réintégrer leur emploi l'été prochain», fait-il remarquer.

Du côté des entreprises on se dit très satisfait de la qualité du travail exécuté par les jeunes participants. En terminant, Romain Théberge, précise que le CQRHT qui contribue à l'élaboration de stratégies de développement des ressources humaines visant à rehausser le niveau de professionnalisme de l'industrie touristique, met en œuvre ce programme ou outil de formation dans diverses autres régions du Québec.

BELLE OCCASION D'AFFAIRES

Esthéticienne demandée

Le Carrefour Racine est à la recherche d'une personne sérieuse et qui désire faire carrière. Conditions avantageuses.

CARREFOUR Racine

Communiquez avec: Linda Gagnon

690-0254

00470297

Loge m'entraide attend

CHICOUTIMI (LT) - Loge m'entraide attend encore les investissements gouvernementaux dans le logement social au Québec. La coordonnatrice de Loge m'entraide au Saguenay, Sonia Côté, rappelle qu'Ottawa avait annoncé des investissements de 733 millions $ en décembre 99. Cet argent devait contrer le phénomène de l'itinérance.

Selon Côté, pas un sou n'a encore été dépensé au Québec. L'organisme s'interroge sur l'utilisation des fonds transférés par Ottawa dans les coffres du gouvernement du Québec qui devaient servir à l'amélioration du logement social.

Lors de cette annonce, Loge m'entraide avait mis en doute l'octroi de subventions pour la rénovation domiciliaire privée. L'organisme reconnaît que cet argent peut améliorer la qualité des logements mais ne vient pas en aide aux démunis et n'améliorent pas l'accessibilité aux logements de qualité pour ces gens.

Spéciaux voyages

voyagegilbert.com

00469041

Au Pub O'Toole

Activités de décembre

Tous les mercredis: soirée alternative

Admission: 5$ • Consommation: 99¢

15 décembre
Salle Tool-Fun
GALA DE BOXE
sur écran géant

15, 16 et 17 décembre, dès 18 h:
Souper-dansant avec Guy Harvey

22 décembre:
Party «Vacances construction»
Chansonnier, fesse de bœuf à volonté: 10,95 $
Début du 4 à 7 à partir de 14 h. RÉSERVEZ TÔT!

25 décembre à 18 h:
Souper de Noël
Musique d'ambiance

31 décembre:
Joël Denis en spectacle
Prix de présence, surprises, blitz, buffet

Restaurant Pub OTOOLE

Le seul et unique en son genre!

863, rue Bagot, La Baie 544-2291

00469825

POSSIBILITÉ DE TAUX GARANTIS JUSQU'À 180 JOURS CONTACTEZ-NOUS!

1 AN	3 ANS
7.20 %	7.00 %
5 ANS	10 ANS
6.85 %	7.20 %

SERVICES GRATUITS
1-800-798-PRET
(7 jours/sem.)

MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES
Courtier immobilier agréé

«Le leader en courtage hypothécaire au Canada»

Nous rencontrer, c'est rencontrer plus de 15 institutions financières en un seul rendez-vous.

(418) 543-1400
www.multi-prets.com

LE LOYER DE L'ARGENT

14-12-2000 Institutions	Comptes d'épargne Sans chèques	Comptes d'épargne Intérêt quotidien	Dépôts à court terme (rachetables à échéance) 30-59 jours	60-89 jours	90-119 jours	120-149 jours	150-179 jours	Certificats de placement garanti (int. semestriel) Dépôt min. ($)	1 an	3 ans	5 ans	Hypothèques 1 an	2 ans	3 ans	5 ans
Banque CIBC 13-12			+3,65	3,75	3,95	3,95	3,95	1000	4,275	4,525	4,725	7,70	7,75	7,80	7,95
Banque Laurentienne 13-12	0,05	0,05	3,40	3,50	3,70	3,70	3,70	1000	4,35	4,65	4,75	7,70	7,75	7,80	7,95
Banque de Montréal 13-12			3,40	3,50	3,70	3,70	3,70	**1000	4,40	4,75	4,85	7,70	7,75	7,80	7,95
Banque Nationale 13-12	0,02		3,40	3,50	3,70	3,70	3,70	1000	4,75	4,90	5,00	7,70	7,75	7,80	7,95
Banque Scotia 13-12		0,25	3,40	3,50	3,70	3,70	3,70	1000	4,475	4,775	4,875	7,70	7,75	7,80	7,95
Banque Royale 13-12	0,00 à 0,15	0,15 à 0,40	3,40	3,50	3,70	3,70	3,70	500	4,40	4,75	4,85	7,70	7,75	7,80	7,95
Banque Toronto-Dominion 13-12		0,20	3,95	4,05	4,20	4,20	4,20	500	4,275	4,625	4,725	7,70	7,75	7,80	7,95
Caisses populaires 13-12	0,05	0,05	3,65	3,75	3,95	3,95	3,95	**1000	4,75	4,90	5,00	7,70	7,75	7,80	7,95
Clarica (La Mutuelle) 13-12			++3,40	3,50	3,70	3,70	3,70	**1000	4,60	4,85	4,90	7,90	8,00	8,10	8,25
La Capitale Ass. MFQ Inc. 13-12		1,00	3,625	3,75	4,00	4,00	4,00	**500	4,625	4,857	5,00	7,70	7,75	7,80	7,95
Placements Québec (1) 11-12								**500	5,05	5,30	5,60				
Promutuel Capital 13-12			+3,80	3,90	4,10	4,10	4,10	1000	5,00	5,30	5,45	7,80	7,90	7,95	8,10
SSQ Vie 13-12								**400	5,00	5,05	5,10	7,70	7,75	7,80	7,95
Trust Général 13-12	0,02		3,40	3,50	3,70	3,70	3,70	**1000	4,75	4,90	5,00	7,70	7,75	7,80	7,95
Trust Royal 13-12		0,15	3,65	3,75	3,95	3,95	3,95	1000	44,40	4,75	4,85	7,70	7,75	7,80	7,95

Les taux en vigueur sont ceux que nous ont fournis les institutions financières au moment de la préparation de ce tableau. Ils sont donc sujets à révision.
* : non rachetables ; ** : intérêt annuel; + : dépôt minimal de 5000 $; ++ : dépôt minimal de 10 000 $; (1) obligation à terme à taux fixe; (2) dépôt min. 2500 $.

Compilation: Louise Voyer

00469103 TABLEAU: LE SOLEIL

Assemblées publiques

Les frais de repas des élus de la MRC s'élèvent à 5000 $

CHICOUTIMI (DB) - Les frais de repas des élus de la MRC du Fjord-du-Saguenay qui prennent part aux comités pléniers et remis en question par le maire de Chicoutimi s'élèvent à quelque 5000 $ pour une année.

La MRC tient 11 assemblées publiques par année, toutes précédées par des comités pléniers.

Les 29 représentants élus et des fonctionnaires de la MRC se réunissent alors en après-midi afin de préparer la réunion du soir.

La facture pour chaque souper, a précisé, hier, Rénald Gaudreault, directeur général et secrétaire trésorier de la MRC, varie de 400 à 500 $.

Mardi, Jean Tremblay a proposé que les frais de repas soient à la charge de chaque élu. Il appuie sa démarche sur la politique de rémunération de la MRC. Les élus reçoivent 100 $ pour chaque réunion et dans ce montant, il y a une somme de 33 $ non imposable pour leurs frais.

Hier, Jean Tremblay en a rajouté, affirmant que les maires des petites municipalités qui ont des revenus modestes savaient dans quoi ils s'embarquaient en acceptant de siéger à la MRC.

Les élus de la MRC aborderont la question à l'occasion de la prochaine réunion du comité administratif.

SAGUENAY – LAC-ST-JEAN

ROYAUME DES TEMPÉRATURES EXTRÊMES

POUR AFFRONTER L'HIVER, DES VÊTEMENTS EXTRÊMES

APPROUVÉ ROBUSTE

HABITS D'HIVER
2 pièces, ultra-robuste, en nylon, 400 deniers, grandeurs régulières.
179,99$

APPROUVÉ ROBUSTE

BOTTES D'HIVER
Avec embouts d'acier
139,99$

APPROUVÉ ROBUSTE

Acton — Zone de confort -103°F

THERMO Acton

Le spécialiste des vêtements et chaussures de travail

Spéciaux en vigueur jusqu'au dimanche 17 décembre

Photos à titre indicatif seulement

OUVERT LE DIMANCHE APRÈS-MIDI

Les variétés LCR inc

Vêtements - Chaussures - Sécurité
CHICOUTIMI - LA BAIE - JONQUIÈRE
ALMA - ROBERVAL

CHICOUTIMI-NORD: 35, rue du Pont • 543-2735
CHICOUTIMI: 1915, boul. Talbot • 543-2477
LA BAIE: 362, rue Albert • 544-3305
JONQUIÈRE: 2132, rue Sainte-Famille • 542-8211
ALMA: 950, du Pont Nord • 668-5314
ROBERVAL: 946, boul. Marcotte • 275-2264

00469646

DES IDÉES-CADEAUX

NOUVEAU

STEREO plus ÉLECTRONIQUE

LECTEUR PORTATIF DE CD/MP3
• Mémoire anti-choc de 45 secondes CD et 105 secondes MP3
• Écouteurs de type «Headband»

MAINTENANT EN MAGASIN

199,99

APRÈS RABAIS POSTAL DE 10 $ DU FABRICANT

Enfin le voici!

Cobra MICROTALK

SYSTÈME DE COMMUNICATION RADIO FAMILIALE (FRS)
• 14 canaux à très longue portée
• Affichage rétroéclairé

79,99

PAYEZ ET EMPORTEZ

APRÈS RABAIS POSTAL DE 20 $ DU FABRICANT

GRATUIT 1 MOIS D'INTERNET SYMPATICO
MONITEUR INCLUS
GRATUIT VOITURE TÉLÉGUIDÉE IRON EAGLE Valeur de 199 $
APPROUVÉ CSA
PLANET PC

ORDINATEUR MULTIMEDIA 633 MHZ
• Boîtier ATX • Processeur Intel CELERON 633 MHz • Carte maîtresse 94XA 4X-AGP • Mémoire vive de 64 Mo SDRAM PC100 • Disque rigide de 10,2 Go GUJITSU • Lecteur de disquette 1.44 Mo 3,5" • Carte vidéo ATI XPERT 98 8 Mo AGP • Carte son YAMAHA 3D • Fax/modem 56K/V.90 • CD-ROM 52X • Windows sur CD • Haut-parleurs de 120 watts • Clavier normallisé • Souris PS/2 (tapis inclus) • Moniteur 15".

1349,99$ + 94,50 $ + 108,34 $ = 1552,33 $
Prix de vente T.P.S. T.V.Q. TOTAL

1052,99

RABAIS 500$
Pour les familles éligibles au programme

OU

35,73* PAR MOIS

LECTEUR DUO «DVD-MP3»

ZENITH INTEQ
• Lecteur DVD
• Programmable
• Lecteur MP3
• Télécommande

RABAIS 100$

399,99

13,97 PAR MOIS

*Conditionnel à l'approbation du service du crédit FINANCEMENT Accord D Desjardins. Financement au taux d'intérêt annuel de 13,50 % par année. Exemple: achat de 400,00 $, taxes en sus, 12 versements de 35,86 $ par mois. Total de 429,85 $. Coût du crédit 29,85 $.

STEREO plus ÉLECTRONIQUE

JONQUIÈRE
Galeries Jonquière
(voisin de Zellers)
547-8555

CHICOUTIMI
1533, boul. Talbot
(voisin de Club Chaussures)
543-0050

00469595

Regroupements municipaux

«S'organiser avant de se faire organiser», pense le préfet

CHICOUTIMI (DB) - Les élus de la MRC du Fjord-du-Saguenay seront conviés à une rencontre sur la réorganisation municipale après les Fêtes, qui deviendra en quelque sorte la dernière cène avant que le mandataire remette son rapport au gouvernement.

Comme l'explique le préfet de la MRC du Fjord-du-Saguenay, Noël Tremblay, le sort qui attend le Saguenay est assurément différent de ce que s'imaginent les maires de Chicoutimi, Jonquière et La Baie. Ceux-ci sont fermement campés sur leur position respective et n'ont pas exprimé beaucoup d'ouverture pour le projet des autres.

«Je suis convaincu qu'aucun scénario intégral parmi ceux que nous connaissons sera retenu», lance-t-il en guise d'avertissement. Dans ce contexte, indique Noël Tremblay, ça vaut la peine de s'asseoir une dernière fois et tenter de dégager un consensus. «Si nous y parvenons, nous pourrons remettre une recommandation au juge Pierre Bergeron. Sinon, il devra s'en remettre à la documentation que nous allons lui fournir.»

Si les municipalités de la MRC ne s'organisent pas, elles se feront organiser, selon le préfet. «C'est vrai que nous sommes caractériels, dit Noël Tremblay, mais nous avons aussi la faculté de trouver des solutions avant la dernière heure.»

La dernière heure est au printemps prochain, alors que Québec devrait faire connaître sa position officielle sur la réorganisation municipale au Saguenay. Il attend le rapport de son mandataire, le juge Pierre Bergeron, qui s'est vu confier la tâche d'écouter les opinions et de déposer des recommandations.

«Tout le monde sait qu'il y aura des changements, affirme Noël Tremblay, mais personne n'a idée de la forme. Nous avons une chance de convenir d'un modèle.»

Toujours selon le préfet, il y a deux principes qui doivent guider les discussions: l'identité des milieux et l'arrimage entre la «centralité» et les périphéries. «Comment la ruralité va parler à l'urbanité?», demande-t-il.

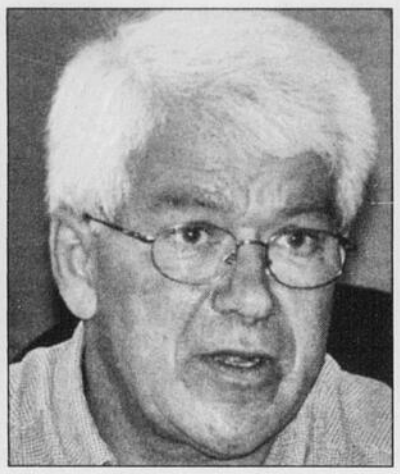
Maire de Canton-Tremblay, le préfet est bien préparé à toutes éventualités. «Je sais qu'il y aura des changements pour ma municipalité. Je veux prendre part aux discussions qui vont décider de notre avenir.»

L'argent a été un argument convaincant. Québec coupe 300 000 $ à Canton-Tremblay de son programme de péréquation. «300 000 $ sur un budget total de deux millions $, dit le préfet, ça fait réfléchir.»

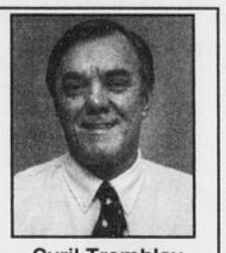
Les contribuables de Canton-Tremblay ont une charge fiscale globale de 1,70 $ du 100 $ d'évaluation. Pour compenser la perte de 300 000 $, il faudrait augmenter considérablement la taxe, décision impensable, croit Noël Tremblay.

A ce compte-là, il n'a pas de difficulté à envisager un changement de statut.

Pierre Bergeron



Noël Tremblay

SERVICE ÉLECTRO MÉNAGERS SAGAMIE
980, boul. de l'Université
Chicoutimi
418-543-0267
800-463-9864
SEUL DÉPOSITAIRE INGLIS
KitchenAid
Dépôt de service autorisé
Inglis Admiral Whirlpool ROPER WOODS

Cyril Tremblay
Préposé au service
Service de pièces de toutes marques
00467375

« Demander de l'aide... c'est fort! »
• Centre de prévention du suicide: 545-1919 / 1-800-463-9868
• Centre de réadaptation en toxicomanie: 695-7710
• Association de santé mentale: 549-0765 / 275-2405
• Le Miens Info Sida: 693-8983 / 1-800-463-3764
00467538

DU NOUVEAU AUX QUATRE VENTS

Michel Desgagné
René Sergerie, propriétaire de la Mercerie aux Quatre Vents, est heureux d'annoncer que Michel Desgagné fait maintenant partie de l'équipe.
Michel profite de l'occasion pour inviter ses clients à venir le rencontrer.
Aux Quatre Vents
CARREFOUR RACINE
400, Racine Est - Chicoutimi
696-1261
00469995

À vos planches... prêt... sautez!
Spéciaux 4 jours seulement
Jeudi-Vendredi-Samedi-Dimanche
Lunette de SNOW
SMITH
Super spécial
19,95$
IRIS
Spécial
49,95$
OAKLEY
E-Frame
39,95$
O-Frame
20,00$ rabais
A-Frame
30,00$ rabais
Lot de sacs
SESSION
À partir de
34,95$
BURTON
À partir de
39,95$
SALOMON
À partir de
59,95$
Jonquière seulement
50,00$ de rabais sur lunette soleil SMITH
Alma seulement
Planche Rossignol 2001
à partir de
199,00$
Chicoutimi seulement
Mini-ski MAGIC BLADE «TWIN»
149,00$
Votre équipe à planche...
SPECTRAL B·O·A·R·D·S·H·O·P
CHICOUTIMI 345, Racine 543-6830
ALMA 400, Sacré-Cœur 668-2005
JONQUIÈRE 2401, St-Dominique 547-2687

Centre Liquidation Alma
Tout est à liquider = Burton-Salomon K2
ex.: Ensemble planche et bottes usagées À partir de 100,00$
Casque de vélo «Bell» neuf Super spécial 49,00$
400, Sacré-Cœur, Alma 592-8740
00467422

Fusion avec Dolbeau-Mistassini

Le maire de Saint-Eugène rétorque

par Dominique Rivard

SAINT-EUGÈNE (DR) – «Je tiens à dire au maire Daniel Tremblay qu'à Saint-Eugène nous n'avons pas de leçon à recevoir de lui et nous sommes capable de gérer nos propres affaires.»

C'est en ces termes que le maire Roger Harvey a rétorqué aux déclarations de son voisin, qui a mis le feu aux poudres en affirmant qu'il doutait que Saint-Eugène entreprenne une démarche de fusion avec Dolbeau-Mistassini.

Invité par la radio CHVD à dire si sa municipalité pouvait emboîter le pas de Saint-Eugène et envisager un regroupement avec Dolbeau-Mistassini, le maire de Notre Dame-de-Lorette a été catégorique. Il n'en est pas question.

Les fusions n'engendrent aucune économie dit-il, citant les conclusion de l'étude commandée par la MRC Maria-Chapdelaine à l'UQAC il y a deux ans.

Contrairement aux élus de Saint-Eugène, le maire Tremblay ne craint pas les fusions forcées. «Quand le gouvernement obligera tout le monde à fusionner, nous lui donnerons nos livres et il n'aura qu'à gérer nos municipalités, si c'est ce qu'il veut.»

«Je suis très surpris de la décision de Saint-Eugène. Je croyais que le conseil municipal était plus indépendant que cela, qu'il pouvait gérer seul ses affaires. C'est illogique ! Il y a moyen de signer des ententes de services pour l'aqueduc sans se fusionner.»

Propos

Des propos qui ont piqué au vif le maire de Saint-Eugène et plusieurs de ces concitoyens. «Je ne comprends pas pourquoi le maire Tremblay vient s'immiscer dans nos affaires, réplique-t-il. Je suis déçu par cette déclaration. Je trouve ça triste pour la population de Notre Dame-de-Lorette que je respecte particulièrement. Quant à Daniel Tremblay sa position sur les fusions est connue depuis longtemps.»

Roger Harvey n'apprécie pas du tout qu'on mette en doute la capacité de Saint-Eugène de gérer ses affaires. «Nous avons une saine gestion, notre situation financière est enviable avec un bon surplus accumulé. Je dois aussi informer M. Tremblay que c'est le conseil qui a décidé à l'unanimité, et en toute connaissance de cause, de réaliser une étude de fusion avec Dolbeau-Mistassini.»

Interviewé également sur la possibilité que sa municipalité, voisine de Saint-Eugène, se regroupe avec Dolbeau-Mistassini, le maire de Saint-Stanislas, Marc Laprise, a déclaré que ce n'était pas une option envisagée pour l'instant par son conseil.

Fuite à la SAAQ

Le service de police s'explique

MONTREAL (PC)-Le Service de police de la Communauté urbaine de Montréal (SPCUM) a dicté à la SAAQ sa conduite après la mise au jour d'une fuite de renseignements qui aurait facilité l'attentat armé contre le journaliste Michel Auger.

Dans une lettre adressée à la SAAQ, le 8 décembre, le ministre des Transports, Guy Chevrette, s'interroge sur les raisons pour lesquelles il n'a jamais été mis au courant de cette fuite exposée la veille par les libéraux.

Les enquêteurs du SPCUM ont demandé de «maintenir le tout confidentiel afin de ne pas nuire à leur enquête», répond, trois jours plus tard, le p.-d.g. de la SAAQ, Jean-Yves Gagnon.

C'est le 26 octobre que les enquêteurs révèlent aux dirigeants de la SAAQ qu'une sous-contractante de la Société de l'assurance automobile a procédé en juin à des «consultations douteuses» sur Michel Auger. Cette femme était dans la mire des policiers depuis le 29 septembre au moins, date à laquelle la Direction de la vérification et des enquêtes de la SAAQ est contactée pour la première fois par les enquêteurs.

Or la femme en question est la maîtresse d'un patron des Hells Angels employée par l'organisme sans but lucratif à Accès-Sports, un mandataire de la SAAQ. Elle a aussi obtenu des renseignements sur 11 individus reliés aux Rock Machine et à l'Alliance. Trois d'entre eux sont morts et quatre ont été la cible d'une tentative de meurtre.

«Il est important de noter que cette employée, comme tous ceux des mandataires, n'avait droit qu'à des informations restreintes, principalement le nom, l'adresse, le numéro de plaque, la description du véhicule, le numéro, la classe et la validité du permis de conduire», écrit sérieusement le p.-d.g. de la SAAQ, Jean-Yves Gagnon, dans sa réponse au ministre Chevrette. À la suite de ces révélations, la SAAQ entreprend à son tour une enquête administrative. M. Gagnon met aussitôt la vice-présidente aux services à la clientèle en région au courant. Mais Guy Chevrette, le ministre responsable de la SAAQ, est toujours dans l'ignorance.

PETITS DÉJEÛNERS

Le Club des petits déjeuners du Québec est un organisme à but non lucratif qui a vu le jour en 1994 avec le désir d'intervenir auprès des enfants afin de leur donner une chance égale de réussite et de briser un maillon de la chaîne de la pauvreté. Le Club leur assure une portion de nourriture adéquate et équilibrée pour le premier repas de la journée. Dans tout le Québec, au cours de l'année scolaire 1999-2000, 900 bénévoles ont servi près de 800 000 petits déjeuners dans les 52 écoles du Québec dont six dans la région. Hier, la station radiophonique CFIX tenait un radiodon qui s'est terminé par une vente aux enchères au magasin Omer DeSerres de Chicoutimi en compagnie de la porte-parole du Club, la championne olympique d'Atlanta, Annie Pelletier (2e à partir de la gauche). Elle est en compagnie de Diane Tremblay, Alain Gravel et Carol Tremblay. (Photo Michel Tremblay)

Offre spéciale du Centre japonais de la photo!
FUJIFILM
ENSEMBLE EXCLUSIF!
En prime! Garantie de 5 ans
ENSEMBLE-CADEAU NEXIA 220 ix
149,99 $
Comprend : 2 films APS, piles, étui, répertoire APS de luxe GRATUIT
Nouveau!
APRÈS REMISE POSTALE DE 100 $!
APPAREIL-PHOTO NUMÉRIQUE FINEPIX 2400
599,99 $
Comprend : carte 8 mo, piles, câble USB, 2,1 mégapixels CCD, zoom optique 3X
Consultez les pages blanches de l'annuaire pour connaître l'adresse du centre le plus proche ou visitez le site www.japancamera.com, ou composez le 1-800-268-7740
Achetez celui-ci pour 99,99 $
Obtenez-en un autre à moitié prix!
ENSEMBLE CADEAU FUJI FOTONEX 101 ix
Comprend : étui, pile, 3 rouleaux de film
Centre Japonais de la Photo
De la Photo...Seulement de la Photo!
Ce bon prend fin le 31 décembre 2000 ou jusqu'à épuisement des stocks.
00469130

Votre centre d'idées-cadeaux pour les fêtes
Solde de Noël
Jusqu'à 50% de rabais
Blouson 4 en 1 avec capuchon amovible. 100% nylon. 3 couleurs. 149,98$
Blouson 3/4 en cuir. Ord. 425$ 299,98$
Complet extensible en mélange de laine et lycra. Ord. 450$ 299,98$
Manteau 100% laine Ord. 275$ 229,98$
Chandail 100% coton. 6 couleurs. Ord. 85$ 69,98$ 2 pour 125$
PLACE DU ROYAUME, CHICOUTIMI
visitez notre site web www.ernest.ca
00469956
ERNEST
Montréal
Québec
Toronto
Ottawa
Gatineau
Chicoutimi
Drummondville
Sherbrooke
Trois-Rivières

Erick Morin, directeur général de la Coopérative de services à domicile de Lac-Saint-Jean-Est a expliqué, hier, que les employés de ce service ont suivi une formation professionnelle.

(Photo Steeve Tremblay)

Services à domicile

Bonne formation pour les employés

par Claude Côté

METABETCHOUAN (CC) - La Coopérative de services à domicile de Lac-Saint-Jean-Est a instauré un programme de formation continu à l'intention de ses employés, lesquels auront ainsi toutes les connaissances requises pour répondre adéquatement aux besoins de plus en plus pressants de la population.

En place depuis septembre dernier, la concrétisation de ce programme nécessite un investissement de près de 65 000 $, dont 58 050 $ sont absorbés par le Fonds national de la formation de la main-d'oeuvre. Le reste est comblé par la coopérative.

Selon Erick Morin, directeur général de la coopérative, cette formation est dispensée par des pédagogues de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean qui possède déjà un programme de formation qui, d'une durée de 960 heures, conduit à un diplôme d'études professionnelles en assistance à domicile. Les besoins de formation ont été établis conjointement par la coopérative et la commission scolaire qui ont déterminé trois cours de formation pour cette année: principe et techniques de déplacements sécuritaires des bénéficiaires, en 60 heures; éthique professionnelle, en 30 heures; notions d'hygiène et de microbiologie, en 45 heures.

Formation

Présentement, 20 employés, possédant déjà une formation à domicile de 960 heures, participent à cette formation afin de réactualiser leurs compétences. Pour les autres ressources, qui représentent 29 personnes, l'apprentissage sera complété d'après les normes gouvernementales de l'éducation. Il faut comprendre, selon Erick Morin, que les employés continuent à travailler tout en prenant cette formation qui est dispensée à raison d'un soir par semaine.

Comme les dirigeants de la coopérative tiennent à assurer des services professionnels et compétents aux gens du territoire de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, cette démarche a été entreprise dans l'idée d'atteindre la qualité totale dans les services. «Nous voulons procurer à nos ressources humaines tous les outils indispensables au développement de leurs compétences, afin de répondre efficacement aux attentes de notre clientèle», affirme le directeur général de la coopérative.

De plus, on croit que cette initiative permettra, selon Erick Morin, de créer une certaine interaction et un dynamisme entre les employés qui, parce que chacun travaille individuellement dans son coin, ne se rencontrent à peu près jamais en groupe.

LES CINÉMAS
CINÉ ENTREPRISE
Bientôt: www.cinentreprise.com
INFO-HORAIRE: 543-0055
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
MARDI et MERCREDI 5$ SAUF LES JOURS FÉRIÉS
et
cinéma JONQUIÈRE
2445, St-Dominique
MARDI et MERCREDI 4,50$ SAUF LES JOURS FÉRIÉS
Certificats-Cadeaux en vente aux 2 cinémas. 00469605

L'OPÉRATION
SOUPES POPULAIRES
c'est demain
de 6 h à 11 h

Mgr Jean-Guy Couture et l'animateur Carl Bernier entourés de bénévoles de la soupe populaire.

Opération SOUPES POPULAIRES

Participez à la collecte de fonds organisée par CBJ Radio-Canada

Au profit de :
- La Soupe populaire de Chicoutimi
- La Marmite fumante d'Alma
- La Soupière de Jonquière
- La Soupe populaire de chez nous de Dolbeau-Mistassini
- La Soupe populaire de La Baie
- La Soupière de l'amitié d'Arvida

www.radio-canada.ca/cbj

La Marmite fumante d'ALMA
- Boul. Dequen et rue de la Gare
- Boul. Saint-Judes et boul. Auger

La Soupière de l'amitié d'ARVIDA
- Boul. Saguenay et rue Lalonde
- Boul. Saguenay et rue Lavoisier
- Carré Davis
- Rue Langelier et rue Dubose
- Rue du Roi-Georges et rue Deschênes
- Rue Mathias et rue Paré
- Rue Sainte-Émilie

La Soupe populaire de CHICOUTIMI
- Rue Bégin et boul. de l'Université (Mgr Couture et Carl Bernier y seront en direct)
- Rue Racine, secteur Hôtel de Ville
- Boul. Barrette et boul. Saint-Paul
- Boul. Barrette et boul. Talbot
- Boul. de l'Université et boul. Talbot

Chicoutimi secteur Nord
- Boul. Tadoussac et rue Saint-Émile
- Rue Roussel et rue du Pont
- Boul. Sainte-Geneviève et rue Sainte-Marie

La Soupe populaire de chez nous de DOLBEAU-MISTASSINI

Secteur Dolbeau
- Rue des Érables et 7e avenue
- Entrée des Promenades du Boulevard entre Magasin Saan/Banque Nationale, face à l'Église Sainte-Thérèse
- 8e avenue face au McDonald's

Secteur Mistassini
- Boul. Saint-Michel et rue de l'Église

La Soupe populaire de LA BAIE
- Coin Bagot et boul. Grande-Baie Nord
- Avenue du Port et boul. Grande-Baie Nord
- Avenue du Port et rue Gagné Sud

La Soupière de JONQUIÈRE
- Boul. Harvey et rue Saint-Dominique
- Rue Panet et rue Long Sault
- Boul. Saguenay et rue Sainte-Famille
- Rue Price et rue du Roi-Georges
- Secteur sortie Usine Kénogami (au coin de la rue Besy)
- Boul. du Royaume et rue Saint-Hubert

LE QUOTIDIEN
progrès dimanche
93,7 fm Saguenay première chaîne Radio-Canada
93,1 fm Lac-Saint-Jean
Radio-Canada Télévision CKTV
00469162

La CSN avertit les péquistes

MONTREAL (PC) - Le Parti québécois pourrait voir ses appuis fondre s'il continue de matraquer les syndiqués de lois spéciales et de fermer les yeux sur les revendications sociales de la population.

C'est l'avertissement qu'a lancé mercredi le président de la CSN, Marc Laviolette, à l'ouverture du conseil confédéral de la centrale, à Montréal.

Selon lui, le recul du Bloc québécois lors des élections fédérales est attribuable au vote antipéquiste.

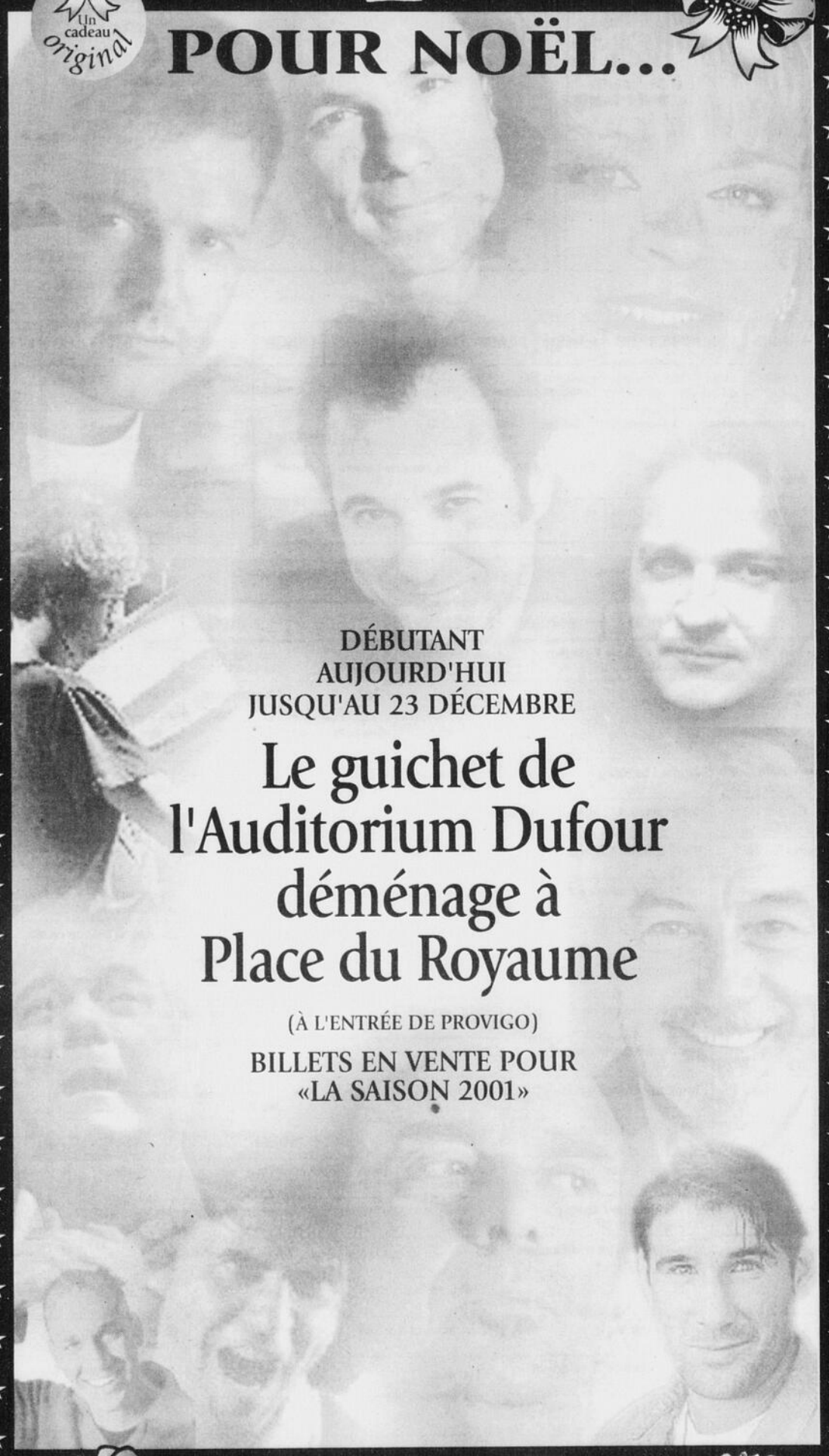
Marc Laviolette estime que le gouvernement Bouchard devrait améliorer les conditions des citoyens, sinon, ils ne l'appuieront plus.

Il cite le fait que le gouvernement n'a toujours pas déposé son projet de loi sur la réforme du code du travail, attendu depuis longtemps par les syndicats.

LE THÉÂTRE DU SAGUENAY À L'AUDITORIUM DUFOUR

Un cadeau original

POUR NOËL...



DÉBUTANT AUJOURD'HUI JUSQU'AU 23 DÉCEMBRE

Le guichet de l'Auditorium Dufour déménage à Place du Royaume

(À L'ENTRÉE DE PROVIGO)

BILLETS EN VENTE POUR «LA SAISON 2001»

669-5135 / 549-3910

Vous pouvez aussi obtenir vos billets aux endroits suivants:

Alma: • Pharmacie Brunet • Tabagie Gai-Lon-La

Jonquière: • Tabagie Nelson • Théâtre Palace

Chicoutimi: • Centre Georges-Vézina • La Pulperie • L'Étoile du Nord • Bureau touristique de Chicoutimi

Réseau Billetech

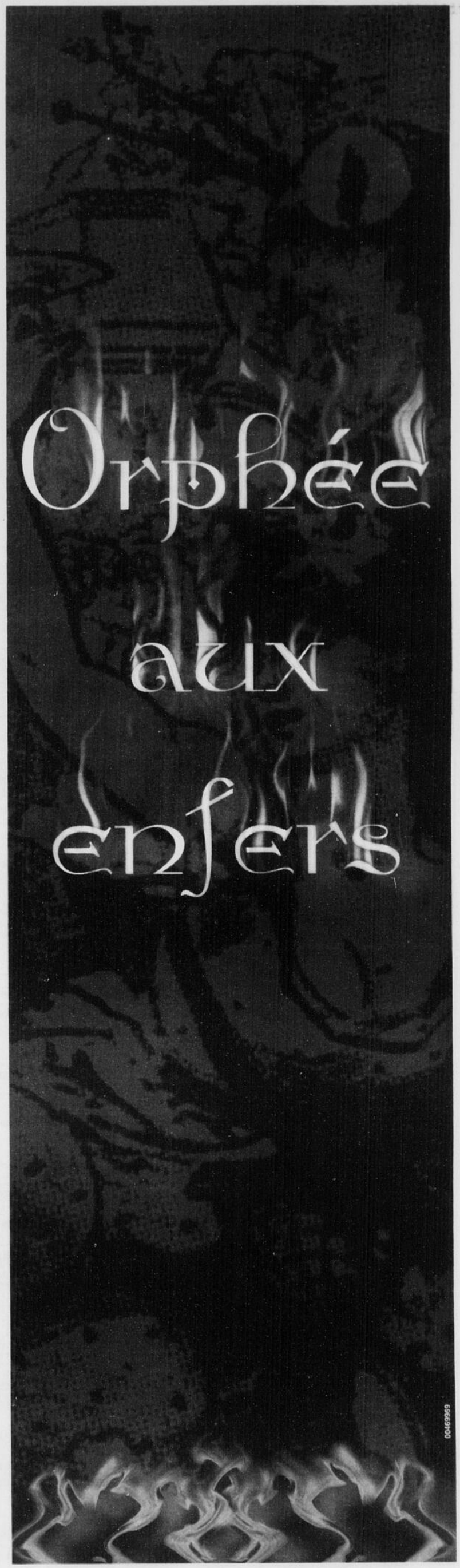
Ministère de la Culture et des Communications du Québec

Ville de Alma

Ville de Chicoutimi

00469770

Offrez des certificats-cadeaux



69669b00

Peanut

Ben

Philomène

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h30)		Les 3 Mousquetaires / Bernard Fortin		C'est simple comme bonjour / Janine Suto			Tam Tam	Le Midi	Liza / Revenu garanti à tous les citoyens?		Les Nouvelles Aventures de Superman		Second Regard	Iris... / Étoile (15h10)	Lunch / Rouli (15h45)	Anima-niacs	Les Twist	Tam Tam	Les Dé-tecteurs
TQS	Cardio, Tae Boxe	CNM	Les Fils à papa / Claudette Taillefer		Directement Louise		Pub	Les Pierrafeu	Le Grand Journal		Sexe et Confidences		Cinéma / LE TRÉSOR DES ALIZÉS (6) avec Efrem Zimbalist Jr, Anita Morris (2/3)				Pokémon	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / France Castel		Les Saisons de Clodine		Maman Dion	La Vie au...	Le TVA Midi (11h45)	Michel Jasmin / Michel Barrette		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Aimer	Claire Lamarche / Jeune au grand coeur		Top Modèles	Jet 7
TQc	Ferdy	Monde du Père Noël	Destinos	Les Grands Courants de l'art - L'Héritage occidental	Le Monde des affaires			L'Effet Dussault	Hartley, coeurs à vif		Les Choix de Sophie	d.	Québec School Television		La Période de questions		Hartley, coeurs à vif		Monde du Père Noël	Corne-muse

JEUDI 14 décembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		Virginie	Un gars, une fille	Sous le signe du lion		L'Écuyer / Julie Pelletier, France D'Amour		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Cinéma / LES COLOCATAIRES (5) avec Matthew Broderick (23h18)	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash	CNM	Henri pis sa gang	Cinéma / CHER BON DIEU (5) avec Greg Kinnear, Laurie Metcalf				Le Grand Journal	110%	Phantasmes	Flash	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA 18 heures	Piment fort / F. Massicotte	Frosty, le bonhomme...	Cinéma / QUAND LES FEMMES S'EN MÊLENT (4) avec Melanie Griffith, Harrison Ford					Le TVA	Ces enfants d'ailleurs		TVA Sports / Loteries	Pub (23h56)
TQc	Macaroni tout garni	Les Choix de Sophie	Les 400 Coûts	Branché	Documentaires - Société / Bouclier humain		J'aime / Le Rouge		Cultivé et bien élevé	L'Effet Dussault	Les 400 Coûts	Les Choix de Sophie	Les Groupes... / La Période... (0h06)
TV5	Pyramide	Journal suisse	Journal FR2	Union libre		Écrans du monde	Julie Lescaut / La Double Rousse (21h03)			Les Arts et les Autres	Journal belge	Soir 3	TV5 le Journal / Envoyé spécial (0h15)
CANAL D	Contact Animal / Entre mer et désert		Science surnaturelle / La Force de la suggestion		Monde et Mystères / Ovnis: l'énigme		Biographies / George C. Scott		L'Homme de six millions		Cinéma / BONJOUR TOUBIB (4) avec Noël-Noël, Georges Descrières		
RDI	RDI Junior / Euronews	Capital Actions	Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute	Les Cloches de Tchernobyl		Le Téléjournal et Le Point		Le Canada aujourd'hui		Le Journal du soir	Maisonneuve à l'écoute	Le Téléjournal et Le Point
RDS	RDS ce soir	Sports 30 Mag	Hockey / Flames - Sénateurs						Sports 30 Mag		Ski Mag	Coupe du Monde de ski	
S.E.	César			Terreur dans les tropiques			Ça commence aujourd'hui				Go		
VIE	Salut beauté!	Les Copines d'abord	Cinéma / LES LIENS DU COEUR (5) avec Terry Farrell, Jim Davidson				Quand la vie est un combat / Phobies		Salut beauté!	Les Copines d'abord	Le sexe dans tous ses ébats		Cinéma / DIS MAMAN... (4)
SERIES+	Salle des nouvelles		Voilà!	Fou de toi	Siska		Le docteur mène l'enquête		Vertiges				La Loi & l'Ordre
Z	Au-delà du réel		La Revanche des nerdz	La Conquête du futur	Métier d'enfer		Battlestar Galactica		Rencontres avec l'au-delà		La Revanche des nerdz	Babylone 5	
HISTORIA	Histoires secrètes de la Deuxième Guerre mondiale		L'Histoire à la une		Dynasties rouges		Artisans de notre Histoire		Fortitude		L'Histoire à la une		Cinéma / CENT JOURS... (5)
ÉVASION	Prêt à partir		Blanches Montagnes	L'Hiver autrement	Val-d'Or / Percé	Le Québec vu d'en haut	Les Plus Beaux Voyages du monde		Le sport, un prétexte...	Deux Jours en France	Prêt à partir		Vidéo Guide
CBJET	CBC News: Canada Now		White Christmas	Santa's Last Christmas	The Nature of Things / The Mighty Amazon		Bobby Berkeley, Going through the Roof		The National / CBC News		The National Update	Cinéma / LA COMTESSE DE BATON ROUGE (4) avec R. Audet, G. Brouillette	
CFCF	Pulse		Access Hollywood	King of Queens	Whose Line is it Anyway?		Who Wants to be a Millionaire?		ER		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Nightman (0h05)
WVNY	News	ABC News	Spin City	Frasier					Primetime Thursday		News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Snowden's Christmas	A Garfield's Christmas	City of Angels		Sportsman of the Year			Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Friends	The Weber Show	Will & Grace	Just Shoot me	ER			The Tonight Show with Jay Leno (23h35)	
WCFE	BBC World News	Nightly Business Report	Newshour		Pledge Special						BBC World News (23h15)	Charlie Rose (23h45)	
FOX	Sabrina	Drew Carey	Dawson's Creek		Cinderelmo		Olive, the Other Reindeer		Felicity		Change of Heart	Star Trek: Voyager	
TSN	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey	NBA in the Paint	Basketball / Knicks - Raptors					Sportsdesk		That's Hockey 2	Motoring 2001
SPNET	Sportscentral		Hockey / Flames - Sénateurs						Sportscentral		Last Word with Jim Rome	Sports Geniuses	Sportscentral
DISC.	Crocodile Hunter		@discovery.ca		Wild Discovery	Wild Discovery	Secrets of Science / Who was Moses?		Future Tense	Aerospace	@discovery.ca		Crocodile Hunter
GLOBAL	Global News (17h30)	First National	Ready or not	Entertainment Tonight	Friends	The Weber Show	Will & Grace	Just Shoot me	Outer Limits		Prime Business	Sportsline	Arrest & Trial (0h05)

Détente

Bridge

NO 938

LE COMPTE À L'ATOUT

Aujourd'hui, je vous place en situation défensive, dans une compétition par paire. Je vous demande de faire les raisonnements appropriés au type de compétition.

Nord-Sud vulnérables.
Sud donneur.

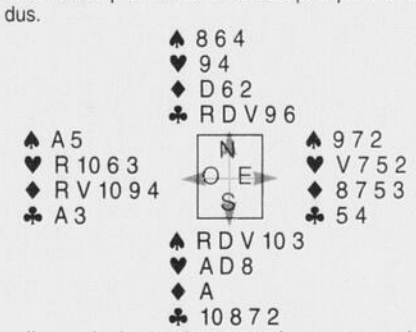
NORD (mort)
♠ 8 6 4
♥ 9 4
♦ D 6 2
♣ R D V 9 6

OUEST (vous)
♠ A 5
♥ R 10 6 3
♦ R V 10 9 4
♣ A 3

Ouest	Nord	Est	Sud
—	—	—	1 ♠
Contre	2 ♠	Passe	3 ♠
Passe	4 ♠	Tous passent.	

Je vous impose l'entame du Valet de carreau (votre propre choix d'entame ?), qui se rend jusqu'à l'As de Sud. Ce dernier présente le Dix de pique qui conserve la levée, Est jouant le sept. Vous gagnez forcément le retour pique, cette fois votre partenaire fournit le deux. Quel sera votre retour ?

La levée numéro un vous indique que l'As de carreau était singleton dans la main cachée, sinon pourquoi Sud n'aurait-il pas appelé la Dame du mort ? Dans une compétition en "Match Points", il n'est pas primordial de faire chuter le contrat, il suffit simplement de prendre toutes les levées disponibles à votre équipe pour recevoir une bonne note. Ici, vous pouvez compter les levées du déclarant : Il ne détient que cinq piques, car le jeu de votre partenaire, haute et basse, indique trois cartes d'atout dans sa main. En effet, à l'atout, on donne le compte à l'envers. Sud fera donc quatre piques, un carreau et quatre trèfles. Vous ne devez pas retourner cœur, de peur de donner une levée au déclarant. Il faut plutôt retourner As de trèfle et trèfle. Si votre partenaire détient l'As de cœur, Sud va chuter de toute façon. Mais si, comme dans la donne du diagramme le déclarant détient As-Dame de cœur, il devra prendre l'impasse au Roi de cœur et votre camp encaissera les trois plis qui lui sont dus.



Il y a de fortes chances qu'une marque de " - 620 " vous rapporte une bonne note. Tous ceux qui auront entamé cœur ou bien paniqué et retourné cœur donneront une levée supplémentaire au déclarant.

Téléromans

JEUDI 14 DÉCEMBRE

19h00
CKTV — VIRGINIE **12397** Avec Chantal Fontaine, Michel Daigle et Josée Gagnon. - Virginie, Édouard et Mireille discutent du cas de Céline. Cette dernière se butte à Cécile qui l'a surprise en train d'intimider Anne-Marie. Bernard accompagne Évelyne pour demander des explications à Lise. Virginie se heurte encore une fois à Stéphane, le frère d'Éric.

19h30
CKTV — UN GARS, UNE FILLE **21733** Avec Sylvie Léonard et Guy A. Lepage. - L'exercice, la bouffe ou l'amour, tout se prépare au salon. Avec des locataires comme Guy et Sylvie, on n'est pas près de s'ennuyer! Il faut appeler un taxi quand on prend un verre mais avec Guy et Sylvie, ça peut coûter cher.

20h00
CKTV — SOUS LE SIGNE DU LION (R) **31207** Avec Jacques Godin, Claude Prégent et Danielle Proulx. - Jérémie est songeur. Albert est seul dans la maison des Martin et croit entendre la voix de Clothilde. À la fin de la soirée, Jérémie et Beaujeu remarquent la présence de la police dans la maison. Devant l'insistance du capitaine Jodoin, Annette passe aux aveux. (1h)

22h30
CJPM -CFER — CES ENFANTS D'AILLEURS **74375** Avec Macha Grenon, Patrick Goyette et Raymond Cloutier. - Cracovie, 1944. Devant la multiplication de leurs défaites sur plusieurs fronts, les Allemands deviennent de plus en plus violents et insensés dans leurs actes meurtriers. Ce qui n'était jusqu'à maintenant qu'une menace et une sourde terreur pour les Pawlowski devient réalité. Ils doivent apprendre à vivre avec la mort de leurs proches et avec l'absurdité de la guerre. (1h)

Ciné-télé

JEUDI 14 DÉCEMBRE

12h15
TV5 — OURIGA **9079511** (1h30) Voir samedi, 0h15.

13h00
CANAL VIE — DIS MAMAN, TU M'AIMES? **2358733** (2h) Voir minuit.

14h00
TQS — LE TRÉSOR DES ALIZÉS **6076627** (2e de 3). (2h) Voir mercredi, même heure. Suite vendredi, 14h00.

19h00
CANAL VIE — LES LIENS DU COEUR **3803608** (5) (Reasons of the Heart) É.-U. 1996. Drame sentimental de R. Jacobson avec Terry Farrell, Jim Davidson et Mimi Kennedy. - Une jeune éditrice à la recherche de ses parents biologiques tombe amoureuse d'un écrivain dans la petite ville où elle serait née. (2h)

19h30
CJPM -CFER — QUAND LES FEMMES S'EN MELENT **571085** (4) (Working Girl), É.-U. 1988. Comédie dramatique de M. Nichols avec Melanie Griffith, Harrison Ford et Sigourney Weaver. - Après avoir découvert que sa patronne a utilisé à son profit une de ses idées, une secrétaire profite de son absence pour prendre sa place. (2h30)

20h00
TQS — CHER BON DIEU **71849** (5) (Dear God), É.-U. 1996. Comédie de G. Marshall avec Greg Kinnear, Laurie Metcalf et Maria Pitillo. - Condamné à se trouver un emploi, un escroc travaille dans un bureau de poste où il est poussé par ses collègues à répondre à ceux qui adressent du courrier à Dieu. (2h)

23h00
CANAL D — BONJOUR TOUBIB **5285337** (4) Fr. 1956. Comédie de L. Cuny avec Noël-Noël, Georges Descrières et Ginette Pigeon. - Illustration de la vie quotidienne d'un médecin de quartier parisien. (1h30)

23h18
CKTV — LES COLOCATAIRES **89416337** (5) (The Night We Never Met), É.-U. 1993. Comédie de moeurs de W. Light avec Matthew Broderick, Annabella Sciorra et Kevin Anderson. - Les aventures amoureuses de trois colocataires qui habitent en alternance un appartement de Greenwich Village. (2h12)

23h30
CBJET — LA COMTESSE DE BATON ROUGE **57801** (4) Can. 1997. Comédie dramatique d'A. Forcier avec Robin Aubert, Geneviève Brouillette et Isabel Richer. - Un cinéaste en herbe tombe amoureux d'une femme à barbe qu'il suit jusqu'en Louisiane. (2h)

00h00
CANAL VIE — DIS MAMAN, TU M'AIMES? **5901399** (4) Fr. 1992. Drame de J.-L. Bertuccelli avec Éva Darlan, Bruno Pradal et Vanessa Guedj. - Éprouvée par la séparation de ses parents, une adolescente s'oppose désespérément à la nouvelle liaison de sa mère. (2h)

01h00
TQS — LE CORPS DU DÉLIT **702912** (5) (The Secret Passion of Robert Clayton), É.-U. 1992. Drame judiciaire de E.W. Swackhamer avec John Mahoney, Scott Valentine et Eve Gordon. - Un père et son fils, tous deux avocats, se retrouvent dans des camps adverses durant le procès d'un homme accusé de meurtre. (2h)

Mots croisés

NO 1093

HORIZONTALEMENT

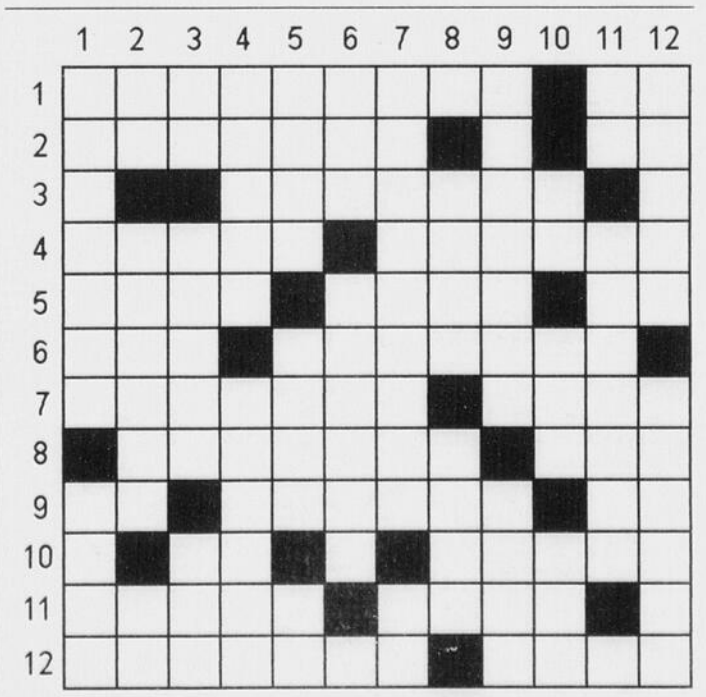
1 - Anthropophage - De même.
2 - Pipeline - Francium.
3 - V. du Maroc.
4 - Foyers de cheminée - Huile essentielle.
5 - V. d'Espagne (Catalogne) - Élytre - Indium.
6 - Fl. d'Afrique du Nord-Ouest - Sans ailes (pl.).
7 - Élevé moralement - Igue.
8 - Serre dans ses bras - Époque.
9 - Problème - Doigt du pied - Marque l'alternative.
10 - Des gens - Pleurniche.
11 - Qui mène une vie régulière - Quenotte.
12 - C'est un singe - Fiole.

VERTICALEMENT

1 - Rosace de ruban - Il est vorace.
2 - Aluminium - Qui manquent de brillant - Berge.
3 - Éclos - Se jetant avec violence sur (se) - Disposent de.
4 - Relevés - Amanite des Césars.
5 - Poissons - Ria - Art. esp.
6 - Objectif - Roche magmatique filonienne à grain fin.
7 - Un alcaloïde - Cube.
8 - Affl. de l'Oubangui - Axe d'une plante.
9 - Perdra momentanément - Traînant.
10 - Drame nippon - Première femme - "Allez", en latin.
11 - Sert à égoutter les bouteilles - Vrillée.
12 - Diabolo - Qui est impartial.

SOLUTION DU PROBLÈME 1092

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	V	I	T	R	I	O	L	■	E	C	O	T
2	O	B	E	I	■	B	A	R	R	E	R	A
3	L	I	■	A	P	I	■	A	I	D	E	R
4	U	D	I	N	E	■	E	R	N	E	S	T
5	B	E	S	T	I	O	L	E	■	E	T	E
6	I	M	M	E	N	S	I	T	E	■	E	■
7	L	■	E	S	T	I	M	E	R	A	■	V
8	E	O	N	■	U	R	I	■	E	L	F	E
9	■	P	E	B	R	I	N	E	■	L	I	N
10	I	I	■	R	E	S	E	R	V	E	N	T
11	D	U	R	A	■	■	R	E	A	G	I	R
12	E	M	A	N	E	R	A	■	N	E	R	E



Horoscope

JEUDI, LE 14 DÉCEMBRE 2000

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Les efforts que vous avez déployés afin d'améliorer le sort de la communauté ou votre situation domestique commencent à porter des fruits. Une nouvelle surprenante vous réjouira au cours de la journée. Par moment, vous vous sentirez très jovial et à d'autres, vous semblerez plutôt hermétique. Attention aux coups de froid, les maux de gorge vous guettent.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Bénissez le ciel qu'il ne survienne que de légers problèmes, car votre situation financière pourrait être bien pire et même friser la catastrophe. Il n'est pas étonnant que cette journée ne semble pas lever de terre. Au sens du ménage, vous aurez par contre de nombreuses satisfactions alors que vous pourrez manifester votre affection. Attention à votre santé mentale.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vous pourriez avoir de longues discussions aujourd'hui avec un groupe d'autres personnes au sujet de questions d'affaires. Cela vous stimulera à produire davantage. On vous demandera même de faire des heures supplémentaires. Profitez-en car vous pourrez ainsi donner suite à un projet d'aquisition d'un appareil utile. Sur le plan sentimental, vous vous sentez dans la peau d'un clown.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Des personnes qui se sont senties incomprises par vous dans le passé tenteront de discuter avec vous. Si vous êtes patient, vous réussirez à être sur la même longueur d'onde. Suivez l'exemple d'une personne que vous admirez, vous sauverez du temps et de l'argent. Sur le plan de la santé, évitez tout excès alimentaire.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Vous rêvez de lacs, de montagnes et de paysages escarpés. Peut-être s'agit-il d'une réalité si vous êtes en congé? Les astres favorisent des rencontres romantiques ou des activités sociales très prometteuses. Au travail, vous vous sentirez d'humeur paresseuse et vous aurez tendance à méditer. La distance qui relie la terre au ciel est celle de la pensée.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Il est possible qu'un événement inattendu survienne dans votre vie aujourd'hui. Une personne influente pourrait vous faire accéder à un poste élevé ou vous conseiller en matière juridique. Ne vous méprenez pas sur les jeunes, ils sont plutôt rebelles mais ils aiment bien célébrer. Il sera probablement question de mariage dans votre entourage. Au plan santé, évitez le surmenage.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Un vrai remue-ménage à la maison aujourd'hui. Les enfants se chicanent et le conjoint a les nerfs à fleur de peau. Ce ne sera pas le moment de compter sur une collaboration pour maintenir le calme et la discipline. Il ne faut cependant pas désespérer de l'amour. Au travail, vous aurez le moral d'un missionnaire. Attention à la santé, vous êtes réceptif aux virus.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Des connaissances voudront vous entraîner vers des lieux où la vie est excitante. Vous accepterez un peu à contre-coeur mais vous ne le regretterez pas. Vous vous amuserez beaucoup. Cependant, vous auriez avantage à éviter les excès de table ou de boisson, car l'indigestion guette. Les jeux de hasard vous sont profitables.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Au plan romantique ou affectif, vous atteignez ce que l'on pourrait appeler le fond de la cave. Toute cette situation est occasionnée par un problème monétaire qu'un sage ou un devin vous avait expressément prédit par écrit. Au travail, par contre vous connaîtrez des moments d'euphorie et de satisfaction alors que vos collègues se montreront coopératifs. Au foyer, vous sentirez le besoin de vous coucher tôt.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Des idées lumineuses au travail vous procureront des gains importants. Vous aurez tendance à faire la fête. D'ailleurs les astres vous prédisposeront vers l'achat de biens luxueux et un peu déraisonnables. Au plan de l'amitié, les gens qui vous entourent sont plutôt stimulants mais par moment vous les trouvez un peu trop envahissants. Ne faites pas trop d'abus de table.

Verseau:
du 21 janvier au 19 février
Ne laissez pas vos sentiments prendre le dessus sur vos intentions véritables avec l'être aimé. Autrement, vous risquez d'étirer un malentendu entre vous. Vous auriez avantage à sortir du foyer afin de vous distraire. Pourquoi pas une sortie au théâtre ou au cinéma? Soyez calme, c'est mieux pour votre santé.

Poissons:
du 20 février au 20 mars
Votre entourage ou un ami cherchera à obtenir un conseil ou une appréciation de votre part. Ne refusez pas une telle requête même si vous en craignez les conséquences. On ne vous le reprochera pas. D'ailleurs un conseil à un ignorant, c'est comme de la pluie sur une terre saline. Vous vous sentez neurasthémique, un bon remontant vous ferait du bien.

Mot mystère

NO 3673

11 LETTRES — EN TAXI

aéroport	coût	ligue	pluie	taxi
aller		loin	prix	total
appel	départ			train
autobus	distance	marauder	rapide	trajet
avion		minute	reçu	transport
	flotte	monde	retard	
circule	frais			vite
client		nord	service	voyageur
compteur	guide	numéro	seul	
courir			somme	
course	hâte	passager		
courtoisie	hélé	payer	tarif	
couru		permis	taux	

Solution du problème précédent: troupe

C	E	D	I	U	G	C	M	A	R	A	U	D	E	R
L	O	D	S	E	O	H	E	L	E	L	P	T	A	R
I	A	U	C	U	T	N	I	O	L	T	U	P	U	E
E	E	T	R	O	B	A	V	I	O	N	I	E	E	L
N	S	U	O	I	U	O	H	S	I	D	T	V	S	L
T	T	R	I	T	R	R	T	M	E	P	O	E	I	A
E	E	I	U	L	P	E	T	U	M	Y	R	G	N	E
C	D	T	S	O	M	M	E	O	A	V	U	I	L	R
N	R	A	T	O	C	U	C	G	I	E	U	U	X	O
A	A	P	N	O	D	N	E	C	P	S	C	C	T	P
T	T	D	A	E	L	U	E	E	F	R	I	O	E	O
S	E	R	P	Y	R	F	R	A	I	S	X	E	U	R
I	R	A	A	I	E	M	O	C	R	U	I	X	A	T
D	R	O	N	I	I	R	E	G	A	S	S	A	P	N
T	R	O	P	S	N	A	R	T	T	R	A	J	E	T

La bourse

Montréal

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties a des regiements; pr = privilégiees; r = actions privilégiees dernier dividende pas encore verse; v = unite de capital-actions; v = dividende variable; wf ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brise.

AetB

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABCOURT CL B	9800	0.11	0.08	0.11	
AFRI-CAN	45000	0.20	0.20	0.20	-0.01
ALLICAN	35500	0.47	0.41	0.47	+0.02
ANGL SWIS	54573	0.17	0.15	0.15	
ARENAGOL	50187	0.53	0.45	0.46	-0.04
ARTQST.B	221700	1.20	0.90	1.15	-0.10
AURIGINOR	10000	0.07	0.06	0.06	-0.03
AUTANABI	8000	0.16	0.16	0.16	

C

CED-OR CORP	26400	0.70	0.60	0.70	+0.05
CENOSIS	19950	2.73	2.55	2.73	+0.03
COLERAINE MN	158000	0.06	0.05	0.05	-0.01
CVALLEY.A	31001	0.68	0.56	0.68	+0.05

DàG

DIA BRAS	8000	0.50	0.45	0.45	-0.08
DIADM	59600	0.13	0.13	0.13	-0.01
DIANOR	118000	0.14	0.12	0.14	+0.03
DITEM	2200	-.000	-.000	-.000	
DYNACOR INC.	11000	0.11	0.10	0.11	-0.02
ECU SLVR	39800	0.07	0.06	0.07	+0.01
FREEWEST	76500	0.32	0.27	0.27	-0.04
GENOM.WT	1000	0.40	0.40	0.40	-0.32
GENOMIC	53500	2.14	1.94	2.05	-0.14
GLDHAWK	7000	0.23	0.21	0.23	
GREENSH	10300	0.04	0.04	0.04	

HàL

HORNET	3743	0.90	0.72	0.90	+0.06
HUBBARD HLDG	1700	0.31	0.30	0.30	-0.01
INNOVIUM	69300	0.41	0.37	0.37	-0.03
JITEC	418600	0.95	0.86	0.95	+0.09
LYSTECH	10500	0.70	0.66	0.70	+0.04
LIMTECH	101216	0.66	0.60	0.64	+0.05
LOG.G.INF	9670	3.50	3.50	3.50	
LOUBEL	156706	0.17	0.16	0.16	

MàO

MALARTIC	137225	0.32	0.29	0.32	+0.03
MATAMEC	500	0.20	0.20	0.20	-0.01
MEUKOR	7500	0.19	0.15	0.15	-0.04
MENORA	27500	0.03	0.03	0.03	
MIRANDOR	65000	0.02	0.02	0.02	
MURGOR	41700	0.13	0.12	0.13	
NAR RES	1100	2.35	2.34	2.34	+0.04
NSTEIN	40050	0.56	0.50	0.55	+0.08
NAMEX	2143	0.08	0.08	0.08	
NFLDP5.50	1800	7.90	7.90	7.90	
NOVEDER RES	18770	0.04	0.04	0.04	
OLCO.A	500	0.28	0.28	0.28	+0.01
ORB EX.A	200100	0.07	0.06	0.06	-0.01
OREX EXP	18500	0.12	0.10	0.10	+0.02
ORLEANS RES	231800	0.06	0.04	0.06	+0.02
OSISKO	15000	0.10	0.10	0.10	-0.02

PàS

PAC.TIGER	140000	0.22	0.18	0.22	
PAN AMR	5000	0.05	0.05	0.05	
PERLITE	3000	0.20	0.20	0.20	
PHOTONET	27500	0.95	0.89	0.90	-0.05
PRO-OR	9500	0.30	0.20	0.30	+0.09
PROLAB	3000	0.90	0.90	0.90	
ROBEX	12500	0.45	0.45	0.45	+0.03
ROYALSTD	10000	0.12	0.12	0.12	+0.02
SAMSYS	16315	2.35	2.20	2.30	+0.05
SCHGOLD	8000	0.25	0.23	0.23	-0.05
SHARPE	63000	0.15	0.14	0.15	+0.01
STRATECO	18125	0.15	0.12	0.15	+0.03
SUNDUST	3300	0.07	0.06	0.06	-0.01

TàZ

TSITELSY	Z200	-.000	-.000	-.000	
TANDEM	14260	0.15	0.15	0.15	
TOLGECO	500	1.20	1.20	1.20	
VENCAN GOLD	5000	0.09	0.09	0.09	
VIOR	9000	0.05	0.05	0.05	
WESDOME	529	0.25	0.25	0.25	
X-CHEQR	Z700	-.000	-.000	-.000	
XEMAC	10500	0.10	0.10	0.10	
ZAQ	54285	1.20	1.07	1.07	-0.12

TOTAL SALES : 2935798

Toronto

AetB

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ACD SYS	1650	6.450	6.000	6.450	-0.050
AD OPT	2170	3.700	3.600	3.600	0.000
ADF GR F	2900	9.750	9.150	9.750	+0.250
ADS INC A	12100	0.850	0.810	0.850	-0.050
AGF B F	153040	24.000	22.550	23.000	-0.750
AIC DIVER	410	34.000	33.000	33.000	+0.500
AIC DIVE P	900	26.000	26.000	26.000	-0.500
AIT ADV	7400	1.220	1.130	1.220	+0.070
ALI TECH	1300	3.000	3.000	3.000	-0.020
AMR TECH	4725	1.650	1.550	1.650	0.000
AMT INTL O	42500	0.140	0.105	0.105	-0.040
ART ADV O	1400	6.000	5.900	5.950	+0.700
AT PLASTICS	7840	2.350	2.160	2.200	-0.150
AT T CAN	19800	43.850	43.500	43.500	-0.350
ATI TECH	1371630	11.500	11.050	11.350	-0.150
ATS AUTO	89035	24.000	22.500	22.750	-0.350
AASTRA T	10800	9.750	9.000	9.200	-0.550
ABER DM	47539	14.000	13.250	14.000	+0.650
ABITIBI C	1424293	13.750	12.900	12.900	-0.750
ACCORD FIN	500	5.800	5.800	5.800	+0.100
ACKTION	300	13.900	13.900	13.900	-0.100
ADRIAN O	13750	0.120	0.110	0.110	-0.010
ADVANTX O	64000	0.950	0.900	0.910	-0.010
AETERNA F	35122	11.850	11.100	11.300	+0.400
AFTON O	5010	1.180	1.060	1.180	+0.110
AGNICO E	105250	9.400	9.000	9.000	-0.350
AGRIUM	90976	19.400	18.750	19.250	+0.250
AGRO PAC A	9000	0.050	0.050	0.050	0.000
AIMGLOBL	34585	7.300	6.850	6.950	+0.100
AINSWORTH	435	5.800	5.700	5.700	-0.050
AIR CANADA	31034016	100	15.750	15.950	-0.100
AIR CAN A F	4450	13.850	13.600	13.850	0.000
AIRBOSS O	19250	1.220	1.180	1.200	0.000
AKITA A F	18965	9.850	9.500	9.600	-0.100
ALARMF O	500	1.170	1.170	1.170	+0.120
ALT ENERGY	738777	66.500	64.500	65.250	-0.950
ALT ENER P	26000	25.250	25.050	25.150	-0.400
ALCAN	1821476	50.350	49.400	50.000	-0.300
ALCAN C P	300	25.250	25.250	25.250	0.000
ALCAN E P	550	21.000	21.000	21.000	0.000
ALCATEL C	96011	95.000	90.000	91.000	-7.200
ALDEAVISN O	26500	0.280	0.260	0.260	-0.030
ALGO GR A F	2000	0.450	0.450	0.450	+0.050
ALG STEEL	57884	0.500	0.460	0.490	+0.030
ALGON MERC	10000	3.500	3.500	3.500	0.000
ALIANT	53126	32.950	32.000	32.250	0.000
ALIMENTA A	100	31.000	29.400	29.400	0.000
ALIMENTA B F	6395	24.000	23.000	24.000	+0.100
ALLBANC SP	3903	44.500	42.350	42.500	-1.800
ALLBANC SP P	3521	25.600	25.350	25.350	-0.150
ALL ATL A	1700	23.500	23.150	23.150	+1.400
ALL ATL BF	124068	23.900	21.250	23.900	+2.400
ALLI FOREST	23235	14.850	14.600	14.600	-0.300
ALLIED OIL	16294	0.950	0.900	0.900	-0.040
ALTAGAS	500	5.200	5.200	5.200	0.000
ALTAI RES O	71800	0.250	0.150	0.200	+0.045
ALTAREX O	27800	1.750	1.650	1.650	-0.050
AMERICA O	4000	0.350	0.210	0.210	0.000
AM ECO	52414	0.030	0.020	0.030	0.000
AMICA M	2000	0.830	0.830	0.830	0.000
AMISCO I	5600	6.200	6.100	6.200	+0.200
AMISK A	11300	2.000	2.000	2.000	-0.030
AMTELE	6340	1.450	1.350	1.350	-0.100
AMVES	241335	33.000	31.550	31.550	-0.450
ANADIME Q	4000	0.420	0.420	0.420	-0.030
ANDERSON	548672	32.350	31.600	31.800	-0.550
ANDRS WA F	4510	10.850	10.250	10.850	+0.350
ANGIOTEC O	30475	67.000	64.500	65.600	-0.400
ANORMED O	28390	19.000	18.300	18.600	-0.550
ANTHEM P	21000	6.000	5.950	6.000	+0.050
ANTHONY O	3450	8.050	7.800	7.800	-0.250
APEX A	6400	1.800	1.750	1.750	-0.050
ARBOR A	1000	7.250	7.000	7.250	+0.250
ARCIS O	36193	2.090	2.000	2.000	-0.050
ARCTIC GR O	28900	0.740	0.640	0.740	0.000
ARMBRO EN	8400	3.000	2.860	3.000	+0.140
ASHTON	14268	0.770	0.740	0.760	0.000
ASIA O	51817	1.240	1.150	1.200	+0.030
ASSANTE C	67223	6.250	5.850	6.050	+0.350
ASTRAL A F	86925	45.600	43.250	45.600	+2.500
ASTRAL B F	1000	50.000	50.000	50.000	+2.850
ATCO I F	19191	45.000	43.900	44.500	+0.250
ATCO II	1200	44.500	44.100	44.100	-0.900
ATNA O	3000	0.465	0.465	0.465	0.000
AUR RES	199863	2.000	1.850	1.900	-0.100
AURADO EX O	19600	000.140	0.120	0.120	-0.010
AURIZON O	15291	0.550	0.520	0.550	+0.030
AVCORP I	23116	1.100	0.950	1.100	+0.150
AVID OG AO	4125	3.550	3.510	3.510	0.000
AXCAN P	24975	16.000	15.250	15.500	-0.500
AXIA NET O	36659	4.400	4.250	4.250	-0.050
AXXENT B OF	244263	1.400	1.250	1.340	-0.060
AZCAR TEC	6800	1.330	1.290	1.290	-0.020
AZCO MNG O	5000	0.800	0.700	0.710	-0.010
B SPLIT	184810	9.000	101.000	104.000	-2.000
B SPLIT P	317	27.750	27.300	27.300	0.000
B SPLIT II	87175	25.150	23.550	25.050	+1.300
B SPLIT IIP	20450	18.500	18.350	18.500	+0.150
BAE SYS	28400	22.750	20.500	20.500	-2.150
BCE EMER	143270	58.450	51.550	52.750	-3.250
BCE INC	8641329	44.750	42.700	44.100	+1.100
BCE I P	608168	25.850	25.500	25.750	-0.350
BCE I R	4940	26.250	26.000	26.000	-0.250
BCE I S	700	25.000	24.850	25.000	+0.150
BCE I Y	3200	24.500	24.150	24.150	0.000
BC GAS	53528	30.700	30.050	30.500	-0.700
BMTC A F	300	10.000	10.000	10.000	+0.250
BW TECH O	2000	6.900	6.850	6.900	-0.100
BXL ENR	37116	1.850	1.760	1.840	+0.040
BADGER	6000	1.000	0.950	0.950	-0.020
BAKBONE O	121171	7.500	6.300	7.500	+1.000
BALLARD	448884	117.800	101.750	105.900	-16.850
BAND ORE O	34100	0.320	0.265	0.265	-0.065
BANK MTL	512173	76.250	75.150	75.700	-0.500
BK MTL B	3850	25.550	25.350	25.550	0.000
BK MTL 3P	300	25.650	25.500	25.500	-0.100
BKMTL B4	3900	24.850	24.750	24.850	+0.100
BKMTL B 5	10400	22.550	22.350	22.550	+0.150
BK MTL B6	107800	24.900	24.700	24.700	-0.200
BANK N S I	1016816	42.500	41.050	41.850	-0.250
BK NS 6P	200000	26.550	26.500	26.500	0.000
BK NS 7P	155600	27.600	27.450	27.600	+0.100
BK NS 8P	200	27.400	27.400	27.400	-0.100
BK NS 9P	215066	27.500	27.500	27.500	-0.150
BK NS 11P	138200	26.750	26.600	26.600	-0.150
BK NS 12 P	7265	23.000	22.400	22.400	-0.350
BARICK GLD	1308381	23.800	22.650	23.000	-1.180
BASIS100 O	111500	1.380	1.220	1.250	-0.130
BATTERY	307442	0.500	0.450	0.460	-0.040
BATTLE MTN	55811	2.520	2.350	2.350	-0.180
BAYTEX	104052	10.200	9.800	10.000	-0.200
BEAMSCPE	115645	0.720	0.500	0.720	+0.140
BELAIR E O	38350	2.300	2.200	2.200	-0.050
BELL C 15P	500	25.250	25.250	25.250	+0.050
BELL C INTL	47791	30.250	29.650	29.850	+0.250
BELZBERG O	1350	15.250	14.250	14.250	-1.250
BEMA GL O	91415	0.390	0.370	0.370	-0.030
BENET E O	6250	3.650	3.620	3.650	-0.100
BENSON	26500	2.050	2.000	2.000	-0.020
BENTALL	12675	17.950	17.500	17.850	+0.200
BENVEST C F	700	2.400	2.400	2.400	0.000
BERKLY P	359563	9.000	8.800	8.900	-0.050
BEST PAC	17200	1.030	1.000	1.030	+0.030
BESTAR	4800	1.350	1.200	1.350	+0.050
BIDCOM I O	109555	1.600	1.500	1.540	-0.060
BIG HORN O	36000	0.680	0.600	0.600	0.000
BIG ROCK	1620	4.900	4.850	4.850	-0.050
BIOCH PHAR	1663886	43.700	42.000	42.750	-0.750
BIOMIRA	81103	11.750	11.050	11.150	-0.350
BIONICHE O	5500	3.240	3.060	3.060	-0.030
BIOVAIL C	306067	62.250	59.100	59.730	-2.270
BIRIM A O	5300	0.200	0.200	0.200	+0.050
BITECH	1466	1.100	0.950	0.950	-0.050
BL HAWK O	137940	0.075	0.070	0.075	0.000
BLK SWAN	302431	0.320	0.280	0.290	+0.020
BLKROCK O	36225	1.000	0.980	0.980	0.000
BOARDWL	18620	10.700	10.500	10.500	0.000
BOCENOR GR	17000	0.410	0.350	0.400	0.000
BOLIDEN	84282	1.000	0.960	0.960	-0.050
BOLIDEN PR	800	14.000	14.000	14.000	-1.250
BOLIVAR O	7100	0.990	0.990	0.990	-0.010
BOMBDR A	66396	25.100	23.600	23.600	-1.450
BOMBDR B F	461121	725.150	23.500	23.500	-1.400
BMBDR 2 P	41394	25.250	25.100	25.250	+0.100
BONAVIST	111098	30.750	30.000	30.000	-0.500
BONUS RES	3513234	2.800	2.650	2.700	-0.100
BORALEX A	4410	6.000	6.000	6.000	0.000
BOVAR A	50476	0.175	0.170	0.175	0.000
BOW VAL J	13500	0.950	0.870	0.870	-0.030
BOWATER C	4462	83.150	82.000	83.150	-3.300
BOWRIDGE	31400	0.790	0.750	0.780	+0.020
BOYD GR AO	500	2.000	2.000	2.000	+0.150
BRACKNEL	31735	9.700	9.500	9.700	0.000
BRMPTN A F	3941	5.700	5.700	5.700	0.000
BRNDSELITE	25000	0.110	0.110	0.110	-0.030
BRASCAD B	100	43.000	43.000	43.000	0.000
BRASCAN A	279117	23.000	22.050	22.600	-0.150
BRASCAN	2204300	16.900	16.450	16.900	+0.400
BRASCAN	4200600	16.500	16.400	16.400	-0.050
BREAKWTR	394116	1.490	1.410	1.450	0.000
BRIK BRW O	23300	0.350	0.260	0.350	-0.040
BRIDGEPT	192820	0.750	0.650	0.680	-0.050
BRIDGE.C O	5550	3.800	3.700	3.800	0.000
BRAIR ADS	15	92.000	92.000	92.000	0.000
BROCKER O	169400	1.350	1.070	1.300	0.000
BROOKFLD P	412196	27.500	26.750	26.750	-0.700
BUDD CAN	500	15.000	15.000	15.000	0.000
BUHLER	700	3.100	3.050	3.050	+0.050
BURLINGTON	145747	71.000	69.000	69.200	-0.950
BURNTSAN O	80995	4.700	4.550	4.600	0.000

C

CAE	198415	25.000	24.600	24.750	-0.250
CCL B F	14544	7.950	7.700	7.750	-0.100
CCR TECH O	203500	0.490	0.410	0.490	+0.100
CD PLUS O	14800	0.150	0.110	0.110	+0.020
CDI EDUC	6247	7.750	7.500	7.500	-0.250
CFM MAJ	15000	7.000	6.700	6.900	+0.400
CGI A F	584426	6.600	6.250	6.350	-0.300
CHC H A F	7680	9.800	9.500	9.500	-0.150
CI FUND	4247907	15.250	14.750	14.900	-0.350
CMAC IND	480348	77.000	71.250	73.500	-3.500
CML GLOB	4216	1.480	1.480	1.480	0.000
CPI PLAST O	33	5.000	5.000	5.000	0.000
CRS PRF	7700	25.200	25.150	25.150	-0.050
CRS ROBOT	371350	3.250	3.000	3.000	+0.100
CSI WRLSS O	6930	3.150	3.000	3.000	0.000
CTFIN 4	53500	26.750	26.750	26.750	+0.050
CABLE SAT O	F29450	6.600	6.300	6.300	-0.300
CABRE	295288	14.200	14.000	14.100	-0.050
CALADER O	23000	0.120	0.100	0.110	-0.000
CALDWEL A F	25300	2.150	2.150	2.150	+0.140
CALEDONIA	23500	0.065	0.060	0.060	-0.005
CALIAN TECH	22700	3.650	3.500	3.500	-0.100
CALLNET	161390	1.150	0.950	0.960	-0.190
CALLNET B F	200925	1.050	0.880	0.900	-0.190
CAMCO INC	1000	2.860	2.860	2.860	+0.010
CAMECO	39484	28.000	27.250	27.700	-0.300
CAMP RES	7670	0.470	0.450	0.450	0.000
CAMVEC	7000	1.600	1.500	1.600	+0.100
CAN BAN A	300	44.750	44.750	44.750	0.000
CAN BAN P	777	25.050	25.050	25.050	-0.050
CAN 3000	51225	10.600	10.200	10.500	+1.000
CAN BREAD	1600	9.950	9.900	9.950	+0.200
CAN LIFE F	274399	40.500	40.000	40.300	-0.150
CS PETE	1600	7.450	6.250	7.450	+1.500
C TRSCO 3	302053	24.950	24.900	24.950	+0.050
CBK NOTE	8400	1.200	1.200	1.200	0.000
C 88 ENG	87350	3.450	3.350	3.360	-0.040
CDN FIN	7010	30.450	30.100	30.450	+0.350
CDN FIN A	2500	16.000	15.500	16.000	+0.400
CG INVEST	11309	11.900	11.350	11.700	+0.450
CG INV 1P	1400	25.100	25.000	25.000	0.000
C HUNTER	106008	39.500	39.000	39.200	-0.300
C HYDRO O	14326	2.500	2.450	2.450	-0.050
CI BK COM	1094712	46.850	45.850	46.000	-0.700
CIBC 14	144000	26.200	26.200	26.200	-0.200
CIBC 15	70920	26.200	25.850	26.200	+0.050
CIBC 17	83600	25.850	25.750	25.850	+0.050
CIBC 18	127630	23.600	23.350	23.500	+0.300
CIBC 19	106700	24.500	24.450	24.450	+0.150
CIBC 21	1100	27.000	27.000	27.000	0.000
C MEDICAL	32501	15.850	15.400	15.850	+0.550
CN RAIL	364203	48.000	46.850	46.900	-1.100
CDN NAT RES	41376644	35.043	35.500	43.900	-0.300
CP LTD	580698	43.000	42.100	42.350	-0.750
CP LTD P	4475	24.200	24.000	24.200	+0.200
CANCOM	21200	31.500	30.500	30.500	-1.000
CDN TIRE	1200	42.000	40.250	40.250	-2.500
CTIRE A F	277550	19.300	18.500	18.850	-0.050
CUTIL A F	37234	50.950	48.700	49.500	-1.500
C UTIL B	13400	49.650	48.750	49.350	-1.700
CDN WS BK	2500	25.100	24.900	25.100	0.000
CDN WORLD	6500	3.760	3.420	3.420	-0.330
CDN Z O	62000	0.370	0.280	0.300	-0.020
CANAM A F	200	7.350	7.350	7.350	-0.050
CANARC O	16500	0.180	0.180	0.180	+0.010
CANBRAS	34300	4.350	4.200	4.250	-0.250
CANCAP P	2000	25.000	24.850	25.000	+0.150
CANCOR O	1000	0.470	0.470	0.470	-0.030
CANFOR	58862	10.000	9.750	9.750	-0.250
CANGENE	4800	8.000	7.950	7.950	+0.050
CANLAN ICE	3100	3.070	3.070	3.070	0.000
CANMINE O	54200	0.510	0.480	0.510	+0.010
CANUTIL P	700	25.500	25.300	25.500	0.000
CANWST N V	3139	13.400	13.000	13.000	-0.100
CANWEST G F	121114	5013.100	12.800	12.900	-0.100
CARA	2700	5.500	5.250	5.250	-0.200
CARA A F	42130	5.450	5.300	5.450	+0.050
CARIBGLD O	11000	0.155	0.150	0.150	0.000
CARSALI	7000	0.400	0.380	0.400	-0.050
CASCADES I	233228	6.650	6.500	6.650	+0.050
CASSIAR O	520	0.400	0.400	0.400	0.000
CATHEDRL O	520	1.620	1.610	1.620	-0.030
CAUSEWAY O	2800	1.660	1.550	1.550	-0.110
CAUSSA C O	44829	0.065	0.060	0.065	+0.010
CAVELL EN	21000	0.600	0.550	0.550	+0.050
CEDARA SFT	8300	2.200	2.050	2.070	-0.180
CELESTICA	1142832	99.450	88.000	89.500	-7.600
CELL LOC O	206598	5.500	4.750	5.050	-0.300
CFUND A F	2600	4.650	4.650	4.650	-0.050
CENTERFUND	127	9.750	9.750	9.750	0.000
CENTRINITY O	11600521.000		19.000	19.500	0.000
CENTURION O	24022	0.870	0.850	0.860	+0.010
CERTCM C J	100143	35.550	31.700	31.750	-3.000
CHAI NA TA	6500	0.550	0.540	0.540	-0.010
CHAIN E O	399448	0.420	0.360	0.360	-0.030
CANEL R	3000	0.070	0.070	0.070	-0.030
CHAPTER I	12675	11.500	11.000	11.500	0.000
CHAPTR O O	19099	3.120	3.110	3.110	-0.040
CHATEAU A F	100	3.100	3.100	3.100	+0.400
CHESBAR C	67500	0.130	0.125	0.125	-0.015
CHIEF INT I	4900	37.950	37.900	37.950	+1.000
CHUM B F	3700	52.500	52.400	52.500	+0.100
CHURCHILL	1100	1.810	1.810	1.810	0.000
CINRAM	1939881	3.400	3.000	3.390	+0.090
CINTECH O	9900	1.430	1.400	1.400	-0.030
CIRCA O	12000	1.050	1.030	1.030	+0.010
CIRCUIT W	505	2.950	2.950	2.950	0.000
CLARICA	335346	41.000	39.550	40.100	+0.300
CLARICA P	1500	26.750	26.750	26.750	+0.400
CLARKE I	31900	8.800	8.500	8.500	-0.100
CLAUDE R	160936	0.500	0.475	0.475	-0.005
CLEARLY C	5376	1.680	1.510	1.680	+0.130
CLINICHIM A	140	18.300	18.300	18.300	-0.300
CLUBLINK	1250	6.000	6.000	6.000	-0.250
CO OPER A	1000	23.300	23.300	23.300	0.000
CO STEEL	3519	7.900	7.750	7.750	-0.200
COGCO CBLE	F705553	7.700	33.950	35.750	+1.850
COGECO F	53047	34.000	32.750	33.750	-0.250
COGNICASE	75938	10.000	9.400	9.500	-0.100
COGNOS	210119	56.500	48.250	50.750	-3.800
COLLICUTT	600	7.500	7.000	7.000	-0.500
COLONY P O	46050	0.420	0.350	0.350	-0.070
COM DEV	165297	18.500	17.050	17.300	-1.300
COMINCO	303784	22.200	21.750	21.750	-0.200
COMMAND	25800	1.410	1.400	1.400	-0.100
COMAND W	1000	0.150	0.150	0.150	0.000
COMUNIC O	12035	0.700	0.610	0.700	+0.090
COMPTON	335365	3.440	3.310	3.350	+0.010
COMSTATE	3000	2.250	2.250	2.250	0.000
CONCERT I	9700	5.600	5.600	5.600	0.000
C ONJUCH O	71300	5.600	5.250	5.600	+0.350
CONOR PAC O	1192000	0.030	0.025	0.025	0.000
CC EXPR F	398	0.520	0.500	0.520	0.000
C ENFIELD	500	0.100	0.100	0.100	0.000
C HCI AF	71	0.700	0.700	0.700	0.000
CONS PPTY	37200	0.330	0.320	0.330	0.000
CON PKG	100500	1.600	1.600	1.600	-0.100
CONTINENTL	10550	0.470	0.450	0.450	-0.020
CONTRNS A F	100	13.500	13.500	13.500	0.000
COOLBRND	115324	0.800	0.760	0.770	-0.020
CORBY	1600	50.000	49.500	50.000	+0.850
CORBY B F	750	48.000	47.000	48.000	0.000
COREL	204400	4.510	4.050	4.250	+0.060
CORETEC	3090	8.450	8.150	8.200	+0.050
CRNER BAY O	8300	1.500	1.400	1.400	-0.060
CORONA G O	3000	1.200	0.900	1.200	+0.300
CORRIENTE O	8100	1.010	0.950	0.960

TRILON FIN I	5250	16.950	16.750	16.950	+0.300
TRLON FIN II	2500	16.650	16.650	16.650	-0.050
TRINIDAD	3000	1.600	1.600	1.600	0.000
TRINORTH F	14100	0.230	0.225	0.230	-0.005
TRIUMPH	102500	2.450	2.300	2.400	-0.050
TRIZEC HA	F664835	23.150	22.600	22.650	-0.350
TROJAN TECH	29033	6.150	5.900	5.900	0.000
TUDOR O	900	0.600	0.600	0.600	0.000
TUNDRA S	64921	53.000	52.000	52.450	-0.050
TURBO G	600	42.750	41.500	42.750	+0.300
TUSK ENRGY	24900	0.690	0.660	0.690	+0.020
TWIN MNG J	139450	0.550	0.460	0.540	-0.010
2M ENERGY	6000	1.160	1.160	1.160	0.000
UTS ENERGY	8220	0.750	0.700	0.750	+0.050
ULTRA PET O	101031	3.510	3.400	3.510	+0.100
UNI SELCT	82873	9.900	9.650	9.900	+0.100
UNIBROUE F	3251	1.800	1.600	1.600	-0.200
UNICAN A	500	29.750	29.750	29.750	-0.750
UNICAN B F	3635	30.000	29.750	30.000	+0.250
UNICORP A F	1000	9.900	9.900	9.900	+0.400
UNIFORT A F	176830	0.750	0.600	0.640	-0.150
UN CORP	2523	42.600	42.500	42.500	-0.500
UN DOMIN	37692	27.450	26.250	26.500	-0.950
UNITED GR	366	9.500	9.500	9.500	0.000
UNITED INC	1000	1.000	1.000	1.000	+0.010
U KENO	6000	0.050	0.045	0.045	-0.005
UPTON RES	2000	2.750	2.650	2.750	-0.100
URBCO	2300	2.250	2.240	2.250	+0.250
VAN HOUTT F	1995	26.750	26.300	26.750	0.000
VANGRD O	0134000	0.135	0.130	0.130	+0.005
VASOGEN O	110671	9.150	8.750	8.750	+0.050
VECTOR	9150	4.750	4.000	4.000	0.000
VELAN F	54700	13.250	13.000	13.000	-0.500
VELVET O	25043	3.600	3.440	3.440	-0.060
VENTRA GR	2507500	0.410	0.365	0.410	+0.010
VENTUS ENGY	15268	7.250	7.000	7.250	+0.200
VERMILION	13870	7.950	7.550	7.650	-0.150
VICERY R	25439	0.270	0.240	0.240	0.000
VINCOR I	5300	11.750	11.750	11.750	+0.100
VIRGINIA O	8400	0.750	0.720	0.720	0.000
VIRTEK VIS O	38760	6.650	6.100	6.100	-0.400
VIRTUAL PRO	324	2.750	2.750	2.750	-0.260
VISTA GLD	9200	0.060	0.060	0.060	-0.005
VIVENDI U	452786	105.000	102.100	103.000	-0.750
VIVENT B O	39700	0.410	0.350	0.350	-0.060
WAJAX	375	3.850	3.850	3.850	+0.050
WALBRDG O	5875	1.750	1.750	1.750	-0.050
WEDA BAY O	500	0.500	0.500	0.500	+0.030
WESCAM	40573	6.100	5.850	5.900	0.000
WESCST A F	1071	38.000	37.550	37.550	0.000
WST FRASR	26875	30.000	28.500	28.500	-0.250
WESTAIM	128821	13.750	13.500	13.600	-0.200
WCOAST E	188107	33.700	32.550	32.900	-0.600
WCOAST 5 P	200	25.000	25.000	25.000	-0.100
WCOAST 7 P	2100	23.000	23.000	23.000	0.000
WCOAST 8 P	900	24.250	24.000	24.250	0.000
WCOAST 9 P	400	25.500	25.250	25.500	+0.750
W COPPER O	3330	1.200	1.130	1.200	+0.080
W QUEBEC O	2400	0.800	0.800	0.800	0.000
WESTFORT O	72275	0.910	0.860	0.880	-0.030
WESTJET AIR	53572	23.500	23.250	23.350	-0.150
WESTMINS	48600	2.950	2.760	2.950	-0.050
WESTON	260364	83.500	80.750	82.500	-1.400
WESTPORT O	90784	13.750	12.600	12.600	-0.900
WEYERHAE	8700	70.000	68.550	70.000	-0.300
WHEATON O	39091	0.360	0.355	0.360	0.000
WILLIAM O	2784056	0.070	0.060	0.060	-0.005
WI-LAN O	116559	12.250	11.050	11.100	-1.000
WINPAK	3000	44.500	44.000	44.000	-0.450
WIRELESS O	9980	9.500	9.250	9.450	+0.250
WORLD HT O	7500	10.450	10.000	10.150	+0.150
WORL PT O	100	1.250	1.250	1.250	-0.250
X CAL O	24000	0.380	0.320	0.350	+0.020
XENOS GR O	50315	4.250	3.750	3.850	+0.100
XEROX A P	14900	7.750	7.350	7.500	-0.400
XILLIX	12000	0.510	0.490	0.490	-0.020
XPLORE TEC O	31800	4.300	4.050	4.050	-0.250
YMG CAP	2000	3.550	3.550	3.550	-0.040
YAMANA O	33919	0.260	0.230	0.230	+0.010
YORBEU A O	37750	0.195	0.170	0.170	+0.010
ZCL COMP	8000	0.750	0.750	0.750	0.000
ZI CORP P	27755	7.250	6.800	7.200	0.000
ZARGON	4643	4.490	4.300	4.490	+0.140
ZARUMA O	100	0.250	0.250	0.250	0.000
ZENON O	129000	7.800	7.550	7.750	+0.200
O1 COMUN O	440792	3.500	3.010	3.100	-0.250
DEBENTURES					
BELL CANI D	138112.000	111.000	111.500		-0.400
CPL 05 D	10	99.750	99.750	99.750	+0.350
CPL 06 D	71100.000	99.600	100.000		+0.250
CAMBRIDG B D	26100.500	100.500	100.500		+0.400
CMBR MR 04	35	94.750	94.500	94.750	+0.750
CWB A D	40	98.000	98.000	98.000	-0.750
CNTRFD 7.5	18	84.000	84.000	84.000	+2.000
CNTRFD 8.5	20	83.000	83.000	83.000	-1.000
CNTRFD B D	10	73.000	73.000	73.000	0.000
CNTRFD 7 D	95	64.000	63.000	64.000	+1.000
CNTRFD 7.25	3022	64.000	63.000	64.000	+1.000
CLUBLINK D	50	66.000	65.000	66.000	+0.250
EMCO DB	19	53.000	52.000	53.000	+0.500
HBAY C D	51102.500	102.050	102.050		-0.450
KMS PWR D	23101.750	100.900	101.750		+0.750
KINROSS D	129	46.000	45.500	45.750	0.000
LEROUX A D	30100.100	100.050	100.100		0.000
LEROUX D	29	96.000	93.500	96.000	-7.050
LUSCAR D	51	76.000	75.000	76.000	+1.000
OY PPTY D	17	67.000	67.000	67.000	0.000
PANCAN P D	25100.500	99.500	100.500		+3.000
QUENSWY D	90	15.500	15.500	15.500	0.000
REVENUE D 7	6	76.500	76.500	76.500	-0.500
RIO ALG DB	500100.000	100.000	100.000		0.000
SHERRIT D	190	77.000	76.000	76.500	0.000
TECK DEB	13	59.000	59.000	59.000	0.000
TELESYS I D	75	76.000	76.000	76.000	0.000
DEBENTURES IN US FUNDS					
DESCARTE U	5108.000	108.000	108.000		-2.000
REVENUE 6 D	8	75.250	75.250	75.250	-3.750
PARTNERSHIP UNITS					
AGF MSTR U	2312	7.500	7.450	7.450	+0.050
BIOCAP U	1150	15.200	15.200	15.200	-0.200
FIDELTY 94 U	1000	7.000	7.000	7.000	0.000
FIDELITY 96 U	2750	12.600	12.500	12.600	-0.150
F CHICAGO U	143210	8.750	8.400	8.500	-0.050
GAZ MTRO U	24115	15.750	15.400	15.650	-0.300
GLOBAL LP U	1075	2.750	2.750	2.750	0.000
HOLING CN U	154501	4.850	4.010	4.250	-0.350
KPCH P U	131800	5.350	5.150	5.300	0.000
MCKNZ M U	1200	9.800	9.750	9.800	+0.050
PUBLIC ST U	3570	13.500	13.500	13.500	-0.550
TRALTA P U	65050	6.500	6.350	6.500	+0.200
TRANSN PW U	13242	27.100	26.750	27.100	+0.100
TRIAX R U	8864	6.750	6.750	6.750	0.000
RESALE RESTRICTED					
NEVADA DB O	5000	0.060	0.060	0.060	0.000
UNIFORT DB	6000	38.000	38.000	38.000	-0.050
TRUST UNITS					
ACS FR U	13119	8.050	8.000	8.000	0.000
APF EN U	15914	10.000	9.850	10.000	+0.100
ARC EN U	286927	11.200	11.000	11.100	+0.050
ARC STR U	5100	11.100	10.700	11.100	+0.400
ALGONQ P U	23000	9.850	9.650	9.700	-0.100
AMALGA U	6000	3.750	3.700	3.750	-0.050
AM INCOM U	17530	20.150	20.000	20.100	0.000
AMERISTR U	650	21.500	21.500	21.500	+0.250
APOLLO G U	5000	1.570	1.570	1.570	-0.010
ATHAB O U	32951	29.700	29.500	29.500	+0.100
BPI GLO U	8873	9.600	9.500	9.500	-0.100
CPL U	8500	13.150	12.900	13.150	+0.200
CRS III U	575	26.000	26.000	26.000	0.000
C TRUST UN	6420	7.800	7.500	7.800	+0.250
C APTMNT U	30065	12.100	11.900	12.050	0.000
CDN HOTEL U	14693	8.750	8.600	8.700	+0.050
CDN OIL SU	8414	29.500	29.150	29.450	+0.200
CR ESTATE U	19557	11.350	11.200	11.200	-0.100
CDN RES U	10780	7.600	7.600	7.600	+0.050
CRES II U	3000	8.550	8.550	8.550	-0.050
CITADEL U	16100	8.400	8.100	8.150	-0.200
CITADEL TR U	5145	25.750	25.200	25.600	+0.350
COMINAR U	6102	10.100	10.050	10.150	0.000
CPTRUST U	7053	19.000	18.500	19.000	+0.000
DIGITAL W U	4725	14.650	14.100	14.100	-0.550
DIVERSF U U	2000	23.900	23.900	23.900	-0.150
DRAYTON U	48100	2.350	1.750	2.170	-0.180
ENERMRK U	523839	4.380	4.340	4.380	+0.020
ENRPLS FG U	23384	23.000	22.700	22.900	+0.200
ENERVST U	31457	6.200	5.950	6.000	-0.150
FACS REC U	6000	7.900	7.850	7.900	+0.050
FIRM CAP U	1600	9.150	9.150	9.150	+0.150
F ASIA U	14300	6.400	6.300	6.300	0.000
F PREMI U	1690	27.750	27.250	27.750	-0.250
FPREM US U	4195	26.400	25.850	26.400	+0.150
FPREM O U	4200	9.500	9.450	9.500	-0.150
FREEHOLD U	21485	8.700	8.500	8.650	+0.150
GLOBAL PLS U	5020	25.650	25.250	25.650	+0.100
GL HYDRO U	8430	11.700	11.550	11.650	0.000
H&R U	35372	11.950	11.800	11.900	0.000
HALTERM U	23080	7.550	7.400	7.450	+0.050
HCARE BIO U	450	9.900	9.900	9.900	-0.200
IAT AIR U	2350	11.300	10.600	10.600	+0.050
INCOME FN U	2800	25.600	25.600	25.600	+0.100
INCOMEPLS U	7500	8.350	8.200	8.350	+0.150
LABRADOR U	16382	12.000	11.650	12.000	+0.100
LEGACY H U	51145	8.750	8.550	8.700	+0.100
LUSCAR U	218521	1.500	1.360	1.390	-0.070
MCKNZ INC U	820	12.500	12.250	12.250	+0.050
MAXIM U O	9500	4.240	4.150	4.200	-0.030
MIDLEFLD H U	17511	5.700	5.450	5.450	-0.250
MORGRD U	5750	8.500	8.400	8.400	-0.100
MULTI FND U	1000	9.550	9.500	9.500	-0.050
NAL OIL U	98972	8.650	8.450	8.600	+0.100
NCE D U	72204	3.670	3.600	3.660	-0.010
NCE EN U	111318	4.740	4.650	4.700	0.000
NCE PTR U	138500	5.900	5.750	5.900	+0.050
N ALTAMIR U	2445	13.250	12.750	12.800	-0.200
NEW MILL U	120	24.250	24.250	24.250	+0.250
NEWCSTL U	4750	15.600	15.500	15.600	+0.100
NORTH WST U	23295	10.750	10.550	10.750	0.000
NORTHLAND U	39834	8.350	8.200	8.250	+0.050
NS PWR U	100	5.500	5.500	5.500	+0.750
OCEANEX U	1100	9.050	8.950	8.950	0.000
PEMBINA U	98470	8.500	8.350	8.350	-0.100
PNGRWTH U	71117	18.800	18.700	18.800	+0.050
POLAR HED U	1000	4.890	4.890	4.890	-0.060
PRIMWST U	75537	9.000	8.850	9.000	+0.150
PRO-AMS	46365	26.400	26.050	26.050	-0.200
RESIDENTL U	18129	12.500	12.000	12.200	-0.200
RIOCAN U	136671	9.000	8.850	8.950	+0.100
ROGERS S U	79850	4.500	4.370	4.420	+0.050
RYL HOST U	22700	6.550	6.450	6.500	0.000
SCI U	800	10.750	10.650	10.750	+0.100
SAGE HIGH U	3700	10.400	10.100	10.400	+0.050
SHINBNBK U	56053	17.400	16.950	17.300	+0.450
SIXTY PLS U	1400	27.850	27.600	27.850	0.000
SUMMIT U	25120	11.100	11.000	11.100	+0.050
SUPERIOR U	22952	15.400	15.100	15.350	+0.250
TAYLOR NGL	17190	4.400	4.160	4.400	+0.340
TEMPLETN U	5737	7.650	7.600	7.650	+0.050
TRIAX CAR U	3595	25.500	25.150	25.300	+0.200
TRIAX TEC U	18250	25.450	25.300	25.300	-0.050
TRIAX U	15400	9.800	9.600	9.600	-0.050
VIKING U	52415	8.700	8.550	8.550	-0.050
WSTRN FUND	192000	0.420	0.310	0.400	-0.500
WESTSHOR U	58650	3.750	3.650	3.680	-0.070
WORLD ST U	2769	13.500	13.400	13.500	-0.250
YIELD M U	5200	16.000	15.850	15.850	-0.100
TRADED IN US FUNDS					
BK MTL 2	5247	25.650	25.600	25.650	+0.050
CIT EXCH	1120	17.750	16.500	16.500	0.000
CIT GR A	224	17.500	17.500	17.500	+0.950
CTFIN S	1148	25.850	25.800	25.850	+0.150
CIBC 22	8500	26.250	26.150	26.250	0.000
CIBC 16P	2700	25.550	25.550	25.550	0.000
CN RAIL P	17	46.500	46.500	46.500	0.000
CARIBEN U	1722	11.900	11.400	11.550	+0.050
INCO E P	622140	39.800	37.500	38.500	-1.250
KAZAKHST O	45000	0.120	0.100	0.120	+0.010
RY BK K	482	26.000	26.000	26.000	+0.150
RY BK P	500	24.950	24.950	24.950	-0.050
SIDEWARE O	66850	1.000	0.820	0.850	-0.030
TD BK G	375	25.350	25.350	25.350	0.000
TRANSAT O	12740	0.120	0.110	0.120	0.000
WEATHR OU	19	43.750	43.750	43.750	0.000
OTHER DEBT. SECURITIES					
ACS FR D	20000	103.000	103.000	103.000	+0.500
BUS DV E1	24400	10.150	10.100	10.100	-0.050

Fonds mutuels

@rgentum Management C$																								
oPool Mkt Neu C$	9.81	oSci tec univ US	3.27	nRER croiss	26.26	oLdmk amér R	12.32	nREER ind Nasdaq	10.51	oDyn tec mon RER	4.18	zObjectif 10 99	14.07	oCent équi can	18.71	nÉquilibré	39.93	uoMnd Str Obl	3.62	nRev Fixe	11.35	**-Relance canadien (LSVCC)**		oRRSP Wrld Grth	9.12	nObl RER Intl	9.96
oPort RER int él	9.53	oSci tecn univ R	4.87	nRER revenu	22.13	oMarchés Nouv	10.74	nREER ind japon	7.89	**Dynamic Power Funds**		zObject 10 96 C$	19.41	**Clarica Mutual Funds**		**Jones Heward**		uoMond Valeur	3.29	nÉquilibré	13.89	oRelance Can	18.09	oRessour can	4.31	nObl Rend Réel	12.31
oPort RER int ét	9.23	oSci tecn univ U	3.44	nRER équil	23.70	oMondial	15.84	nACT Amér Cp	9.73	oDyn Pwr Cro Can	15.81	zObject 10 97	17.19	**GGOF Guardian - Classic**		oJH Amér C$	28.60	uoMond Ethique	6.42	**Montrusco BT-B**		oRépart strat	17.66	nOblig Can	12.22
oPort RER Rép Ap	10.22	uoSoins santé unU	5.24	**-A.P.P.Q.**		oObligations can	5.46	nACT Amér Cr A	9.75	oDyn Pwr amér	8.64	zPharmaceut 96	45.74	zGdn Obligat can	7.74	oJH Amér US	18.81	uoMét Précx	2.61	unAct Amér	20.40	ynÉquilibré	14.49	oTélécom mond	26.64	nObligation Gouv Glo	10.65
oPort act can	10.52	oSoins santé uni	5.24	ynÉquilibré	21.94	oObligations mnd	4.92	gAct Amér Cr A	9.75	oDyn Pwr oblig	4.83	zPharmaceut 97	25.63	oGdn RER rev int	9.53	oJH Equil Can	18.31	uoRessources Can	6.21	nAct Can	22.33	**-Recherche Cap Corp**		oWld Grth Mgrs	9.23	nObligà crt ter	9.93
oPort équil Québ	11.84	uoTech dev univ US	3.09	**-Artisan Portfolio**		oObligations Can	5.46	nAct Can Cro	12.74	oDyn Pwr équil	6.52	zPharmaceut 98	25.57	oGdn RER rév ét	10.85	oJH Equil Sts	19.37	uoRessources Can	6.21	nAct E.A.E.O	17.42	zEuro	9.50	**Spectrum Invest Porte**		nRER Scii&Tech A	8.03
oPrt perform can	14.18	nTechno dev univ	4.70	oAdvant mondiale	10.07	oRER Eco démoMnd	12.52	gAct Can CommetA	13.73	oDyn RER Pwr Am	5.84	zPharmaceut 99	20.95	oGdn actions can	13.01	oJH Obligs	11.08	uoSciences Santé	8.54	nAct Mond	20.40	**-Retrocom Crois (LSVCC)**		oPort rev can	10.33	nRER Sél Glob	9.02
oPt A/V Act Can	9.22	oTélécom univ	4.57	oConservative	10.79	oRER Est Amér	10.59	gAct Euro A	11.19	**Dynamic Sector Funds**		zTech 1998 C$	31.69	oGdn actions mnd	13.01	**Keystone Portfolios**		uoServ Fin	7.25	nCan Pet Cap	17.94	oyRetrocom Crois	11.46	oPrt can crois	11.75	nRER VI Sûr Am A	10.39
oPt Mar NeutreC$	10.81	uoTélécom uniRER	4.60	oGrowth Port	11.52	oRER Equité mnd	11.69	gAct Can SommetA	13.73	oDyn Gest Rch	11.98	zTech 1999 C$	22.90	oGdn actions mnd	13.01	oSc RER Fonds	58.92	uoTech Internet	6.57	nRev Fixe	11.38	**Royal: d´Index**		oPrt pl can can	13.50	nRER VI Glob	9.02
@rgentum Management US		**AIM Family of Funds C$**		oGrowth Port RSP	10.71	oRER Pacifique	6.55	gAct Can Small Cap	9.30	oDyn Immobil can	10.63	zTech 2000 C$	15.92	oGdn mond mnd	9.73	oCr & Rev Prud	58.92	**Mackenz Star Portfolio C$**		uoSciences Santé	8.54	nAmér can Plus	13.50	oPrt pl prud can	10.89	nRER VI Sûr Am A	10.39
oUniDer Fin	4.43	u Europe Index	10.81	oHigh Growth RSP	10.54	oRER Marché Nouv	7.45	nAlpin Asia	8.40	oDyn mét pré Mnd	2.77	zTechnologie C$	6.93	oGdn Obligs Can	10.01	oCrois & Rev Equ	61.80	uoServ Fin	7.25	nCan Pet Cap	17.94	**-Montrusco Fonds Sélect C$**		oPrt can cr max	12.02	nRev CT mensuel	9.43
oUniDer Fin	4.43	u Hong Kong Index	15.83	oHigh Gwth Port	12.11	oRER Pacifique	6.55	nAlpin Ress Can	6.12	oDyn mét prec	9.97	zTechnologie US	5.42	oGdn Obligs Cons	10.01	oCrois & Rev Equ	61.80	**Mackenz Star Portfolio US**		uoTechnologie	6.57	nÉquilibré	13.94	**-Montrusco Fonds Sélect C$**		oPt mond crois	12.95	nRev dividendes	17.47
oUniDer Fin	4.43	u Japan Index	6.09	nAlpin Asia	8.40	oRER Marché Nouv	7.45	nAmer Pet Cap	30.10	oDyn Pwr équil	6.52	**-GBC Fonds**		oGdn Obligs Long	10.01	oCrois Max Can	62.48	uoUniversitaire	13.24	nÉquilibré	13.94	ynAct Canadiennes	15.34	**Standard Life**		nRev à haut rend	8.84
uoIntdien Tit Act	6.36	u Tactical Growth	11.37	oRER Pacifique	6.55	nAlpin Ress Can	6.12	nAmer Pet Cap A	9.27	zPharmaceut 98	25.57	**-GBC Fonds**		oGdn Obligs Mnd	10.01	oCrois Max Can	71.32	uoUniversitaire	13.24	nMondial Plus	10.89	ynAct Croissance	25.34	nIdx RER U.S.	10.70	**Standard Life**		nRev Equil	12.26
uoJapon US	4.64	u UK Index Fund	20.03	oRER Pacifique	6.55	nAlpin Ress Can	6.12	Américfonds	14.51	zPharmaceut 99	20.95	oGdn Obligs Sér	10.01	oCrois Max LT	65.23	oGdn Can grd cap	12.89	uoUniversitaire	13.24	nMondial Plus	10.89	ynAct Europe Cont	14.49	nInd Oblig Can	10.37	oBalanced	16.09	nRev Equil	12.26
uoMd Sci Sante US	4.74	u US Bear Fund	4.23	oRER Pacifique	6.55	nAlpin Ress Can	6.12	gAmériFonds	14.51	**Dynamique Infinity Funds**		zPharmaceut 98	20.95	oGdn Obligs Sér	10.01	oEnrCr Long Term	64.25	uoUniversitaire	13.24	nMondial Plus	10.89	ynActions Japon	10.75	nIndiciel Amér	13.43	oBond	10.30	nSci & Tech	39.91
uoMd Sv Fin US	4.56	u US Geared	50.58	oRER Pacifique	6.55	nAlpin Ress Can	6.12	gAsia Alpin A	8.48	oDyn Foc Pt Amer	7.98	zUpTech 1998 C$	31.69	oGdn Obligs Sér	10.01	oEnrCr Long Term	64.25	uoUniversitaire	13.24	nMondial Plus	10.89	ynActions Japon	10.75	nIndiciel Amér	13.43	oBond	10.30	nSci & Tech	39.91
uoMd Tt Tec US	3.32	u US Geared	28.53	oRER Pacifique	6.55	nAlpin Ress Can	6.12	gCr et Div Sum A	15.10	oDyn Foc Pt Can	8.60	zUpTech 2000 C$	15.92	oGdn Obligs Sér	10.01	oEnrCr Max Act	70.39	uoUniversitaire	13.24	nMondial Plus	10.89	oFor Bal Gro&Inc	86.18	ynMond Équil +	10.34	nRER Intl Ind	24.41	oCan Dom Res	26.07
uoMon Obl Gouv US	6.48	**All-Canadian**		oRER Pacifique	6.55	nAlpin Ress Can	6.12	gCr et Div Sum A	15.10	oDyn Foc Pt Can	8.60	zUpTech 2000 US	15.92	oGdn Obligs Sér	10.01	oEnrCr Max Lg T	60.02	uoUniversitaire	13.24	nMondial Plus	10.89	oFor Bal Gro&Inc	86.51	ynOblig Indice +	10.26	**Royal Mutual**		oCan Dom Res	26.07
uoMond Ress US	4.04	Capital	8.45	oRER Pacifique	6.55	nAlpin Ress Can	6.12	gCr et Div Sum A	15.10	oDyn Immobil can	10.63	zUpTech 2000 US	15.92	oGdn Obligs Sér	10.01	oEnrCr Max Lg T	60.02	uoUniversitaire	13.24	nMondial Plus	10.89	oFor Max Equ Gro	86.51	ynRevenu	10.19	nAct Ifl	19.61	oCan Indiciel	13.94
uoMond Equil US	9.93	zCompossé	10.64	oRER Pacifique	6.55	nAlpin Ress Can	6.12	gCr et Div Sum A	15.10	oDyn Immobil can	10.63	zUpTech 2000 US	15.92	oGdn Obligs Sér	10.01	oEnrCr Max Lg T	60.02	uoUniversitaire	13.24	nMondial Plus	10.89	oFor Max Equ Gro	86.51	ynRevenu	10.19	nAct Ifl	19.61	oCan Indiciel	13.94
uoMulti Gest US	3.66	Consommation	3.10	oRER Pacifique	6.55	nAlpin Ress Can	6.12	gCr et Div Sum A	15.10	oDyn Immobil can	10.63	zUpTech 2000 US	15.92	oGdn Obligs Sér	10.01	oEnrCr Max Lg T	60.02	uoUniversitaire	13.24	nMondial Plus	10.89	oFor Max Equ Gro	86.51	ynRevenu	10.19	nAct Ifl	19.61	oCan Indiciel	13.94
uoRev Amér US	7.70	Ressources	1.49	oRER Pacifique	6.55	nAlpin Ress Can	6.12	gCr et Div Sum A	15.10	oDyn Immobil can	10.63	zUpTech 2000 US	15.92	oGdn Obligs Sér	10.01	oEnrCr Max Lg T	60.02	uoUniversitaire	13.24	nMondial Plus	10.89	oFor Max Equ Gro	86.51	ynRevenu	10.19	nAct Ifl	19.61	oCan Indiciel	13.94
uoRev CT Int US	7.38	**Altamira**		oRER Pacifique	6.55	nAlpin Ress Can	6.12	gCr et Div Sum A	15.10	oDyn Immobil can	10.63	zUpTech 2000 US	15.92	oGdn Obligs Sér	10.01	oEnrCr Max Lg T	60.02	uoUniversitaire	13.24	nMondial Plus	10.89	oFor Max Equ Gro	86.51	ynRevenu	10.19	nAct Ifl	19.61	oCan Indiciel	13.94
uoSpéc Amér US	11.51	n20 mondiales	8.89	oRER Pacifique	6.55	nAlpin Ress Can	6.12	gCr et Div Sum A	15.10	oDyn Immobil can	10.63	zUpTech 2000 US	15.92	oGdn Obligs Sér	10.01	oEnrCr Max Lg T	60.02	uoUniversitaire	13.24	nMondial Plus	10.89	oFor Max Equ Gro	86.51	ynRevenu	10.19	nAct Ifl	19.61	oCan Indiciel	13.94
uoTit Act JaponUS	2.77	nActions	40.06	oRER Pacifique	6.55	nAlpin Ress Can	6.12	gCr et Div Sum A	15.10	oDyn Immobil can	10.63	zUpTech 2000 US	15.92	oGdn Obligs Sér	10.01	oEnrCr Max Lg T	60.02	uoUniversitaire	13.24	nMondial Plus	10.89	oFor Max Equ Gro	86.51	ynRevenu	10.19	nAct Ifl	19.61	oCan Indiciel	13.94
uoTit Int US	6.90	nActions euro	22.89	oRER Pacifique	6.55	nAlpin Ress Can	6.12	gCr et Div Sum A	15.10	oDyn Immobil can	10.63	zUpTech 2000 US	15.92	oGdn Obligs Sér	10.01	oEnrCr Max Lg T	60.02	uoUniversitaire	13.24	nMondial Plus	10.89	oFor Max Equ Gro	86.51	ynRevenu	10.19	nAct Ifl	19.61	oCan Indiciel	13.94
uoUltra Pet US	3.51	nAltaFund	19.91	oRER Pacifique	6.55	nAlpin Ress Can	6.12	gCr et Div Sum A	15.10	oDyn Immobil can	10.63	zUpTech 2000 US	15.92	oGdn Obligs Sér	10.01	oEnrCr Max Lg T	60.02	uoUniversitaire	13.24	nMondial Plus	10.89	oFor Max Equ Gro	86.51	ynRevenu	10.19	nAct Ifl	19.61	oCan Indiciel	13.94
uoUni Mar Em US	31.85	oAmér grand soc	26.85	oRER Pacifique	6.55	nAlpin Ress Can	6.12	gCr et Div Sum A

Économie

Paul Martin écarte le dépôt d'un budget en février

OTTAWA (PC) - Le ministre des Finances Paul Martin est confiant que son mini-budget d'octobre a tout prévu et peut facilement s'ajuster aux aléas de la conjoncture économique. Il n'est donc pas question, a-t-il soumis au sortir de la réunion du caucus libéral, de présenter comme à l'habitude un budget en février.

M. Martin a apporté ces précisions mercredi.

«Je pense qu'il n'y aura pas de budget en février, a-t-il constaté. Il y aura un budget lorsque les circonstances économiques le dicteront.»

Selon lui, le gouvernement est en bonne position pour contrecarrer un ralentissement de l'économie. Les économistes prévoient un ralentissement aux Etats-Unis, ce qui pourrait se répercuter sur l'économie canadienne. Or, le mini-budget d'octobre en tient déjà compte, a assuré le ministre des Finances.

«Si on regarde les prévisions sur lesquelles l'énoncé économique sont fondées, elles tiennent déjà compte de la conjoncture économique prévue par la plupart des économistes.»

«Il se peut que les prévisions du troisième trimestre montrent une économie plus forte que prévu. Il se peut que le ralentissement aux Etats-Unis nous touche l'an prochain, a poursuivi M. Martin. Mais si on regarde les prévisions de l'énoncé économique, elles reflètent bien les circonstances actuelles.» Peu convaincu, le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a aussitôt décrié ce geste des libéraux.

Selon lui, cette mise au rancart d'un budget au mois de février est un «signe» de «l'indécision» des libéraux. Les débats entre le ministre des Finances et le premier ministre Jean Chrétien sur le partage des surplus budgétaires se poursuivent, croit-il.

«Qui dit vrai? Les discours de Jean Chrétien ou les chiffres de Paul Martin?»

Selon M. Duceppe, M. Chrétien n'arrête pas de dire qu'il faut départager équitablement les surplus budgétaires entre les programmes sociaux et les coupes d'impôts et la dette alors que la grande majorité du budget d'octobre est consacrée aux coupes d'impôts. Avec l'arrivée du froid, M. Martin a tenu à rappeler que les citoyens qui ont droit au crédit d'impôt de la TPS recevront leur chèque à des fins de chauffage d'ici la fin de janvier.

«Les chèques de 250 $ par famille et de 125 $ par individu seront livrés à la fin de janvier pour tous ceux qui reçoivent le crédit pour la TPS afin de combler la hausse des prix de chauffage.»

Par la même occasion, M. Martin a réitéré que les réductions d'impôts pour les particuliers entreront en vigueur tel que prévu, le 1er janvier. Une motion de voies et moyens à cet effet, prévoyant des coupes de l'ordre de 100 milliards $ sur cinq ans, a été votée aux Communes peu avant le déclenchement des élections.

Les familles monoparentales auront également droit à un chèque de 250 $.

Résultats de Cogeco

MONTREAL (PC) - Cogeco a enregistré un chiffre d'affaires de 408 millions $ en 2000, soit une augmentation de 14 pour cent par rapport à l'exercice précédent.

Toutefois, le bénéfice net, excluant une série d'éléments inhabituels en 1999 et en 2000, a diminué de 37 pour cent pour se situer à 8,4 millions $, ou 0,52 par action. Le président Louis Audet a expliqué que les charges d'amortissement de Cogeco avaient augmenté de 40 pour cent en raison notamment d'investissements dans de nouveaux services.

Un trop-perçu de 881 219 $ à la Caisse pop de Roberval

par Claude Côté

ROBERVAL (CC) - La Caisse populaire Desjardins de Roberval a connu une autre année particulièrement bonne, alors que son exercice financier terminé le 31 août dernier s'est soldé par un trop-perçu global de 881 219 $ qui lui permettra notamment de verser 277 000 $ en ristournes à ses membres. Dans le message qu'il a livré aux membres réunis cette semaine à l'occasion de la 76e assemblée générale annuelle de la caisse populaire robervaloise, Réjean Perron, président et porte-parole du conseil d'administration, a attribué ces résultats au bon contrôle exercé sur les frais d'exploitation de l'institution financière.

Au 31 août dernier, l'actif de la caisse atteignait 87,5 millions $, ce qui exclut les transactions effectuées par les membres auprès des autres composantes du Mouvement Desjardins.

Ces transactions hors bilan représentent près de 12 millions $ et englobent notamment les fonds de placement et les valeurs mobilières.

Selon les précisions apportées par Laurent Villeneuve, directeur général de la caisse, les 277 000 $, qui représentent plus de 30 pour cent du trop-perçu, seront ristournés de la façon suivante aux quelque 8000 membres: une somme équivalente à une demie d'un pour cent d'intérêt sur les prêts hypothécaires; les épargnants recevront une bonification sur leurs épargnes; et tous les membres obtiendront le remboursement d'une partie de leurs frais d'administration payés au cours de la dernière année, soit l'équivalent de trois mois de gratuité.

En plus de ces ristournes, la Caisse populaire Desjardins de Roberval versera un montant de 20 000 $ à son fonds social et communautaire, dont la raison d'être consiste à appuyer financièrement différentes organisations socio-communautaires oeuvrant dans le milieu. Depuis le lancement de ce fonds, la caisse y a affecté plus de 60 000 $.

Coup d'œil

NEW YORK

Dow Jones	10794.44	+26.17
Volume	235 556 900	
Nasdaq	2823.46	-108.31

TORONTO

TSE 300	9098.10	-244.87
CDNX	2905.77	-7.12

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

BCE Inc.	44.10	+1.40
Bnq Royale Canada	48.00	+1.05
Dundee Bancorp Inc.	19.30	—
Magna International	61.00	+.05
Rogers Communica.	25.65	+1.20
Or	268.90	-1.65

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated	12.90	-.75
Alcan Aluminium	50.00	-.30
Alliance forêt	14.60	-.30
Amisk	2.00	-.03
Bombardier Inc.	23.50	-1.40
Bce Inc	44.10	+1.40
Ban. Nationale	26.65	-.35
Cascades Inc	6.65	+.05
Groupe CGI Inc	6.35	-.30
Jean Coutu Grp cl-A	24.35	-.25
Métro-Rich.	20.60	-.05
Loblaw	49.00	-.40
Nortel Networks Corp	55.55	-3.70
$ U.S.	1.5212	-.0056
$ CDN	0.6570	+.0024

EN COLLABORATION AVEC
FINANCIÈRE
BANQUE NATIONALE

Carnet mondain

Le Quotidien — Progrès dimanche

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95 $ SUR UNE COLONNE
29,95 $ SUR DEUX COLONNES

SANS PHOTO
TEXTE seulement 7 $
JUSQU'À 30 MOTS
(35¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE

La première question que cette "blonde" demande quand elle rencontre un homme est: As-tu des câbles?

De A.M.B.

MESSAGE PERSONNEL

ELLE s'appelle Monique. Si vous la rencontrez, collez-la, embrassez-la et souhaitez-lui Joyeux Noël

xxx

Sauf avis contraire les photos ne sont pas retournées.

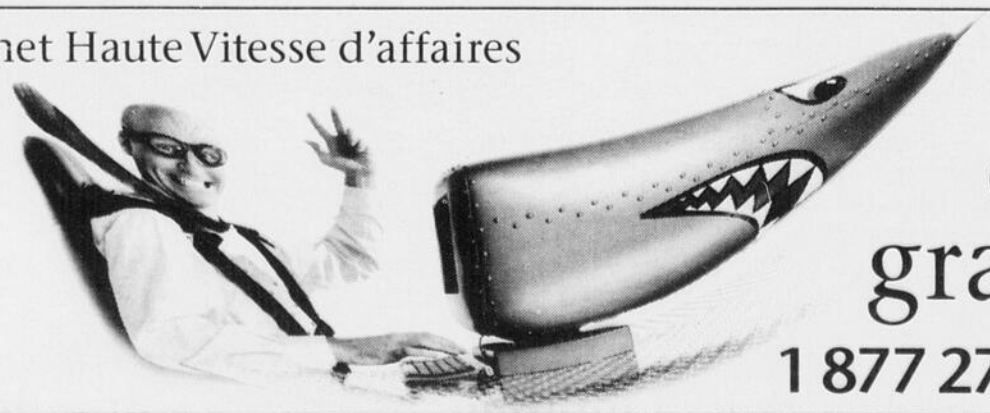
BONNE FÊTE ET BONNE JOURNÉE À TOUS!

MESSAGE PERSONNEL • NAISSANCE • POÈME • PROMPT RÉTABLISSEMENT • VŒUX • ANNIVERSAIRE DE MARIAGE • ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE • FIANÇAILLES • GÉNÉRATIONS • GRADUATION • MARIAGE

00467513

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Internet Haute Vitesse d'affaires



3 mois d'essai gratuit

L'offre prend fin bientôt

1 877 272-BELL

Bell

00469789

Projet de loi sur les fusions municipales

La Cour supérieure rejette la requête de Démocra-Cité

MONTREAL (PC) - La Cour supérieure a rejeté mercredi la requête présentée par cinq membres du groupe Démocra-Cité de Westmount, Sainte-Geneviève, Montréal-Ouest, Outremont et Montréal visant à stopper l'étude et l'adoption du projet de loi 170 sur les fusions municipales.

Le juge Jean Crépeau a fait valoir que les municipalités étaient des créatures du gouvernement québécois et que ce dernier pouvait faire ce qu'il voulait en cette matière.

A l'instar de bien d'autres juges avant lui, le juge Crépeau a soutenu que «la rédaction et le dépôt d'un projet de loi font partie du processus législatif dans lequel les tribunaux ne s'immiscent pas».

Il a rappelé que dans le dossier de la municipalité de Mont-Tremblant, le juge avait conclu que «ce n'est pas le rôle des tribunaux de réviser les décisions politiques du parlement et du gouvernement» et qu'il revenait à l'opinion publique, aux médias et ultimement aux électeurs, de faire connaître leurs désaccords quand ils surviennent.

Le tribunal concède cependant qu'il aurait pu agir si les droits fondamentaux des citoyens avaient été mis à mal. «Au-delà de ces limites, les tribunaux n'ont pas à s'immiscer dans des débats politiques».

«Une législature d'une province canadienne a une compétence législative exclusive pour tout ce qui touche les questions municipales», a-t-il souligné.

Le juge Crépeau fait également sienne la position d'un autre juge dans le dossier de Mont-Tremblant, selon lequel «il n'appartient pas aux tribunaux de s'immiscer dans des débats politiques. Les tribunaux ne sont pas le bon forum pour arbitrer les prises de positions contradictoires et pour arrêter les décisions purement politiques qui doivent être prises par ceux qui ont été élus pour assumer la direction des pouvoirs législatifs et exécutifs.

Conséquemment, la demande de l'injonction mise de l'avant par Démocra-Cité a été rejetée et les frais qui y sont reliés devront être assumés par les gens qui composent ce groupe.

Surpris

Pour sa part, le maire de Westmount, Peter Trent, s'est montré aucunement surpris de l'échec du groupe Démocra-Cité estimant que la voie empruntée était inappropriée.

Il a indiqué que le conseil municipal de Westmount étudie d'autres possibilités au plan juridique pour obtenir d'importantes modifications importantes au projet de loi.

Du côté de Démocra-Cité, il n'est pas question de jeter l'éponge. Comme à Westmount, on étudie d'autres recours juridiques et des façons d'ajouter de la pression sur le gouvernement.

Association de l'acidose lactique
DU SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN

CINÉMAS ODYSSÉE
1401, boul. Talbot, Chicoutimi

Un film pour la vie...

Le cinéma ODYSSÉE est heureux de s'associer à PIERRE LAVOIE dans sa course pour la vie.

TOUT l'argent recueilli (100 %) sera remis à l'Association de l'acidose lactique.

Admission: 2,50 $

Tous les samedis et dimanches

16 et 17 décembre à 10 h

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

Merci à nos collaborateurs

CFIX 96.9 FM · CKYK · Radio-Canada Télévision CKTV · progrès dimanche · QUOTIDIEN

0046738B

CHRONIQUE JURIDIQUE

La loi sur les normes du travail et votre gardienne!!

Me Justin Lalancette

Joseph et Marie sont actifs sur le marché du travail. Ils ont confié la garde de leur rejeton d'âge préscolaire à tante Marie-Madeleine qui effectue en même temps quelques travaux ménagers. Lors d'une rencontre familiale, ils constatent que la discrétion n'est pas une qualité prédominante chez tante Marie-Madeleine. Bien que la chère tante ait près de quatre années de bons et loyaux services, ils décident aussitôt de mettre fin à son emploi.

Quels sont les droits de tante Marie-Madeleine en vertu de la Loi sur les normes du travail? Peut-elle réclamer une indemnité de congé annuel? A-t-elle la faculté de déposer une plainte pour congédiement sans cause juste et suffisante?

Cette loi édicte que le salarié dont la fonction exclusive est d'assumer la garde d'un enfant, y compris effectuer des travaux ménagers qui sont directement reliés aux besoins immédiats de l'enfant, ne peut se prévaloir des dispositions de la loi.

La réponse aux questions de tante Marie-Madeleine réside donc dans le contenu de l'expression « travaux ménagers » directement reliés aux besoins immédiats de l'enfant. Il faut donc savoir si tante Marie-Madeleine avait pour tâches exclusives ceux-ci et la garde de l'enfant.

Il y a un peu plus d'un an la Cour du Québec rendait un jugement lequel définit plus clairement l'intention du législateur quant au contenu de cette expression. Selon le juge, l'expression « travaux ménagers » comprend la préparation des repas, tout comme le récurage des chaudrons, la lessive, le balayage et l'époussetage.

Le juge a accueilli l'action en réclamation de salaire et indemnité de congé annuel de la gardienne au motif que les travaux ménagers effectués par celle-ci n'étaient pas tous reliés directement aux besoins immédiats des enfants.

En effet, même si la plus grande partie du travail de la gardienne était consacrée à prendre soin des enfants, elle accomplissait de façon régulière des travaux non seulement pour ces derniers, mais aussi pour leurs parents. Les travaux, tels le lavage des planchers une fois par semaine et l'époussetage hebdomadaire des meubles, relèvent plus de l'entretien ménager que du besoin immédiat des enfants, même si ceux-ci en profitent.

Ainsi, il est donc primordial, au moment de l'embauche de votre gardien(ne) d'enfants, de bien définir les travaux ménagers qui sont en liens directs avec les besoins immédiats des enfants, et de confier à quelqu'un d'autre ou exécuter soi-même, les autres travaux ménagers qui ne se qualifient pas aux termes de la loi, sinon vous serez assujettis à cette loi d'ordre public.

Me Justin Lalancette
Bureau d'Alma
Téléphone : (418) 669-4580

Cain Lamarre Casgrain Wells
AVOCATS S.E.N.C.

Nos places d'affaires

ALMA AMQUI CHICOUTIMI DOLBEAU-MISTASSINI
JONQUIÈRE LA BAIE MONTRÉAL QUÉBEC
RIMOUSKI SEPT-ÎLES

Site internet : www.clcw.qc.ca
Courriel : info@clcw.qc.ca

0046950B

Petites annonces

le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
A partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

545-4014

- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

INTERNET GRATUIT!

clik CLASSEES.COM

Placez une petite annonce dans Progrès-Dimanche ou le Quotidien et elle aura la même durée sur le site Internet

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour..... 7,90 $
2 jours..... 9,50 $
3 jours..... 11,10 $
4 jours..... 12,70 $
5 jours..... 14,30 $
6 jours..... 15,90 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
10,15 $

Mots additionnels:
0,42 $ mot/par semaine

- Lettrage majuscule
- Caractères gras
- Encadrement
- Titre centré

3,00 $ par semaine /par option

- AVEC PHOTO: 6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSES usagées avec structure d'acier, dimension: deux 35x70x12', une 100'X40', une 32'X75' avec tôle non isolée. Tél.:698-2222.

105 Commerces à louer

RESTAURANT À LOUER
À l'intérieur d'un dépanneur. Boul. Tadoussac. Pour information: 698-2340.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI, centre-ville, rez-de-chaussée local de 1,425 pieds.carrés, libre immédiatement, 5 stationnements privés et 5 publics, zonage commercial, très belle opportunité, à visiter. Tél.:549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI, secteur Place du Royaume, (plus ou moins 1000 pieds.carrés) dans complexe, idéal pour bureau, bonne affaires!. Tel.545-2355, 541-0483.

CHICOUTIMI-NORD, grand jumelé 7.1/2, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, $575/mois. Tél.:545-2211, 543-3878.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, 380 rue Racine est, laveuse sécheuse inclus, 415$/mois. disponible janvier 2001. Tél:690-1225.

LA BAIE, pour bureaux ou commerces jusqu'à 5000 pi.ca., situé au 2105 Bagot, face aux Galeries de La Baie, libre 1er juin 2001. Informations: 544-7833, 544-1851.

LOCAL COMMERCIAL 1823, St-Paul Chicoutimi, 1x660 pi.ca., 1x1,600 pi.ca. Tél.:545-8015.

LOCAL pour petite entreprise, 900 pieds.carrés, avec gicleurs automatiques. Tél:549-3065.

PLACE ROUSSEL CHICOUTIMI-NORD
Maintenant disponible 13,100 pieds.carrés pour commerce majeur, magasin à rayon, grande surface de vêtement, homme femme enfant, etc.
AUSSI: 4,600 pieds.carrés pour restauration, commerce de chaussures, bureaux, clinique diverse.
549-9200 poste 115, Martial Ouellet.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

202 A vendre ou à louer

801 rue Alma, CHICOUTIMI, très bonne rentabilité entre 800 et 4,000 pi.ca, 99,000$. Tél.:591-3977.

203 Chalet à vendre

A VENDRE ou à louer avec option d'achat. Directement du propriétaire. Tél:347-4419.

ST-ANDRE: secteur rivière Métabetchouan, tout équipé, génératrice et propane, 17,000$ négociable. Tél:346-5414, 346-5254 soir, Sylvain

ST-GEDEON, plage St-Joseph, chalet 16x18. $32,000. Tél.:345-3235.

204 Chalet à louer

RANG-DES-ILES, St-Gédéon, 2 chambres, libre immédiatement. Tél.:662-5339.

ST-HENRI-DE-TAILLON: plage Wilson, 2 chambres, tout inclus, bord du lac, chauffé, éclairé, 600$/mois. Tél.:668-2538.

205 Chambres à louer

2 chambres, libres 1er janvier, Chicoutimi, près Cégep et Hôpital, quasi appartement, propre, entrée indépendante. Tout inclus. Idéal étudiant(e). $45/semaine. Tél.:549-0500.

ATTENTION: chambre de qualité, Chicoutimi, stationnement, câble, cuisine, laveuse sécheuse, entrée indépendante. Tél.:698-0732.

AU CENTRE-VILLE de Jonquière, cuisine commune, câble, téléphone, buanderie. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, près Cégep Université, entrée indépendante, propre, tranquille, plusieurs services, non-fumeur(euse). Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI Rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI, studio, près école 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél.:698-4698.

CHICOUTIMI-NORD: paisible, vue sur la ville, entrée indépendante, 60$/semaine. Tél:543-3939.

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique et Place Saguenay, neuve, très grande, cuisine commune, buanderie gratuite. Tél.:591-3977 (cellulaire).

CHICOUTIMI: avec plusieurs avantages, au mois ou à la semaine, personne sérieuse seulement. Tél:549-8261 (répondeur).

CHICOUTIMI: maison familiale, Gîte Belle Vue. tél:690-2882, 272-3346.

CHICOUTIMI: quasi appartement, entrée indépendante, tout fourni, non fumeur(euse), 60$/semaine. Tél:690-3400.

JONQUIERE propre, bien située, tout inclus, entrée indépendante, 225$/mois. Tél.:547-3740

JONQUIERE, près Cégep, tout fourni. Idéal travailleur(se), étudiant(e), 1er janvier. Tél:695-0313.

JONQUIERE: laveuse, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur inclus, près de tous les services, libre 15 décembre. Tél:547-4448.

JONQUIERE: tout compris, cuisine équipée, tranquillité propreté assurées, stationnement déneigé, Tél:699-7777.

JONQUIÈRE, attention étudiant(e)s, coin Montfort et St-Pierre, 5 minutes du cegep et polyvalente, grande chambre avec entrée indépendante, lavage, câble, cuisine, salon et salle bain en commun, très propre. Tél.:542-0991.

JONQUIÈRE, face à l'hôpital, laveuse, sécheuse fournies. Tél.:542-7159.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2,CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

1285 PÈRE-HONORAT, Chicoutimi, 4.1/2, plancher bois, demi sous-sol, stationnement, remise. Libre immédiatement. Tél.:543-6781.

A voir: CHICOUTIMI: 250 rue Albany, grand logement 4 chambres, rez-de-chaussée de maison, intérieur très moderne, sans voisin arrière, 750$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Info: Régis Morin 678-3017.

208 Logements à louer

3.1/2 4.1/2 5.1/2 (1 MOIS GRATUIT) PROPRETÉ — TRANQUILITÉ — SERVICE CHICOUTIMI, 336, Jacques-Cartier, BEAU **4.1/2** moderne, porte patio, très propre, 485$/mois, libre**IMMÉDIATEMENT. CHICOUTIMI-NORD:** PLACE POLYVALENTE **Nouveau propriétaire, service personnalisé, immeuble bien entretenu, entrées contrôlées, eau chaude, porte patio, grandes chambres** (16X12) (12X12). DERNIER BEAU **3.1/2**, service laveuse sécheuse, très propre, entièrement rénové, 325$/mois, **LIBRE IMMÉDIATEMENT.** DERNIER beau **4.1/2**, 425$/mois, **LIBRE IMMÉDIATEMENT**. DERNIER BEAU **5.1/2,** super propre, **LIBRE IMMÉDIATEMENT**. $465/mois. **Informations:543-5330. CHICOUTIMI-NORD,** 1693 Boul. Tadoussasc, BEAU **4.1/2** (bloc 4 logements), porte patio, **entrée indépendante,** très propre, $410. **LIBRE 15 DÉCEMBRE. TÉL.:549-9343.**

3.1/2, Chicoutimi, 198 des Champs-Elysées, meublé, chauffé, éclairé, repeint à neuf, 395$/mois. Tél:690-6308.

4.1/2, 5.1/2, Chicoutimi, d'Angoulème, eau chaude et prise de stationnement fournis, libre immédiatement. Tél.:543-9520.

51/2 BEAU SECTEUR PAISIBLE
CHICOUTIMI: Domaine des Ecorceurs, Grand 5.1/2, 515$/mois **Grandes chambres, grands garde-robes**, entrée lave-vaisselle, **insonorisation supérieure,** entrée contrôlée, libre immédiatement. Idéal retraité(e). **Cel.:591-0396, Paget: 696-6381**

A 5 minutes de Place Royaume, hôpital, meublé ou non, 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2. Un mois gratuit. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

ALMA, 2.1/2, 5 minutes de la ville. Stationnement déneigé. Tél.:662-7693.

ALMA, 3.1/2, 4.1/2, près des services, centre-ville, non chauffés, non éclairés. Tél.:690-7419, 693-7052 (Dany).

ARVIDA endroit paisible, coin Powell et Neilson, 3.1/2, tout fourni, grand 4. 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude. Tél.:548-0124, 549-3847, 698-1201.

ARVIDA, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, meublés, libres 1er novembre. Tél.:548-8643.

ARVIDA, 3.1/2 (355$), 4.1/2 ($420), chauffés, éclairés, déneigés, près des services. Tél.:591-3560, 548-6417, 591-5204.

ARVIDA, 5.1/2, 2ième étage, très propre, immeuble 4 logements, près des services, $515 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:548-4676 Annie, lundi au vendredi, heures d'affaires.

ARVIDA, spécial de Noël! 2.1/2, (320$ au lieu de 340$/mois), 4.1/2 (420$ au lieu de 455$/mois), chauffés, éclairés, semi-meublés, déneigés, très grands. Tél.:591-3560, 548-6417.

ARVIDA: 5.1/2, semi-meublés ou non, balcon, porte patio, immeuble très propre, chauffés, éclairés. Tél.:548-0889, 699-7717.

ARVIDA: 2348 Mathias app.5, face Marché Métro. 4.1/2, idéal personne âgée, l'âge moyenne des locataires est de 60 ans. Libre immédiatement. Tél:548-6872.

ATTENTION 4.1/2
CHICOUTIMI, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, près Place Royaume, Université. Tél.:696-1175.

208 Logements à louer

ATTENTION CHICOUTIMI, tranquillité, beau 3.1/2, rénové, chauffé, 2 minutes hôpital, $460/mois. Tél.:545-3700 (souper).

CHICOUTIMI 5.1/2, chauffé, éclairé, 525$/mois. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI (centre-ville), 470 Lafontaine, 3.1/2 neuf, meublé, chauffé, éclairé, $385/mois. Janvier 2001. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI (Nord), Sainte-Claire, 4 1/2, nouvelle fenestration pour l'immeuble, chauffé, eau chaude fournie, 450$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-4272, 541-9132.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin), à sous-louer, 3.1/2, chauffé, meublé, 330$/mois. Tél.:545-9279.

CHICOUTIMI 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé. Près cégep, université, hôpital, 335$. Libre. Tél.:545-4598, 690-4024.

CHICOUTIMI, 1450 rue du Perche, 3.1/2, semi meublé, chauffé, éclairé, très propre, 375$/mois. Libre janvier. Tél.:693-8634, paget: 696-6324, 544-4595.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 4.1/2, Côte Réserve, face à l'église. Tél.:678-9296 répondeur.

CHICOUTIMI, 2.1/2, chauffé, meublé, 300$/mois. Libre immédiatement. Tél.:693-6065, 540-4825.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 488 des Crécerelles, libre 1er décembre. $400. Tél.:693-6065, 540-4825.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, près centres d'achats, $370 à $465. Tél:543-4037.

CHICOUTIMI, 3.1/2, face université, meublé, chauffé, éclairé, 420$/mois, libre immédiatement. 1.1/2, rue Racine, chauffé, éclairé, 310$/mois, libre immédiatement. Tél.:591-3202.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, eau chaude, repeint, près centre d'achats, tranquillité. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:674-2385, pagette: 696-7155.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublés, non meublés, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. (Possibilité de louer au mois). Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 3.1/2, rue Parent, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Yvan, 693-6568.

CHICOUTIMI, 3.1/2, rue Radisson, semi-meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, $400. Un mois gratuit. Tél.:698-2954, 693-6972, 543-7966.

CHICOUTIMI, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre 1er décembre, 410$/mois. Tél.:545-2681.

CHICOUTIMI, 4.1/2 non chauffés, non éclairés (450$/mois, 380$/mois). Également, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé (380$/mois). Tous très propres. Tél.:696-1464, 590-4750 (cellulaire).

CHICOUTIMI, 4.1/2, 1631 Des Grands-Ducs, près centres d'achats, libre immédiatement. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 400$/mois, près Manège Militaire, la campagne en ville, libre. Tél.:545-6304.

CHICOUTIMI, 4.1/2, Chemin Réserve, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:549-7415, 545-6219.

CHICOUTIMI, 4.1/2, de luxe, moderne, plancher bois, salle d'eau, remise, 2 balcons, stationnement, 470 Lafontaine, 500$ non chauffé, non éclairé, Libre. Tél:545-8669.

CHICOUTIMI, 4.1/2, près université, hôpital, cégep, libre immédiatement. $495. Tél.:541-6524.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI, 4.1/2, semi-meublé (si désiré), non chauffé, non éclairé, stationnement. 300$/mois. Libre. Tél.:693-9325.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 4.1/2 moderne, non chauffé, ($460), 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380. **ST-VINCENT,** 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés meublés, 425$, 340$, 280$. **RIVIERE-DU-MOULIN:** 3.1/2, 2.1/2, ($380 et $305), chauffés, éclairés, meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, centre-ville, 4.1/2, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:696-7012, 540-2731.

CHICOUTIMI, grand 3.1/2, centre-ville, non chauffé, non éclairé, semi-meublé ou non, $350. Tél.:693-8036, soir: 695-2333.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, cachet, plancher bois, rue Lafontaine, 575$/mois, février. Tél.:690-5109.

CHICOUTIMI, grand, 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centres d'achats. Possibilité meublé. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI-NORD 2 kilomètres de la ville, sur un ranch, 4.1/2 neuf, chauffé, éclairé, possibilité de garder votre cheval. Non fumeur(euse). Tél.:690-0978.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:545-1705, 543-2430.

CHICOUTIMI-NORD: 1693 boul. Tadoussac, beau **4.1/2** (bloc 4 logements), **1er plancher**, porte-patio, **entrée indépendante,** très propre, 410$/mois, libre. Tél:592-9528.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, St-Luc, très propre, près de l'église et des écoles, remise extérieur et déneigé. Tel.548-4793

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, 357 Mésy, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. 510$/mois, Tél:545-2085, 545-9637.

CHICOUTIMI-NORD: rue St-Bernard (face Charles-Gravel), 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 450$/mois, sous-location. Tél:543-9806, Cell:592-8662.

CHICOUTIMI: 1.1/2, meublé, centre-ville, 41/2 (2), petit aussi très grand, 51/2 quartier St-Paul. Tél.:693-6078.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, entrée contrôlée, libre immédiatement, 209 Champs-Elysées, 395$. tél;693-0176 après 18h00.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 30 rue Tremblay, semi meublé ou non, moderne, près des services, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél:693-5268.

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, éclairé, près centre-ville, 420$/mois, libre 1er janvier. Tél:549-6690.

CHICOUTIMI: 4.1/2, rénové, 428 rue Laurier, non chauffé, non éclairé, près cegep hôpital, 450$/mois. Tél.:673-7194.

CHICOUTIMI: 5.1/2, chauffé, éclairé, 525$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: 5.1/2, très propre, 927 rue St-Paul, sous-location. Décembre gratuit. Tél;696-0149.

CHICOUTIMI: 680 rue Lapointe, 4.1/2, chauffé, éclairé, 450$/mois. Libre 1er décembre. Tél :549-8584.

CHICOUTIMI: beau grand 3.1/2, arrière Place Royaume, chauffé, éclairé. Tél.:698-4509, 696-8612 (paget).

JONQUIERE, 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Libre. $300. Tél.:673-3403.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI: RIVIÈRE-DU-MOULIN, 4.1/2, hors-sol, 430$/mois, chauffé, coin d'Aunis et Poitou, libre immédiatement. Tél.:549-4163.

CHICOUTIMI: rue Côté, derrière Place Saguenay, 4.1/2, libre immédiatement. 510$/mois, chauffé, eau chaude fournie. Aussi 3.1/2, 415$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél:549-0750.

JONQUIERE, 3.1/2 rue St-Jean-Paptiste, 1er plancher, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 330$/mois. Tél.:696-6394.

JONQUIERE, 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, Conciergerie, buanderie, stationnement. $385/mois. 4078 de la Loire #6. Libre immédiatement. 3989 de l'Ecole #5, libre 1er janvier. Tél.:548–6951, 695-1501, 820-5083.

JONQUIERE, 4.1/2, 4008 Mgr-Bégin, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 535$/mois. Tél.:695-4535.

JONQUIERE, grand 4.1/2, moderne, porte patio, frais peint. $415. Tél.:695-7808, pagette: 541-9985.

JONQUIERE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

JONQUIERE, rue des Sizerins, quartier des Oiseaux, 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, rénovés. 1 mois gratuit. Tél.:542-1038, 543-5286.

JONQUIERE, rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, et 5.1/2, chauffé, éclairé. 1 mois gratuit. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE, rues Nadeau et Truchon, 4.1/2, $400 chauffé, éclairé. 1 mois gratuit. Tél.:591-8671,543-7966.

JONQUIERE, Ste-Berthe, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude non fournie, $450. Tél.:547-0358, 543-7966.

JONQUIERE: 4.1/2, rue St-Joseph, sur 2 étages, repeint, propre, libre 1er janvier, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-3107.

JONQUIERE: centre-ville, 3 1/2 (460$) chauffé, éclairé, meublé. 4.1/2 ultra moderne, $550 chauffé. Libre 1er janvier. Tél.:695-0545.

JONQUIÈRE, 3 1/2, meublé, repeint, 360$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIÈRE, 4.1/2 rénové à neuf ou très propre, disponible immédiatement ou 1er janvier, quartier Petite France, près Cégep, chauffé, eau chaude, service conciergerie, remise intérieure, porte patio, balcon, déneigé, intercom. Tél.:695-4441.

JONQUIÈRE, près centre-ville, 4.1/2, 275$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement.Tél.:591-7501 (paget).

KENOGAMI, 3.1/2, 4.1/2 neufs, prêts 1er novembre. Tél.:695-4241, 695-5465.

LA BAIE, secteur Port-Alfred, 5 1/2, moderne, repeint, planchers bois franc. déneigé. 460$/mois. Tél.:544-4017.

LA-BAIE, 5.1/2, libre immédiatement, 385$/mois. Tél.:544-7138.

LA-BAIE: 490, 3e rue, 3.1/2, meublé, libre immédiatment. Tél.:544-6250, 690-6742.

LA BAIE, 3.1/2. Idéal couple. Grand espaces rangement. Libre immédiatement. Tél.:544-2090.

LATERRIERE, 4.1/2, pour fin de bail (août 2001), $340 non chauffé, non éclairé. Libre. Tél.:678-3560, 695-7614.

LATERRIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, repeint, déneigé, $430/mois. Tél.:543-5834, 693-8919, paget:592-5367.

RIVIERE-DU-MOULIN 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 385$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-3137.

SAINT-FULGENCE, payé le 01 février 2001, 4.1/2, chauffé, très propre. 380$/mois. Libre immédiatement. Tél.674–2546, 549-8854

ST-AMBROISE, 3.1/2, meublé ($400) ou semi-meubl ($350), chauffé, éclairé. Tél.:672-1510.

209 Maisons à vendre

A VENDRE
LAC-KENOGAMI, grand terrain au bord de l'eau. Chalet avec fondation neuve. Fosse septique neuve. Inocuppé. Libre immédiatement. Tél.:698-6201.

ARVIDA, maison plein-pied, entièrement rénovée, garage, verrière 20'x8', foyer, aire ouverte, piscine creusée. Intérieur à voir sans faute. + de 100,000$. Tél.:548-9797.

CHICOUTIMI, directement du propriétaire, unifamiliale de 10 ans, sans voisin arrière, très bien entretenue. Tél.:549-2640.

JONQUIERE: quartier St-Raphaël, 26X42, près école, info:695-0057.

LA BAIE, directement du propriétaire, superbe jumelé. Construction 1993. 2 minutes d'Alcan. À prix intéressant! Tél.:544-6831 (soir).

210 Maisons à louer

JONQUIERE: près cegep, 2 chambres, décorée avec goût. TéL:548-9047.

SINISTRE OU URGENCE: maison de ville meublée, entièrement équipée. Chicoutimi quartier Murdock. Location au mois. Téléavertisseur:698-8587.

ST-GEDEON, face Lac St-Jean, tout fournie, pour février et mars. Tél.:345-8681 après 16h.

212 Maisons mobiles à louer

ST-FULGENCE: 14x64 avec annexe 12x14, 6.1/2, libre immédiatement, non chauffée, non éclairée, 375$/mois. Tél.:674-2375

213 Terrains à vendre

5 BEAUX terrains dans **le Domaine du Roy,** rue des Explorateurs. Entre 8,000 et 12,000 pi.ca. **Réservation possible avec acompte.** Tél.:549-9200, 690-9590.

213 Terrains à vendre

À ÉCHANGER
Saint-Ambroise, rue Bergeron, 12,500 pi.ca., contre bateau ou auto, valeur 5,000$. Tél.:450-581-2542.

RECHERCHE lot boisé, près d'un cours d'eau, pour fin personnel. Tél:673-7675.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

SPRINT 1987 à vendre pour les pièces, $200. Tél.:696-9303.

ACHETERAIS auto ou camion 500$ ou moins peu importe l'état, Tél:690-0263.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

AVEZ-VOUS une auto accidentée ou endommagée par la rouille? J'ai 43 ans d'expérience et spécialiste en retouche ou complet. Je répare aussi les planchers. Pour estimation, tél.:699-5069 Germain.

CADILLAC Catera 1999, 24,000 kilomètres, très propre, parfaite condition, équipement complet, haute gamme, aucun comptant, pour fin de location avec option d'achat. Tél.:549-1020.

CHEVETTE 1984, automatique, 4 portes, propre, bonne condition, 650$. Tél.:549-0136.

CHEVROLET Cavalier 1992, 2 portes, blanche (peinture impeccable), automatique, climatiseur, 139,000 kilomètres, mécanique A-1, cotation 3,900$, prix 2,800$ ferme. Tél.:543-5464.

CHEVROLET Cavalier 1999, manuelle, balance location. Tél.:542-9920, 695-1081.

CHRYSLER Intrepid 1997, 75,000 kilomètres, équipement complet, vert forêt, avec 4 pneus d'hiver neufs. très propre, $14,000 négociable. Tél.:(418)256-3779.

CORVETTE 1973, avec T-top, moteur 400, peinture et pneus neufs. Tél.:543-0404, 693-2409.

DEMANDE à acheter autos ou camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. M.P. enr. Tél.:549-0136.

DODGE Colt GT 1992, 3 portes, couleur blanche, 5 vitesses, 139,000 kilomètres, peinture neuve, mécanique A1, 2995$. Tél.:540-3711.

DODGE Shadow 1993, très bonne condition sauf moteur à changer. Idéal pour bricoleur. $700. Tél.:548-8561.

DODGE SPIRIT 1993, automatique, 4 portes, verte, propre, 3,500$. Tél.:674-1085.

EAGLE SUMMIT 1991, automatique, 4 portes, Berline, 2500$. Tél.:547-6668.

ECONOMIQUE Chevrolet Sprint 1990, 4 portes, automatique, bonne condition, 1,100$ négociable. Tél:690-3941.

FORD Focus LX 2001, automatique, 75 kilomètres, 4 portes, équipement standard, couleur or. 16,500$. Gagné lors d'un tirage. Personne sérieuse seulement. Tél.:344-1700.

FORD LTD, Crown Victoria 1986, 141,000 kilomètres, excellente condition, démarreur à distance, tout équipée, 950$ négociable. Tél:678-3559.

FORD Taurus, 1986, automatique, très propre, 1,400$. Tél:545-3886.

GMC Astro 1989, très bonne condition, 2,800$. Tél.:547-5674 le soir.

GOLF, 1988, manuelle, au gaz, 195,000 kilomètres, 1,700$. Tél.:343-2178.

HONDA «Accord» 1987, 5 vitesses, 4 portes, couleur grise, mécanique A-1, châssis en excellente condition, peinture impeccable, moteur refait à neuf. À voir! 2,995$. Tél.:543-8171.

HONDA Civic 1993, manuelle, 155,000 kilomètres, très bonne condition, 5,500$. Tél:239-0721.

HONDA CIVIC CRX SI, 1991, 5 vitesses, 190,000 kilomètres, toit ouvrant électrique, impeccable, comme neuve à voir. 3900$. Tel.:698-8475.

HONDA Civic DX 1990, couleur grise (peinture neuve), 3 portes, 5 vitesses, mécanique A1, 2995$. Tél.:543-7560.

HYUNDAI TIBURON SE 1998, achat ou transfert de bail (375$/mois). Tél.:690-9053.

MAZDA 323 DX 1992, manuelle, très propre. Aubaine: 3,800$. Tél.:542-1484.

MAZDA Chronos 626 LX, 1999, 4 cylindres, 4 portes, excellente condition. Tél.:698-4602.

NISSAN SENTRA 1992, 4 portes, automatique, 131,000 kilomètres, parfaite condition. 4,600$. Tel.693-6627.

OLDSMOBILE CUTLASS Supreme 1987, 4 portes. Tél:344-1183.

OLDSMOBILE Cutlass Supreme S 1992, automatique, démarreur à distance, pneus d'hiver. $3,500. Tél.:677-1176, 820-1475.

OLDSMOBILE Cutlass Suprême 1995, 54,000 kilomètres, 4 portes, automatique. Millage certifié. Comme neuve. Avec pneus d'hiver et d'été neufs. $10,995. Financement disponible sur place. Automobiles JM 693-8830.

PONTIAC ASUNA DX 1993, 104,000 kilomètres, manuelle, 1.6, pneus d'hiver et été sur roues, très propre, 3200$ négociable. Tél.:690-0841, 690-2526.

PONTIAC GRAND PRIX SE 1993, 4 portes, démarreur distance, entièrement équipée, peinture neuve, impeccable, 5,800$. Tél.:549-5431, 541-2215 (paget).

PONTIAC Parisienne 1984, bonne condition, idéal comme 2ième voiture. Meilleure offre acceptée. Tél.:693-6996.

TOYOTA TERCEL 1989, manuelle, 4 portes, (comme neuve), 1,900$ négociable. Tél..693-8482.

302 Autos à vendre

TOYOTA Camry 1993, 4 portes, automatique, 149,000 kilomètres, vitres, barrures, pilote automatique, miroirs électrique, etc. Condition show-room. $7,200. Tél.:698-8475.

TOYOTA Corolla LE 1989, blanche, manuelle, 140,000 kilomètres, très très propre. 2,650$ négociable. Tél.:690-2992.

VOLKSWAGEN 1985 à 1992, gaz, diesel et turbo diesel. Plusieurs voitures. $1,200 à $6,000. Pièces de Volkswagen de 1938 à 1999. Achat de Volkswagen. Campeur Westfalia. Tél.:672-6555, 690-5435, Entreprise 4 Côtés.

305 Camions à vendre

CAMION Western 1998, avec remorque Temisko 1993, avec travail. Cause retraite. Tél.:(418)679-0832.

DAKOTA 1987, seulement 115,000 kilomètres, mécanique A1. Tél.:541-0445.

DODGE Dakota 1994, 132,000 kilomètres, manuelle, V-6, cabine allongée, différentiel «ratchet», 8,000$ + taxes. Tél:544-7032, 540-8194.

FORD F150 1981, 6 cylindres, manuelle, propre, 450$. Tél.:549-0136.

FORD F350 1987, double roues, 4 portes, diésel. Tél.:344-1183.

FORD Ranger, king cab, 1994, manuelle, 140,000 kilomètres, 6800$. Tél.:699-7734.

306 Camions 4 X 4

12 VÉHICULES 4x4 en inventaire. Autos G. Leroux Inc. 696-1774, sans frais 1-800-801-2375.

CHEVROLET 1996, CK-1500, cabine allongée, V6, manuelle, 155,000 kilomètres, Sylvain. Tel.543-4505

CHEVROLET SILVERADO LS extra cab 1999, V8, 4.8, tout équipé, 22,000 kilomètres, 29,600$. Tél.:549-6080, 549-1106.

DAKOTA 1993, club cab, 5.2 litres, automatique, démarreur à distance, très bonne condition, 8500$. Tél;545-8669

F-150, 4x4, 1991, «body lift-kit 6''», mags décentrés, parfaite condition, pneus 33''. À vendre ou échanger contre voiture ou autre. Tél.:544-1568, 820-0308.

FORD F-150, custom, 1992, king cab, moteur 6 cylindres 4.9L, 5 vitesses, air climatisé, boîte 8', très propre, 9500$ Tel.545-8669

FORD F150 XLT Lariat 4x4 1991, mécanique et peinture refaites, $10,000. Tél:672-1853.

HONDA CRV 1997, noir, 52,000 kilomètres, mags, porte-bagage, garantie prolongée, 160,000 kilomètres ou juin 2004. 18,800$. Tél:549-0096 heures d'affaires, paget: 696-6331.

JEEP Grand Cherokee Laredo 1993, excellente condition, 4 pneus d'hiver neufs avec jantes, prix à discuter. tél:549-8085.

JEEP Wrangler, 1988, 6 cylindres, excellente condition. Prix négociable. Tél:544-3269.

MAZDA B2600 1987, king cab. FORD F150 1988, king cab, automatique. Tél.:344-1183.

MAZDA king cab 1993 2600i, 130,000 kilomètres, condition A1 +. Tél.:698-2907.

SUZUKI SIDEKICK 1989, décapotable, pneus d'hiver et d'été, 2,000$ négociable. Tél.:347-5972.

SUZUKI SIDEKICK JLX, 1991, convertible, automatique, 133,000 kilomètres, vitres miroirs électriques, cruise, impeccable, comme neuf à voir. 3900$. Tel.:698-8475.

AVEZ-VOUS INSCRIT VOTRE BÉBÉ DE L'AN 2000?

500$ À GAGNER

Inscription avant le 21 DÉCEMBRE

POUR TOUS LES DÉTAILS, LISEZ

le QUOTIDIEN du Saguenay – Lac-Saint-Jean | progrès dimanche

00468764

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Astro 1989, bonne condition, acheteur sérieux seulement. Tél.:545-4452.

DODGE «Caravan ES» 1991, 150,000 kilomètres, très propre. 5,000$. Tél.:668-5038 (soir), 662-8772.

GMC 1997, 8 passagers, moteur 4.3 litres, servo-freins, servo-direction, lecteur CD, air climatisé, vitres teintées, 67,000 kilomètres, 16,800$. Tél.:343-3631 (heures de repas).

MAZDA MPV 1990, blanche, automatique, 6 cylindres, 7 passagers, peinture impeccable, mécanique A1. À voir. 3995$. Tél.:543-7560.

309 Machinerie

ACHETERAIS machinerie agricole industrielle et forestière, Machinerie Eric Longpré. Tél.:1-800-474-0969, paget:514-204-4665.

GMC TOP KIK 1991, moteur Caterpillar, freins à l'huile, plateforme 17' avec dompeur, 6 vitesses, 5 tonnes, SAAQ 06-2001, 13,000$. Tél.:418-662-7927.

PEPINE John Deere 510, 1976, refaite à neuf avec peinture, 13,950$. Tel:481-2703

310 Motomarines à vendre

BOMBARDIER SEA-DOO XP 1997, 2 places, avec remorque, entreposé à l'intérieur chauffé, prix à discuter. Tél.:418-695-2475 418-690-8820.

311 Motoneiges à vendre

A QUI LA CHANCE?
GRAND TOURING 2000, série Millénium, 800cc, 3000 kilomètres. Appelez Jean-Séastien 668-2151.

AUBAINE! Plusieurs motoneiges usagées long track de 1500$ et moins, en bon état. Prendrais échange et aussi pièces. Paget:541-9287.

BOMBARDIER 1994, Spécial Edition Touring, moteur 670cc, longue chenille, porte-bagage, marche arrière, poignées chauffantes, pouce chauffant, anti-démarreur, toile. 3,100$ négociable. Tél:698-4180, 549-9316 après 17h00.

BOMBARDIER Elan, un cylindre, propre, 800$. Tél.:696-9460.

BOMBARDIER Grand Touring 500 1998, 4,100 kilomètres, toile, coffre arrière, roues pour déménager, équipé au complet, état neuf. $4,800. Tél.:544-3891.

BOMBARDIER Grand Touring 670 cc, 1996, équipement complet, condition A1, prix exceptionel. Tél.:696-3141.

BOMBARDIER Grand Touring GT 500 1997, acheté en 1998, 3,000 kilomètres, tout équipé, toile, état neuf. $4,500. Tél.:543-7147.

BOMBARDIER Skandic Wild Track 20" 500 fan 1997, condition extra propre, chenille neuve, parebrise-neuf, comme un neuf 2001. Tél:344-4805, 480-7327.

BOMBARDIER TNT 340, 1976, 400$. Tél.:343-2178.

GRAND TOURING 1994, bas millage, très bonne condition. Tél.:544-4825, 544-1536.

POLARIS Indy 500, 1993, injection liquide, état neuf, marche arrière. Très bon prix! Tél.:676-1010.

POLARIS Indy EFI 500 1993, tout équipé, prix négociable. Tél:544-6938

POLARIS Ultra Touring 1997, 700cc, 5,000 milles, cause maladie. Tél.:696-9740.

YAMAHA SXR 600, 2000, comme neuf, 6500$ ferme. Tél.:697-9173.

311 Motoneiges à vendre

POLARIS Wide Track, 1997, bonne condition. Tél:544-4577, 544-7569.

312 Motos à vendre

SUZUKI DS80 1987, (moto d'enfant). Tél.:543-4099, après 16h.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

DEMANDE à acheter 3 et 4 roues, motoneiges, bonne ou mauvaise condition. Tél.:549-0136.

HONDA 3 roues, 1983, moteur 200M, très propre, 600$ non négociable. Tél.:544-2180 soir.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant Gilbert auto inc. 543-8361.

4 PNEUS d'hiver 215/75R15, 150$. Tél.:548-1770.

ATTENTION!
Gros inventaire de pneus d'hiver usagés. Toute grandeur. Posés, balancés. Peu de kilométrage. Bon prix. Multi-pneus EB. 549-4518.

BOÎTE de fibre de verre pour petit camion king cab. Attache-remorque usagées pour camion. Pneus d'hiver 15'' et 16'' pour camions. Autos G.Leroux Inc. 696-1774, sans frais 1-800-801-2375.

HONDA Civic 1988, 2 portes, accidentée, $375. Tél.:690-3941.

MERCURY Topaz 1989 pour pièces ou route. $500. Tél.:548-1983.

SYSTEME hydraulique et électrique pour gratte, $850. Tél.:696-1774.

www.lequotidien.com

OPÉRATION NEZ ROUGE

UNE PRÉSENTATION DE:
Québec
Société de l'assurance automobile du Québec

PARRAIN DEPUIS 1985

Desjardins
Assurances générales des caisses Desjardins

COMMANDITAIRE PROVINCIAL

JONQUIÈRE 695-1011

CHICOUTIMI 696-1011

LA BAIE 544-1011 697-4011

1er, 2, du 8 au 23 et les 29, 30 et 31 décembre 2000 de 21 h à 3 h

CELLULAIRE.ca | Bell Mobilité | LE QUOTIDIEN | Super Saguenay | le Faubourg Saguenay | CFIX Rock détente | MA RADIO AU BOULOT | IRVING | Gravel & Fils | Nault Caron | Aubin | SUBWAY | ARNOLD

00468863

315 Remorques à vendre

PLATE-FORME pour 2 motoneiges, 8x7', avec rampe 8'. Idéal pour Ford ou Dodge. Très propre. $450. Plate-forme 5'5"x8', montée sur pattes, conçue pour Chevrolet ou GM, construction solide. $300. Tél.:662-9131 après 16h ou laisser message, Gérard.

REMORQUE pour motoneige double, pneus 13", 2 ans d'usure. Vente rapide: 550$. Tél.:668-8083.

REMORQUE Tandem 50"X96" tout en acier, jamais utilisé. 4'X8' basculante, neuve. 5'6"X8' usagée. Tél.:696-9591.

316 Souffleuses à vendre

ACHÈTERAIS souffleuses défectueuses ou usagées. Tél.:698-2581

DEUX souffleuses Craftman: 8-27 et 8-28, parfait état. Tél.:548-7918.

SOUFFLEUSE Columbia 1997, prix à discuter. Tél.:544-1408.

SOUFFLEUSE Craftman 10-32, parfaite condition. Tél.:672-1853.

317 Tracteurs à vendre

ARIENS HT 18HP, Twin model 934, avec souffleuse 40", tondeuse 40", cabine, pesées, chaînes, remorque. Prix demandé 6,000$. Pour informations: 696-1218.

TRACTEUR WHITE, 1270, 4X4, avec pelle, prix à discuter. Tel.344-1780, 349-8948

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

80$ À 140$/JOUR
Possibilité d'être payé à la journée. Agent d'inscription. Aucune expérience nécessaire. Tél.:549-0707.

BESOIN d'une abatteuse multi-fonctionnelle prête à travailler immédiatement, travail à l'année et d'une débusqueuse. Tél.:(418)236-9292.

BOUCHER(ÈRE), temps plein et partiel, Sagamie Vanier. Avec expérience. Tél.:543-9668.

CHOCOLAT - Vend super tablettes de Noël et fais-toi super profits. SUPERVISEUR(E) d'expérience recherché. tél:1-800-561-2395

COIFFEUR(EUSES) avec clientèle. Conditions avantageuses. Tél.:690-0500, 693-0017.

DANSEUSES(eurs) demandées(s) pour Bar Le Cabaret Roberval, avec ou sans expérience, bienvenue aux étudiants(es). Jours de travail flexibles. Tél.:275-2828, 671-3328 cellulaire.

DANSEUSES(EURS), transport payé, danse à 10$ sans contact. Très payant. Tél.:1-888-276-7676 (Claude ou Lisette).

INSTALLATEUR(TRICE) de démarreur à distance, pare-brise, et radio. 40 heures/semaine. Salaire à discuter selon compétence. Tél.:543-6383, Yvon.

NOUVEAU salon de coiffure, est à la recherche d'une personne désirant travailler avec une équipe formidable, avec de beaux avantages. Tél.:698-2635.

OPERATEUR D'ABATTEUSE multi-fonctionnelle, recherchés en Alberta, travail à l'année, salaires compétitifs. Doit posséder base en anglais, Jean-François tel.780-778-0825

RECHERCHE barman(aid), serveur(euse) pour Bank-O-Bar. Tél:543-5425 Linda.

RECHERCHE CHAUFFEUR(EUSE)S de camion-remorque minimum 1 an d'expérience sur B-Train, pour les U.S.A. travail à temps plein. Camion attitré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir C.V.: Gestion Probec Inc. CP. 357, Lac St-Charles, P.Q. G3G-1G3.

RECHERCHE **moniteur(trice) en anglais** langue seconde pour cours privés et petits groupes, à Alma. Tél.:545-9284.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

CONSOLIDATION DE DETTES, 5,000$ et plus. Un seul paiement. Tél.:543-7789.

PROBLEMES DE DETTES
Menaces / Saisies / Hydro
SOLUTION
Regroupement de vos dettes
1 paiement - 0% d'intérêts
Redressement financier
Consultation budgétaire
CONSEILLER CERTIFIÉ

Service D'aide aux Entreprises et Consommateurs inc.
Jonquière: (418)542-1010
Québec: (418)624-1546
Trois-Rivières: (819) 694-1546

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

Aimeriez-vous être payé à chaque fois que quelqu'un utilise l'électricité, le téléphone, l'internet, le cellulaire. Composez 695-9545 et écoutez.

BIENTÔT OUVERTURE D'UN CENTRE DE MASSOTHÉRAPIE:
Recherchons massothérapeutes membres de la FQM. Laissez vos coordonnées boite vocale: 541-3067.

L'EVALUATION de votre situation financière par un professionnel en insolvabilité, **c'est gratuit. Vous avez des problèmes financiers?** Avant de consulter "**quelconque individu**", vous pouvez nous trouver à la page 286 des Pages Jaunes (**rubrique "Syndics de faillite**").

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél.:549-9842, 540-3812(cellulaire).

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plâtrage, peinture, plafond texturé. Tél:693-8158.

J'OFFRE mes services pour rénovation, construction de tous genres, armoires et ameublement, résidentiel, commercial. Licence d'entrepreneur no:R.B.Q. 8224/0904/08. Tél.:542-3778, 693-7346.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

ATTENTION, beau masseur viril pour lui. Spécial Noël. Mike 698-4210.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542-6200.

JONQUIERE: Penses à toi avec un bon massage suédois! Tél.:695-5520.

MASSAGE personnalisé, propreté, discrétion assurées. Dolbeau et environs. Manouche, (418)276-3765 08ham à 18hpm

MASSAGE professionnel de détente. Propreté et discrétion assurées. Crystal, 690-9366.

MASSOTHERAPIE Le Surf
Professionnel, privé, rue Racine. Tél.:690-6667.

MESSIEURS et mesdames, vous voulez vous détendre et relaxer? Massage suédois, et massage californien, entre 10h et 16h, soir. Tél.:690-2423.

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain pieds. Tél.549-6706.

POUR une détente, pourquoi attendre, du lundi au vendredi, de 10h à 17h. Tél.:542-8485.

604 Offres de services

CHICOUTIMI, JONQUIÈRE

Le meilleur service de la région, tracteur avec souffleur. Chicoutimi: **DÉNEIGEMENT ROBIN MORIN, 549-7606,** secteur Jonquière: **ONGERVERT, 548-7798.**

DÉNEIGEMENT CHICOUTIMI-NORD
Entrées résidentielles, trottoirs, pavés imbriqués. Tél.:696-9219, 591-0911 (cellulaire).

PRÉCISION sciage (moulin portatif), disponibilité 12 mois, pas de vagues et rapidité assurée. Tél.:342-8531, 662-0055 (cellulaire).

PRENDRAIS entretien de bâtisses et immeubles ainsi que divers travaux. Tél.:540-8920.

TRAVAUX de rénovation intérieur extérieur. Tél.:678-9690.

605 Service de garde

OUVERTURE d'une nouvelle garderie en milieu familiale, près du parc la Rivière-aux-Sables, Jonquière. Tél.:547-9145, 542-3361.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

150$ ET PLUS sur appareils électro-ménagers neufs ayant de légères imperfections. Réparation à domicile. Achat et vente d'appareils usagés. Financement disponible. Tél.:543-1000.

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateurs et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

A LIQUIDER
BASES de lit, unités murales et tables de salon. Tél.:549-4936.

ACHETONS et vendons meubles usagés. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Émond. Tél.:547-4600.

FOUR encastré Jenn-Air et plaque séparée. Tès bon état. Tél.:542-9928.

FUTON largeur 27", couleur aubergine, très bon état. $150. Tél.:545-8703.

GROS divan-lit brun, très bon état. $175. Tél.:547-5160.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateurs gros et petits. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

LIT 60" avec matelas, neuf. Meuble audio-vidéo, mélamine noire et bois, table salon assortie. Aussi petites maisons de Noël artisanales. Tél.:662-6302, 591-2758.

MOBILIER cuisine et vaisselier blancs en stratifié table 6' peut faire 12', 8 chaises. Tél:545-1705, 543-2430.

MOBILIER de chambre complet en bois blanc: lit simple, baldaquin, matelas, literie, commode, étagère, bureau double, miroir, 550$. Tél.:548-7715.

704 Animaux

1 SEUL CENTRE DE DRESSAGE avec les **MAITRES CHIENS ENR.** La seule école reconnue dans ce domaine. Cours de dressage privés. Pension-dressage. A vendre: Magnifiques Berger Allemand, Labrador, Fox Terrier, Caniches Royales. Enregistrés, tatoués, dressés ou non. **Tél.:668-5037 ou www.maitrechiens.com. La meilleure école pour votre chien. Plus de 30 ans d'expérience à votre service.**

BICHON MALTAIS nés 29-10-00, vaccinés, vermifugés, prêts 15-12-00, 300$. Réservation: 343-2617.

CHATONS «Persan», pure race, vaccinés, 200$/chacun. Tél.:696-1378 (après 17h).

CHIOT Rottweiler mâle, 6 mois, vermifugé, 125$. Tél.:695-3596, paget: 592-4658.

CHIOTS SHIH TZU pure race, mâles, 7 semaines, 200$. Tél.:668-3461.

DEUX juments Canadienne, noires, pure sang, 3 et 4 ans, enregistrées, lignée exceptionnelle. Tél.:673-3854 après 17h.

IDEE CADEAU: chiot Poméranien pure race, femelle, prêt immédiatement. Tél.:672-2158.

POULICHE Quarter Horse de 5 mois, poney Pinto. TéL:668-5037. www.country.to

SPECIAL: vente d'élevage d'oiseaux exotiques: couples de perruches, (bébés) inséparables et coquatiels. Avec accessoires. Tél:549-2905.

705 Antiquités

URGENT BESOIN d'antiquités, exemple: meubles québécois tels que armoires, buffets et toutes autres belles pièces anciennes ou de collection. Venez me rencontrer au Marché d'antiquités samedi et dimanche ou appelez en tout temps au tél.:678-2775.

706 Bois de chauffage

BOULEAU rond en 16", $42/corde, fendu $50/corde, livré. Tél.:544-4810.

708 Demandé

ACHETERAIS enseigne mobile ou fixe, avec ou sans lettrage. Recherche snow-mobile pour pièces. Recherche matelas et sommier 54" ou 60" avec roulettes, bon état. TEL:673-4251.

ACHETEUR de **LOT A BOIS** et droit de coupe partout au Saguenay Lac St-Jean. Tél:679-5201, cell:671-8156.

RECHERCHE un gros camion (livraison de pain) 12' ou 14', en très bon état. Tél.:276-0792.

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traîneau, 3 spécialistes. Aspiro Plus, Fauboug Sagamie et Galeries de la Baie. Tél.:548-1767, 697-1058.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, PEINTURE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543–0432.

ACHÈTERAIS Hus-Ski et Diablo-Rouge. Motoneiges avant 1970. Vieilles carabines, fusils 2 canons. Tél.:276-7954.

AQUARIUM 20 gallons, entièrement équipé, prêt à recevoir des poissons exotiques. Tél.:698-4378.

CHAPEAUX style policier neufs, différentes fourrures, $50. Transformez fourrure usagée en chapeaux et mitaines $35. Tél:543-8930.

CUISINIERE General Electric. 8 luminaires. 3 portes intérieure. 2 lavabos. 2 portes-pliantes de garde-robe. Tél.:696-0830.

CULTURE HYDROPONIQUE
À vendre équipement
support technique
545-9106

FONDS de rouleaux de papier journal, 1.30 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

FOURNAISE à l'huile de plancher 36,000 BTU, 75$. Tél:542-5434.

LIT d'esthétique aussi peut servir de chaise, neuf. Tél:275-3604, 275-7421.

MANTEAUX fourrure renard, grandeur 10 ans, état neuf. Tableaux Ange-Émile Ouellet, Gabriel Maltais. Faites votre offre. Tél.:548-7589.

POUR UN PARTY DIFFÉRENT
Une salle à louer pour réception avec ou sans repas, situé sur un ranch. Ballade en traîneau, promenade en poney pour enfant. Aussi, chalet en forêt à louer à la journée, semaine ou mois, 3 kilomètres de la ville. Tél.:690-0978.

RAQUETTES à neige. Trains électriques Lionel, Américain Flayers HO. Cloches. Beaucoup d'autres articles. Tél:547-9065.

SOUS-TAPIS de chaise hydraulique de coiffeur, 6 mois d'utilisation. Prix d'aubaine. Tél.:698-2635.

TABLE DE BILLARD Dufferin modèle Challenger professionnelle 12'9" Snooker valeur 12,000$ pour 5,000$. Bateau de pêche, 17' avec vivier finition de luxe. Evinrude 50HP avec trim, état neuf, valeur 20,000$ pour 5,000$. Remorque double essieux, pour 3 motoneiges, avec rampe externe spéciale valeur 2600$ laissée 2000$. Tel.695-2033, 591-0574

VETEMENTS de cuir et suède, achetés au Ranch du cuir, grandeur 4 ans. Peinture 10x12 de Jean-Paul Lapointe. Tél.:695-2475.

711 Equipement de commerce et restaurant

ACHAT ET VENTE, équipement pour restaurant, bars, hôtels, neufs et usagés. Cellulaire:591-3371, tél.:698-2174, 541-2637 (paget).

ACHAT, vente, réparation, équipement de toutes sortes, pour resto, bar, cafétéria. Depuis 10 ans, bas prix, fiable et consciencieux. 1409, boul. du Royaume, Chicoutimi, 698-2128.

712 Esotérisme

VOYANCE pour toutes vos questions concernant amitié, travail, etc. à Chicoutimi. Tél:.820-1143.

716 Réceptions

CLUB social Parc de la Colline, 3 samedis disponibles pour soirée des Fêtes: 2, 9, 16 décembre. Tél.:690-1252, 543-1602, 545-3519.

718 Vêtements

ENSEMBLE de suède grandeur 34: manteau court et pantalon lavable, état de neuf. $350. Tél.:690-3968.

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche

ACHETERAIS fusils, carabines, revolvers, usagés, tous calibres. Jour:690-9620, Guy.

805 Musique et accessoires

BATTERIE Tama Rock Star DX, 8 morceaux, 1700$ négociable. Tél.:487-1519.

FENDER Strat Plus U.S.A., 900$. Marshall 50 watts, 350$. Pierre Alexandre:275-4110, 671-5354.

PIANO ancien, avec banc, très bonne tonalité, 950$. Tél.:695-8025.

PIANO droit antique (1915), refait, aubaine. Guitare imitation Gibson. Tél.:543-5614 après 18h.

PIANO droit, bonne condition, 550$. Hauts-parleurs 12", type R. Tél.:545-7710.

PIANO Technics digital SXPR-307-K, 1995, 200 sonorités, 100 rythmes, 3 pédales, écran à cristaux liquide, enregistrement sur disquette. Tél;679-2428.

VENTE fermeture: instruments neufs et accessoires. Tout doit sortir. J.B. Musique, 70 Racine Est. Tél.:543-6550.

806 Ordinateurs et jeux

ELECTRONIQUE Sagamie. Prêt sur gage. Jeux électroniques, achat, vente, échange. Plus de 2000 jeux. Tél.:548–0285.

IBM 486, DX2-66, écran 14", 20 meg, CD rom, imprimante, 500$ négociable. Tél:672-2993.

ORDINATEUR portatif Dell Pentium 100, 16 meg de Ram, 500$. Tél.:668-4175.

PENTIUM 150, état neuf, tout équipé, 500$. Tél:693-6996.

PLAYSTATION JONQUIÈRE
Nouvelle Puce (avec anti-puce) pour PS/One et tous les modèles. Achat, vente et réparation. Technicien qualifié. Tél:542-2708.

PUCE (Modchip) pour Playstation (aussi réparation) posée par technicien qualifié, travail garanti, ouvert 7 jours, 70, Racine Est Chicoutimi Tél.:543-7738.

SUPER VENTE DE NOEL
ORDINATEUR-VENTE-RÉPARATION
Programme branché les familles
678-2999

811 Vacances/voyages

APPARTEMENT à louer dans le Park Lake, Hallandale, à 4 milles de la plage Hollywood, libre immédiatement. Tél:662-5184, 1-954-983-3143.

CONDO pour ski Stoneham, au pied des pentes, 4 personnes. Tel.690-0029

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR. Agence CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

TOP MODÈLES
24 heures - 7 jours
Spécial duo
nouvelles filles
698-4843

NOUVEAU
Belles brunes, vous reçoivent et se déplacent. Discrétion assurée. Lundi au vendredi de 8 h 30 à minuit. Tél.:698-1171.

JULIEN et ses hôtes vous invitent 24h. Discrétion (Fêtes et showers). Tél.:540-6231

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent et se déplacent
Engageons
693-5143

PRENDS le temps de venir me voir, tu ne seras pas déçu. Tél.:695-1026.

STÉPHANE et RICKY VOUS REÇOIVENT
JEUNES hommes pour hommes seulement. Tél.:695-9696.

NOUVEAU
AGENCE DISCRÉTION
12 jolies filles pour vous divertir 24/24
Nous desservons le Lac-St-Jean au grand complet
487-1298
nous engageons

SARAH douce et sensuelle, moment de détente inoubliable. Tél.:698-3999.

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent pour combler vos désirs.
NOUVELLES FILLES POUR HOMME ET DAME
Massages personnalisés
Engageons
548-8173

ANIKA déplacement le soir 540-4645.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU
Boucle d'oreille perle cultivé Mabé, contour or. Tél.:696-4071.

Pensions alimentaires

Québec facture 962 millions $

par Michel HÉBERT

QUEBEC (PC)-Le fisc a facturé 962 millions $ en pensions alimentaires depuis l'entrée en vigueur du programme de perception en décembre 1995. Revenu Québec signale dans le rapport annuel de ce service que presque les trois quarts de cette somme ont été perçus et versés aux créanciers, soit 675 millions $.

Au 30 juin dernier, les 676 fonctionnaires affectés à ce programme avaient traités 127512 dossiers, soit trois fois plus qu'il y a trois ans. 87 664 dossiers étaient considérés comme actifs.

Depuis la première année complète de sa mise en vigueur en 1996, la récolte du fisc est passée progressivement de 134 millions $, à 212 millions $ puis à 249 millions $ en 1998-1999.

Pour l'année 1999-2000 seulement, le fisc a facturé 345,9 millions $ pour en verser 273 millions $. Le programme de perception des pensions alimentaires devient de plus en plus efficace.

Les délais d'attente qui ont fait l'objet de critiques dans le passé ont été considérablement réduits. Il est passé de 159 jours à 47 jours.

Cela ne veut pas dire que, par exemple, une femme et ses enfants doivent attendre un mois et demi avant de toucher la pension alimentaire qui leur revient.

Le Québec, note le rapport de Revenu Québec, est la seule province au Canada à verser des avances, plus souvent qu'autrement à des créancières. Ces avances ne dépassent généralement pas trois mois, jusqu'à un maximum de 1500 $.

Mais les retards dans le versement des pensions s'amenuisent. Dans 90 pour cent des cas, le payeur paie à temps. Revenu Québec note à ce propos que «le prélèvement de la pension alimentaire par retenue à la source sur les rémunérations des débiteurs constitue un mécanisme qui contribue à améliorer le taux de perception».

Le nombre d'employés à temps complet est passé de 265 à 676 tandis que le budget a grimpé de 15 millions $ à 20 millions $ pour atteindre 33,8 millions $ en 1999-2000. Revenu Québec précise toutefois que le ratio des coûts par dossier n'a pas suivi la même tendance: ils se sont stabilisés à quelque 380 $.

Programme de perception des pensions alimentaires

Coûts opérationnels du Ministère du Revenu pour chacune des cinq années depuis la mise en place du Programme, le nombre de dossiers actifs ainsi que le coût par dossier.

Description	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99	99-2000
Coûts opérationnels ($)	2 991 297	15 077 155	21 838 143	28 012 550	33 836 553
Dossiers actifs	5014	37 234	57 219	74 382	87 664
Coûts par dossier ($)	596	405	382	377	386

NOTE: Uniquement pour 1999-2000, le Ministère a reçu près de 48 000 jugements, dont 25 000 ouvertures de dossiers et 23 000 modifications apportées à des dossiers déjà ouverts.

Source: ministère du Revenu

Fabienne Sallin -PC

Rock Machine

Les accusés n'offrent pas de défense

MONTREAL (PC)-Confiants d'échapper à une condamnation pour gangstérisme, les huit sympathisants des Rock Machine en procès à Montréal annoncent qu'ils ne présenteront pas de défense ni, probablement, ne contesteront la validité des dispositions anti-gang.

La poursuite a terminé sa preuve mercredi de trafic de stupéfiants et de gangstérisme, contre Eric et Daniel Leclerc, Philippe Côté et Simon Lambert, Alain Dubuc et Sylvie Landry, Mario Filion et François Laporte. L'interminable procès avait commencé le 2 octobre.

La Couronne y a fait entendre plus de 450 conversations téléphoniques reliant les uns aux autres les membres du groupe. Ces échanges donnent clairement à penser qu'entre septembre 1998 et mars 1999, ils formaient un réseau de vente de stupéfiants dirigé par Peter Paradis, à l'époque un membre en règle des Rock Machine.

Arrêté avec son groupe, Paradis s'est converti en délateur dès le début de l'année en cours et il a témoigné longuement à charge contre ses anciens hommes de main et ses petits revendeurs. Enfin, la Couronne faisait entendre lundi un enquêteur de police spécialisé dans les gangs de motards afin d'établir leur criminalisation.

Toute une histoire

Mercredi, enfin, la Couronne a déposé le curriculum vitae judiciaire des trois membres en règle du club, pour illustrer qu'ils ont commis des actes criminels au cours des dernières années.

Leur tour venu, les six avocats des accusés ont signifié qu'ils ne feraient entendre aucun témoin en défense. Ils avertiront la Couronne d'ici le 8 janvier de leur intention de contester, ou non, les nouvelles dispositions anti-gang du Code criminel. Il est probable que non.

En effet, la défense se propose plutôt de requérir un non-lieu, c'est-à-dire de plaider que pour les dates mentionnés à l'accusation, aucune preuve ne relie les accusés à un gang criminalisé.

Si, enfin, les accusés choisissent plutôt de contester les dispositions anti-gang, ils le feront au début de l'année qui vient. Sur ce, la cour a ajourné ses audiences au 8 janvier.

Taxi du Québec

Possibilité d'une grève

MONTREAL (PC)-Les propriétaires de taxi du Québec sont invités par le Regroupement québécois du taxi à une grève de 24 heures et à une manifestation devant se tenir jeudi en matinée devant le bureau montréalais du premier ministre Lucien Bouchard et devant l'Assemblée nationale.

Sous le thème «Protégeons notre avenir», le regroupement s'inscrit en faux contre le projet de loi 163 sur trois points principalement: l'émission de nouveaux permis, la mise en place d'une association professionnelle réunissant autant les propriétaires que les chauffeurs locataires et l'installation d'un compteur à mémoire électronique.

Joint mercredi au téléphone, le président du Regroupement québécois du taxi (formé de 5500 propriétaires), Farès Bou Malhab, a accusé le gouvernement et le ministre des Transports, Guy Chevrette, de vouloir «écraser l'industrie du taxi».

www.appels.doffres.com
Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le
le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean
et le
progrès dimanche
sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.
0046752g

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean
progrès dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.lequotidien.com

GROS PROFITS!
LES PETITES ANNONCES
le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean
progrès dimanche
...ça fonctionne à tout coup!
545-4014
SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832
COURRIEL: classees@lequotidien.com
0046940

Québec saisit les fromages Mailloux

QUEBEC (PC)- Le ministère de l'Agriculture est tombé à bras raccourcis sur le célèbre producteur de fromage au lait cru Luc Mailloux.

Tous ses fromages, les réputés Saint-Basile, Lechevalier Mailloux et l'Ange Cornu, ont été saisis le 8 novembre dernier. Depuis ce temps, 100 000 meules sont coincées dans la fromagerie de Saint-Basile-de-Portneuf, au grand dam du fromager Mailloux.

«Libérez-les pour les Fêtes», a plaidé le député libéral d'Argenteuil, David Whissel, à l'Assemblée nationale, mercredi.

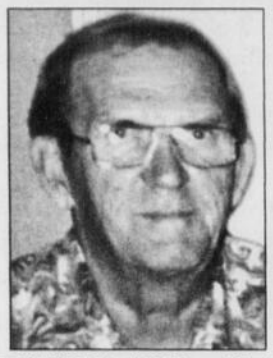
Les fonctionnaires québécois ont tout placé sous scellé parce qu'un lot excédait les normes québécoises d'inocuité. Juste avant les Fêtes, c'est dramatique pour le fromager et pour les amateurs de grands fromages.

«On veut ma tête», a lancé Luc Mailloux, dans un entretien avec la Presse canadienne, mercredi.

Il se dit victime de «décisions politico-économiques» prises au bénéfice des géants de l'agro-alimentaires comme Agropur et Saputo. «Ils ont peur des petites fromageries, ils ne veulent pas être confrontés au même phénomène que les micro-brasseries», a a expliqué M. Mailloux qui souhaite maintenant l'intervention d'Ottawa. Ce serait ironique de voir le gouvernement fédéral intercéder en sa faveur. En 1996, Luc Mailloux avait atteint la notoriété en se présentant aux Communes pour faire déguster ses fromages aux députés fédéraux.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS

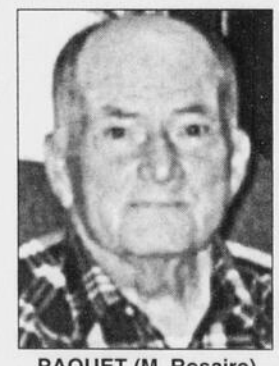


BOUCHARD (M. Yvon-Marie)
Le 12 décembre 2000, est décédé à la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 70 ans et 3 mois, M. Yvon-Marie Bouchard, époux de Mme Raymonde Godin, demeurant au 511, de l'Amicale, Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s au Funérarium
Hébert & Fils
83 De Quen
Dolbeau-Mistassini
de 19 h à 22 h, le jeudi 14 décembre 2000, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 15 décembre 2000, et à compter de 9 h, le samedi 16 décembre 2000, jour des funérailles. Les funérailles auront lieu le samedi 16 décembre 2000 à 11 h à l'église Saint-Michel de Dolbeau-Mistassini. Les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Cœur-de-Marie. Outre son épouse, Mme Raymonde Godin, il laisse dans le deuil ses enfants: Marlène (Sherban Sovaiala-Valentin), Jacynthe (Philippe Horth), Gaston, Josée (Daniel Pelletier) et Serge (Marie-Vicky Prince); ses petits-enfants: Amélie et Charles Hurtubise, Félix et Myriam Pelletier, Anne-Marie et Thomas Bouchard, Virginie et Véronique Horth; son arrière-petit-fils, Samaël Hurtubise; sa chienne préférée «Toutoune»; ses frères et sœurs: Lucie (feu Benoit Chalifoux), Charles-Emile (Gilberte Fortin), Rachelle (Omer Harvey), feu Omer (Marie-Paule Laberge) et Louise (Gilles Fleury); ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et ami(e)s. Il était le fils de feu M. Joseph-Emile Bouchard et de feu Mme Albertine Potvin. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la fondation La Maison Colombe-Veilleux, 1832 Wallberg, Dolbeau-Mistassini. G8L 1H9. Pour informations, téléphone 418-276-1411 et télécopieur 418-276-2057. **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini**

GINGRAS (M. Jean)
Le 11 décembre 2000, est décédé à Alma, à l'âge de 47 ans et 1 mois, M. Jean Gingras, époux de dame Debbie Fitzpatrick, fils de feu Jean-Marie Gingras et de feu dame Cécile Jauvin, demeurant au 352 des Pyrénnées, Alma. La famille accueillera les parents et amis au Complexe funéraire
Bérubé & Fils inc.
620 boul. Dequen N.
Alma
à compter du vendredi 15 décembre 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le samedi 16 décembre 2000, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le samedi 16 décembre 2000, à 11 h à l'église Saint-Joseph et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse dame Debbie Fitzpatrick, il laisse dans le deuil ses enfants: Nick et Samuel; ses frères et sœurs: Michel (Monique Larouche), Nicole (Denis Boily), feu Louise (Jacques Côté), Jocelyne, Serge (Cécile Baron), Anne-Marie (David Hetherington), Agathe (Jacques Lavoie), Lilianne (Denis Desmeules), Josée, François (Céline Dauphinai); ses beaux-parents Arthur Fitzpatrick et Estelle McLean; son beau-frère et ses belles-sœurs: June (Bernard Lavallé), Michaël (Karen Johnson), Line (Allen Murphy); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information 662-6576, télécopieur 662-3132.

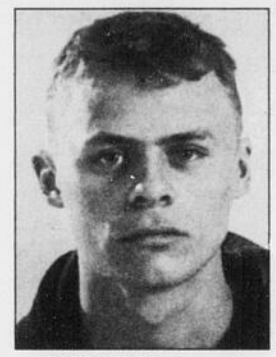
GIRARD (Mme Annette Blanchette)
Le 13 décembre 2000, est décédée, à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 82 ans, Mme Annette Blanchette, épouse de M. Julien Girard, demeurant au 3802, Sainte-Cécile, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire Saguenay
2555, Saint-Dominique
Jonquière
le vendredi 15 décembre 2000, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi, 16 décembre 2000, à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 16 décembre 2000 à 14 h à l'église Saint-Laurent. Les cendres seront déposées au Columbarium Saint-Dominique. Outre son époux, M. Julien Girard, elle laisse dans le deuil ses enfants: Carole Girard (Jean-Robert Dufour), Alain (Linda Dumont), Claude (Francine Gagné), Donald (Mireille Côté), Danielle (Réjean Bergeron), Ghislain (Lyne Gagnon); ses petits-enfants: Geneviève, Jean-Michel, Alexandre, Audrey, Frédéric, Karine, Chantale, Nathalie, Evans, Caroline, Sabrina; ses arrière-petits-enfants: Pierre, David, Marie-Ève, Charles-Antoine, Marc-Olivier; ses frères et soeurs: Roland Blanchette (Irène Denis), Rolande (feu Albert Michaud), Élisée (Pauline Germain), feu Lisette (Réal Lemay), feu Adéodat (Mariette Ostiguy), Émilien, Ghislaine (Jacques Couture), Nicole (feu Réal Duhamel); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Gaston Girard (feu Yvette Gagné), Joseph (feu Georgienne Lafontaine), Jeanne (feu Origène Gaudreault), feu Bertha, Pierrette (feu Lucien Maltais), feu Marthe (feu Octave Girard), Cécilien (Rosa-Alma Belley), feu Thérèse (Henri Gagnon), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay**

LEBEL (Mme Mariette)
Le 11 décembre 2000, est décédée à la Maison Michel Sarrazin, à l'âge de 68 ans et 5 mois, Mme Mariette Lebel, fille de feu Joseph Lebel et de feu Maria Dufour, demeurant à Sainte-Foy. La famille accueillera les parents et les amis à la résidence funéraire de la
Coopérative funéraire Le Plateau
693, Nérée-Tremblay
Sainte-Foy
le vendredi 15 décembre 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, le matin des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h et les funérailles auront lieu en l'église Saint-Yves de Sainte-Foy, 2470, rue Triquet, Sainte-Foy, à 9 h 30. Elle sera incinérée et ses cendres seront déposées au cimetière d'Arvida. Mariette était la soeur de feu Anaïs (feu Benoît Bouchard), Marguerite (Edmond Rousseau), Marie-Paule (Herman Gaudreault), Pierrette (Lucien Raymond), feu Benoît (feu Jeannette Sorensen), Rosaire (Éliane Cloutier), l'abbé Raymond. Elle laisse également de nombreux neveux et nièces et ami(e)s. Les personnes qui le désirent pourront offrir des dons pour la Fondation du Centre Cardinal-Villeneuve, 2975, chemin Saint-Louis, Sainte-Foy (Québec), G1W 1P9 ou de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin Saint-Louis, Sillery (Québec), G1T 1P4. Pour renseignement: **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Plateau**, 693, rue Nérée-Tremblay, Sainte-Foy, G1N 4R8. Tél.:(418) 688-2411, fax: (418) 688-2414, courriel: cfp@videotron.net



PAQUET (M. Rosaire)
Est décédé, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 12 décembre 2000, à l'âge de 76 ans et 9 mois, M. Rosaire Paquet, époux de feu dame Étiennette Lavoie, demeurant au 996, 1ère Rue, Saint-Félicien et autrefois du Rang 6, Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien
le jeudi 14 décembre 2000, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 15 décembre 2000 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Il laisse ses enfants: Armand (Pierrette Rivard), Annette (feu Yoland Bélanger, Normand Girard), Roland (Clary Marcil), Victor (Claudette Coulombe), Eugène (Sylvie Ouellet), Solange (Réal Paquette), Claudette (Ghyslain Martel), Louiselle (Paul Bilodeau), Gaétan (France Bédard), Jacqueline (Gaston Martel); ses 20 petits-enfants et un arrière-petit-fils. Il était le frère et le beau-frère de: feu Alice (feu Rosairo Leboeuf), Pierre (Marie-Reine Godin), Arthur (feu Yvette Tremblay), feu Édonia (feu René Gagnon), Hélène (feu Henri Morency, Hormidas Desrosiers), Antonia (feu André Bilodeau), feu Léo (Georgette Bilodeau), feu Émilien (Marguerite Lavoie), feu Simone (feu Achille Bilodeau); feu Eugène Lavoie (feu Irène Tremblay, feu Marie-Alice Lavoie (feu Georges Langlais), feu Luciana Lavoie, Simone Lavoie (Armand Bouchard), feu Adélaïde Lavoie (Émile Bélanger), feu Raymond Lavoie (Gracia Paquet), feu Jeannette Lavoie (feu Alfred Ouellet), Pierre Lavoie (Bertrande Pilote), Rita Lavoie (feu Léon-Maurice Gagnon), Jean-Marie Lavoie (Cécile Miousse), Narcisse Lavoie (Denise Corneau), feu Simon Lavoie (Marie-Marthe Routhier). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688. **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc ltée**

MESSES ANNIVERSAIRES



BELLEY (M. Steeve)
La messe anniversaire de M. Steeve Belley, fils de M. Serge Belley et de feu Mme Lisette Audet, demeurant à Montréal, sera célébrée
le samedi 16 décembre 2000 à 16 h
à l'église Sacré-Cœur, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire: Gravel & Fils**

REMERCIEMENTS

Pour honorer la mémoire de **Mme Thérèse Bouchard-Côté,** ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.

Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.

Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON
NOTRE-DAME
DU SAGUENAY
Un don pour la maison!

00469492

Réunion de son caucus

Chrétien restera 5 ans

OTTAWA (PC)-Triomphant, le premier ministre Jean Chrétien a accueilli avec enthousiasme ses députés lors de la première réunion de son caucus en leur promettant de rester à la barre pendant encore cinq ans.

«Cinq ans de plus», a lancé d'entrée de jeu M. Chrétien. Des bravos et des applaudissements ont éclaté de partout dans la salle.

Les remerciant d'avoir participé à son éclatante victoire, M. Chrétien a rappelé qu'il était fier de toute son équipe.

«Nous avons 17 députés de plus que nous avions», a-t-il rappelé. Nous commençons un nouveau mandat dans un bon esprit», a-t-il poursuivi, en invitant ses députés à travailler fort pour mettre en oeuvre le programme électoral libéral et «bâtir un meilleur Canada.»

Souriant, le premier ministre en a profité pour lancer des pointes aux représentants de la presse, dont bon nombre avaient prédit un gouvernement libéral minoritaire en début de campagne.

«Bonne période des Fêtes à messieurs et mesdames les journalistes, nous vous aimons tellement et nous vous souhaitons tous une bonne année de l'an 2001», a-t-il ironisé, provoquant du coup des rires dans la salle.

Pour éviter toute confusion, le ministre des Finances Paul Martin a confirmé que les particuliers qui ont droit au crédit de la TPS recevront leur chèque pour frais de chauffage d'ici la fin de janvier. Les réductions d'impôts annoncées dans son mini-budget d'octobre entreront en vigueur, tel que prévu, le premier janvier.

En caucus, les députés ont discuté du nouveau menu législatif, qui reprendra en fait plusieurs projets de loi morts au feuilleton, et du discours du Trône prévu pour le 30 janvier.

Selon le président du caucus, le député ontarien Paul DeVillers, la question du leadership du premier ministre Chrétien est somme toute réglée. M. Chrétien a les coudées franches pour diriger le Parti libéral aussi longtemps qu'il voudra, croit-il. Les députés sont arrivés à Ottawa avec des projets plein la tête. La députée de Louis-Hébert, Hélène Scherrer, veut activer les dossiers de développement régional et assurer une place aux jeunes dans le processus politique.

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de ***feu Mme Antoinette Girard,*** *de Chicoutimi,*
décédée le 25 septembre 2000,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

00470239

Sports

Le Canadien perd encore

Michel Therrien prêche toujours dans le désert

MONTREAL (PC) — Passion! Emotion! Energie! Michel Therrien prêche dans le désert.

Le Canadien s'est incliné 3-1 mercredi soir au Centre Molson.

GUY **ROBILLARD**

Bien reposé et face à des Flames de Calgary qui ne sont tout de même pas une puissance, il a été limité à 17 tirs au filet en dépit de 11 minutes d'avantage numérique.

Il s'agissait d'une quatrième défaite de suite pour le Canadien et d'un cinquième match sans victoire en décembre.

Il se retrouve avec la pire fiche de toute la LNH (9-19-3), un point devant les Panthers de la Floride, mais avec trois matchs de plus de disputés.

A domicile, il n'a gagné qu'une fois depuis le 21 octobre, ayant depuis subi pas moins de 10 défaites et annulé à une reprise.

Le match a tenu ses promesses, il a été ennuyeux. Les milliers d'absents n'ont certes pas eu tort.

Le Canadien a offert une autre très triste performance: jeux ratés et mal exécutés, lancers dans la baie vitrée, manque total d'imagination en supériorité numérique, un seul tir pendant un avantage de cinq minutes, etc.

Quant aux Flames et Mike Vernon, ils remportaient une troisième victoire de suite et portaient leur fiche à 4-1-1 à leurs six derniers matchs.

Oleg Saprykine, en avantage numérique, et Jarome Iginla ont déjoué Jeff Hackett à la première période. Oleg Petrov a évité le blanchissage à la troisième.

Laissé de côté à ses deux matchs précédents, Valeri Bure a réussi son premier but en 47 matchs à forces égales... dans un filet désert.

Mauvaise punition

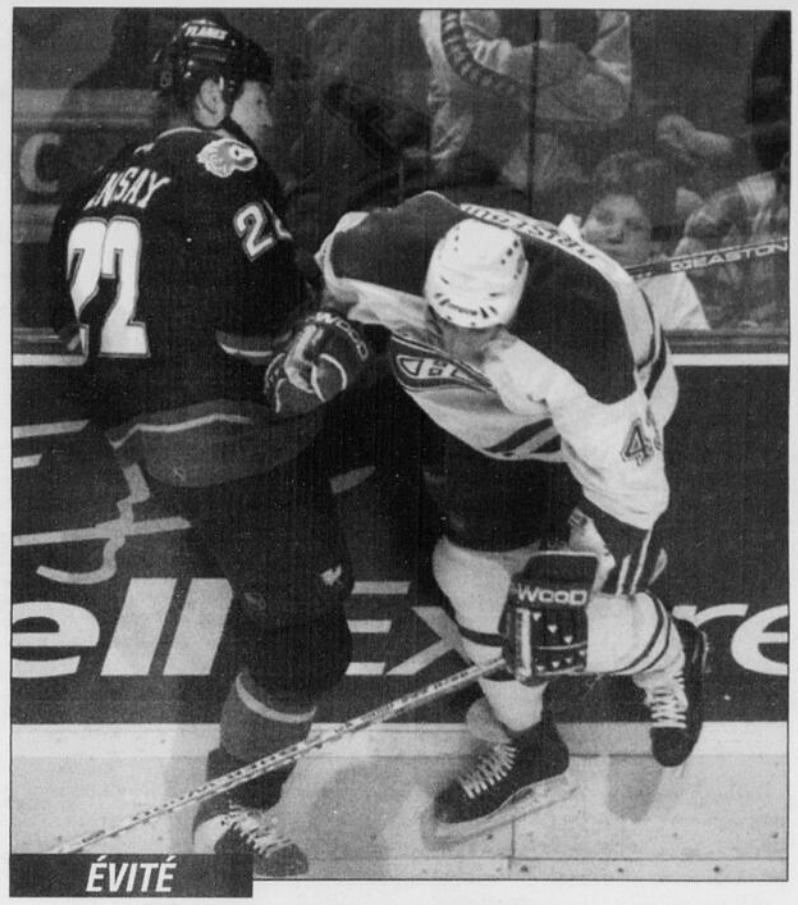
Gino Odjick purgeait une punition de cinq minutes pour coup de coude (ou d'avant-bras) à l'endroit du pacifique Phil Housley lorsque Saprykine a marqué le premier but.

Hackett venait d'exécuter deux arrêts difficiles, mais la rondelle a glissé sous lui après le second, et Saprykine n'a eu qu'à la pousser dans le filet.

Housley, lui, s'est retrouvé avec une commotion cérébrale et n'est pas revenu au jeu.

Odjick a quitté le banc des punitions juste à temps pour se lancer à la pousuite d'une attaque des Flames, mais il n'a pu empêcher Marc Savard de remettre la rondelle à Iginla, qui a battu Hackett d'un tir du poignet du côté du bâton, le plus rapproché.

Limité à trois tirs au filet à la première période, le Canadien a éclaté avec quatre à la deuxième, pour un grand total de sept en 40 minutes.



Bill Lindsay, des Flames, évite de justesse une charge du défenseur du Canadien, Patrice Brisebois, en première période.

(Photo PC)

Bill Lindsay a été chassé du match en fin de deuxième période pour tentative de blesser à la suite d'une mise en échec à l'endroit d'Eric Weinrich. Trevor Linden a ensuite agressé Lindsay mais n'a pas été puni pour avoir été l'instigateur, Dieu sait pourquoi, de sorte que le Canadien s'est retrouvé avec un avantage numérique de cinq minutes, au cours duquel il n'a rien fait qui vaille (un lancer).

Michel Therrien a tout essayé, modifiant ses trios en cours de match et Petrov a fini par déjouer Vernon en recevant une passe de Brian Savage en plein devant le filet.

Le Canadien a provoqué un peu plus d'attaque par la suite, mais ses joueurs malhabiles ont davantage tourné autour du pot que menacé Vernon.

Et Martin Rucinsky a écopé une punition à 2:18 de la fin...

«On invente des manières de perdre»

— Michel Therrien

MONTREAL (PC) — Michel Therrien a critiqué ses joueurs en cinq minutes probablement davantage qu'Alain Vigneault pendant tout son stage comme entraîneur du Canadien et démontré qu'il comptait être beaucoup moins patient.

C'était en conférence de presse après la performance jugée «inacceptable» contre les Flames. Therrien a parlé d'un ton aussi calme que le faisait son prédécesseur, mais il a débité les choses telles qu'elles sont et ce n'était pas beau à entendre pour les joueurs.

A la question initiale à savoir s'il prêchait dans le désert, Therrien a répondu: «Présentement on dirait qu'on est dans une situation où on invente les manières de perdre. L'indiscipline, aujourd'hui, nous a coûté cher. On est un groupe qui semble frustré, c'est inacceptable. On ne s'en va pas dans la bonne direction, ça c'est évident.»

Mais le meilleur était à venir: «On est tanné de perdre. On s'est assis ensemble les entraîneurs, et on commence à être bien tanné de perdre. On fait pas les sacrifices pour gagner, on paye pas le prix, on n'est pas imaginatif. On joue pas en équipe.

«Ils doivent en faire plus. Ils n'ont pas d'énergie. Des attaquants ne s'impliquent pas, il n'y a pas de discipline. Des punitions nous ont coûté deux buts. Il n'y a pas d'effort soutenu à cinq.

«Trevor (Linden) est allé défendre Eric Weinrich. Il a fait ça pour l'équipe. Dans presque toutes les équipes que j'ai eu à diriger, on allait chercher un momentum avec ça. Mais là, il n'y a eu aucune réaction. Les gars ne jouent pas en équipe», a répété Therrien en mimant la mollesse de ses joueurs.

«On devrait être agressif chez nous, mais l'agressivité, faut la distiller aussi. On ne prend pas les moyens pour être une bonne équipe. Dans le livre «Comment perdre», je ne sais pas à quel tome on est rendu, mais pour moi, c'est inacceptable. Inacceptable.

«Il va falloir jouer en équipe, que les gars se tiennent ensemble et ne pointent pas du doigt à gauche ou à droite. Il faut agir comme en famille ou en équipe, c'est la seule façon qu'on va s'en sortir. La seule façon.»

Les joueurs

Question discipline, Gino Odjick a prétendu n'avoir pas touché Phil Housley, qui a pourtant subi une commotion cérébrale, et mérité tout au plus une punition mineure, lui qui a été chassé pour cinq minutes.

Les inséparables Patrice Brisebois et Benoît Brunet étaient quant à eux à court d'explications.

«C'est difficile à expliquer. Notre exécution n'était pas là. Il faut jouer trois périodes et on a peut-être joué 10 minutes», a constaté le premier.

«C'est dur à expliquer», a enchaîné le second. «On ne semble pas avoir de cohésion. On regarde ce que l'autre va faire, puis on y va, et là il est trop tard. On réagit au lieu d'agir. On n'est pas le seul club à avoir des blessés.

«Pendant les deux premières périodes, on a été incapable de faire aucun jeu. Je ne sais pas si c'est un manque de confiance. Ca ressemble à ça. Je ne pense pas que ce soit une question de désir ou d'effort. Je pense qu'il n'y a personne dans cette chambre qui veut perdre.»

Sport en bref

Brèche dans le système

MILWAUKEE (AP) — Le commissaire Bud Selig est convaincu qu'il y a une brèche dans la structure économique du baseball. Mais comment faire pour la réparer?

«Le système doit être modifié et il sera modifié», a-t-il affirmé mercredi.

Selig a révélé qu'il n'a pas été surpris par les alléchants contrats qui ont été accordés à plusieurs joueurs autonomes lors des derniers jours. Le sommet a été atteint quand les Rangers du Texas ont accordé un contrat de 10 ans évalué à 252 millions $ au joueur d'arrêt-court Alex Rodriguez.

«L'iniquité du système est tellement évidente maintenant, a dit Selig. La question est de voir comment on peut rétablir l'équité et comment faire pour y parvenir.»

Contrat de quatre ans

WASHINGTON (PC) — Les Capitals de Washington ont mis sous contrat le vétéran ailier gauche Steve Konowalchuk à qui ils ont accordé un contrat de quatre ans qui lui vaudra 6,15 millions$.

Konowalchuk ne gagnait que 850,000$ cette saison selon les termes de son ancien contrat.

«Nous sommes heureux d'avoir Steve sous contrat pour quatre autres saisons, a dit le directeur général George McPhee. C'est un joueur modèle et une bonne personne. Il s'est amélioré d'année en année comme joueur et il est devenu un leader.»

Le vétéran de 28 ans a passé toute sa carrière de neuf saisons dans l'organisation des Caps. En 29 matches cette saison, il compte huit buts et neuf passes.

Un autre McEnroe

NEW YORK (AP) — Patrick McEnroe qui a toujours vécu sa carrière dans l'ombre de son frère aîné, a été désigné mercredi pour remplacer John comme capitaine de l'équipe américaine de Coupe Davis. La Fédération américaine de tennis a annoncé mercredi que Patrick McEnroe est devenu le 38e capitaine de la formation des Etats-Unis.

«Je suis très honoré, a dit Patrick dans un communiqué. C'est un beau défi de devoir travailler avec nos nouvelles étoiles, avec l'objectif de ramener la Coupe Davis aux Etats-Unis».

John McEnroe, qui avait pris le capitanat le 8 septembre 1999, a démissionné le mois dernier, expliquant son geste par sa déception de n'avoir pu convaincre les vedettes comme Pete Sampras et Andre Agassi de se mettre au service de l'équipe.

Les chiffres

Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est

Section Nord-Est

	Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etrang.	10 derniers	Séq.
Toronto	30	17	7	4	2	103	68	40	9-3-3-2	8-4-1-0	7-1-1-1	G3
Ottawa	29	17	8	4	0	91	67	38	9-3-3-0	8-5-1-0	7-3-0-0	G2
Buffalo	28	16	9	2	1	80	70	35	10-2-2-0	6-7-0-1	6-4-0-0	G1
Boston	31	10	15	3	3	76	107	26	6-5-3-2	4-10-0-1	3-5-1-1	P1
Montréal	31	9	19	3	0	74	93	21	5-10-1-0	4-9-2-0	4-5-1-0	P4

Section Atlantique

New Jersey	29	14	10	5	0	97	72	33	8-6-2-0	6-4-3-0	6-2-2-0	G1
Pittsburgh	30	14	12	3	1	88	88	32	6-8-1-0	8-4-2-1	4-5-1-0	P1
Philadelphie	30	13	12	5	0	78	83	31	8-6-2-0	5-6-3-0	4-5-1-0	N1
NY Rangers	31	15	16	0	0	104	109	30	8-7-0-0	7-9-0-0	4-6-0-0	P2
NY Islanders	29	8	15	4	2	67	85	22	4-8-1-1	4-7-3-1	2-6-2-0	P3

Section Sud-Est

Washington	29	11	11	6	1	70	76	29	7-2-3-1	4-9-3-0	7-3-0-0	G2
Atlanta	30	11	12	6	1	83	95	29	6-7-2-1	5-5-4-0	6-4-0-0	G1
Caroline	28	11	12	4	1	66	80	27	5-5-2-0	6-7-2-1	5-3-1-1	N1
Tampa Bay	28	9	14	3	2	79	100	23	7-4-1-0	2-10-2-2	3-5-1-1	N1
Floride	29	5	13	6	5	62	85	21	2-8-2-2	3-5-4-3	1-5-2-2	N1

Association de l'Ouest

Section Centrale

St. Louis	27	20	4	3	0	95	51	43	12-1-1-0	8-3-2-0	9-1-0-0	G7
Detroit	32	17	11	2	2	97	86	38	8-7-1-2	9-4-1-0	5-3-1-1	N1
Nashville	31	11	13	6	1	69	79	29	4-7-5-0	7-6-1-1	4-5-1-0	N1
Chicago	31	10	17	2	2	77	97	24	3-9-0-1	7-8-2-1	3-7-0-0	P4
Columbus	30	9	18	2	1	59	93	21	7-10-0-1	2-8-2-0	2-7-1-0	N1

Section Nord-Ouest

Colorado	30	21	5	4	0	94	64	46	12-1-2-0	9-4-2-0	7-2-1-0	N1
Vancouver	31	16	9	4	2	107	82	38	9-5-2-1	7-4-2-1	4-4-1-1	P1
Edmonton	31	15	12	4	0	89	82	34	10-4-4-0	5-8-0-0	4-4-2-0	P1
Calgary	32	9	13	6	4	71	90	28	3-7-4-2	6-6-2-2	4-2-3-1	G3
Minnesota	31	8	16	5	2	60	77	23	4-6-4-2	4-10-1-0	3-4-2-1	N1

Section Pacifique

San Jose	27	17	6	4	0	82	59	38	9-3-2-0	8-3-2-0	6-2-2-0	G1
Los Angeles	30	15	9	6	0	102	86	36	7-2-3-0	8-7-3-0	5-3-2-0	G3
Dallas	28	15	8	4	1	75	59	35	8-3-1-0	7-5-3-1	6-3-1-0	G1
Phoenix	29	13	8	8	0	74	65	34	7-4-3-0	6-4-5-0	3-5-2-0	N2
Anaheim	32	10	15	4	3	75	96	27	4-6-1-2	6-9-3-1	2-6-1-1	P1

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CALENDRIER

Mardi 12 décembre

Buffalo 3 Boston 0
Philadelphie 2 Nashville 2
Washington 3 N.Y. Islanders 2
San Jose 3 N.Y. Rangers 2

Mercredi 13 décembre

Calgary 3 Montréal 1
Toronto 7 Pittsburgh 4
Atlanta 3 Chicago 1
Floride 3 Detroit 3
Caroline 1 Minnesota 1
Edmonton à Dallas, 20h30.
Philadelphie au Colorado, 20h00.
Columbus à Anaheim, 22h30.

Jeudi 14 décembre

Calgary à Ottawa, 19h00.
Minnesota à Washington, 19h00.
Edmonton à Nashville, 20h00.
Tampa Bay à Phoenix, 21h00.
N.Y. Rangers à Los Angeles, 22h00.
Columbus à San Jose, 22h30.

Vendredi 15 décembre

Buffalo en Caroline, 19h00.
Montréal au New Jersey, 19h30.
Toronto à N.Y. Islanders, 19h30.
Floride à Pittsburgh, 19h30.
St. Louis à Atlanta, 19h30.
Chicago à Dallas, 20h30.
Detroit au Colorado, 20h00.
N.Y. Rangers à Anaheim, 22h30.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
x-Toronto	30	40
x-New Jersey	29	33
x-Washington	29	29
Ottawa	29	38
Buffalo	28	35
Pittsburgh	30	32
Philadelphie	30	31
NY Rangers	31	30
Atlanta	30	29
Caroline	28	27
Boston	31	26
Tampa Bay	28	23
NY Islanders	29	22
Floride	29	21
Montréal	31	21

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
x-Colorado	30	46
x-St. Louis	27	43
x-San Jose	27	38
Vancouver	31	38
Detroit	32	38
Los Angeles	30	36
Dallas	28	35
Phoenix	29	34
Edmonton	31	34
Nashville	31	29
Calgary	32	28
Anaheim	32	27
Chicago	31	24
Minnesota	31	23
Columbus	30	21

x-meneur de section

LES MARQUEURS

	B	P	P
Palffy, LA	20	24	44
Fleury, NYR	20	23	43
Sakic, Col	16	27	43
Leetch, NYR	8	33	41
Allison, Bos	16	24	40
Robitaille, LA	15	22	37
Guerin, Bos	20	16	36
Audette, Atl	14	22	36
Weight, Edm	8	28	36
Hossa, Ott	16	19	35
Messier, NYR	14	21	35
Fedorov, Det	14	20	34
Kovalev, Pgh	16	17	33
Bonk, Ott	10	23	33
Naslund, Vcr	18	14	32
Turgeon, StL	11	21	32
Lang, Pgh	11	21	32
Shanahan, Det	11	21	32
Hull, Dal	16	14	30
Jagr, Pgh	14	16	30

	B	A	Pts	Pén
26. Martin Rucinsky	9	15	24	42
15. Dainius Zubrus	11	8	19	20
49. Brian Savage	8	10	18	12
43. Patrice Brisebois	7	11	18	12
14. Trevor Linden	5	13	18	30
22. Eric Weinrich	1	12	13	22
32. Oleg Petrov	4	8	12	6
79. Andrei Markov	3	8	11	10
34. Sergei Zholtok	1	10	11	6
63. Craig Darby	6	4	10	6
17. Benoît Brunet	2	5	7	6
78. Eric Landry	3	3	6	12
8. Jim Campbell	2	3	5	20
11. Saku Koivu	2	2	4	0
47. Juha Lind	2	2	4	0
29. Gino Odjick	1	3	4	37
28. Karl Dykhuis	3	0	3	14
56. Stéphane Robidas	2	1	3	0
52. Craig Rivet	1	2	3	36
37. Patrick Poulin	0	3	3	9
35. Andrei Bashkirov	0	2	2	0
45. Arron Asham	0	2	2	2
51. Francis Bouillon	0	2	2	11
24. Christian Laflamme	0	2	2	31
88. Xavier Delisle	1	0	1	2
29. Darryl Shannon	0	1	1	6
61. Jason Ward	0	0	0	7
44. Sheldon Souray	0	0	0	2
71. Mike Ribeiro	0	0	0	2
83. Eric Bertrand	0	0	0	0
60. José Théodore	0	0	0	2
30. Mathieu Garon	0	0	0	0
31. Jeff Hackett	0	0	0	0
41. Éric Fichaud	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
30. Mathieu Garon	1	3	0	260	10	1	2.31
60. José Théodore	6	10	2	1125	51	0	2.72
31. Jeff Hackett	2	4	1	415	22	0	3.18
41. Eric Fichaud	0	2	0	62	4	0	3.87
Totaux (6)	9	19	3	1878	93	1	2.97

Note: Buts dans un filet désert entre parenthèses.

LIGUE AMÉRICAINE

CLASSEMENT

Association de l'Est

Section Canadienne

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Québec	28	15	10	2	1	104	87	33
St. John's	32	15	15	2	0	91	93	32
Saint-Jean	26	13	9	2	2	77	72	30
Hamilton	27	11	13	2	1	85	92	25

Section Nouvelle-Angleterre

Providence	26	17	5	2	2	98	71	38
Worcester	24	16	5	1	2	87	64	35
Hartford	26	13	7	4	2	82	66	32
Lowell	29	13	15	1	0	78	97	27
Portland	26	12	12	1	1	93	97	26
Springfield	28	7	13	4	4	81	95	22

Association de l'Ouest

Section Sud

Kentucky	28	14	10	4	0	92	71	32
Cincinnati	25	14	8	1	2	74	68	31
Norfolk	27	12	10	5	0	85	69	29
Louisville	29	6	19	2	2	71	105	16

Section Centre-Atlantique

Wilkes-Barre	27	15	8	4	0	97	85	34
Hershey	27	14	11	0	2	76	77	30
Philadelphie	27	14	12	0	1	80	77	29
Rochester	24	11	10	1	2	65	64	25
Syracuse	27	10	13	3	1	75	96	24
Albany	27	6	17	3	1	55	101	16

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne DP seulement.

Mercredi 13 décembre

St. John's 4 Québec 1
Lowell 2 Springfield 0

Jeudi 14 décembre

Hartford à Lowell, 19h00.

Vendredi 15 décembre

Albany à Philadelphie, 19h05.
Norfolk à Providence, 19h05.
Kentucky à Louisville, 19h30.
Hershey à Syracuse, 19h30.
Hamilton à Rochester, 19h35.
Portland à Springfield, 19h35.
Worcester à Cincinnati, 19h35.

JUNIOR MAJEUR

Association Robert-Lebel

Section Ouest

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
Val-d'Or	39	21	12	6	1	195	134	49
Rouyn-Noranda	37	22	12	3	1	163	137	48
Hull	38	19	15	4	1	167	168	43
Montréal	34	12	18	4	3	134	162	31

Section Centrale

Shawinigan	38	27	8	3	1	209	104	58
Victoriaville	36	19	16	1	1	153	138	40
Sherbrooke	35	18	16	1	2	143	137	39
Drummondville	36	16	16	4	3	130	125	39

Association Frank-Dilio

Section Maritimes

Cap-Breton	35	17	17	1	1	144	139	36
Moncton	38	13	22	3	2	135	174	31
Halifax	32	11	16	5	2	94	129	29
Acadie-Bathurst	35	10	23	2	0	105	152	22

Section Est

Baie-Comeau	38	22	12	4	0	148	140	48
Québec	37	14	18	5	1	129	154	34
Chicoutimi	36	11	19	6	0	124	153	28
Rimouski	38	12	24	2	0	149	176	26

Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Mercredi 13 décembre

Shawinigan 3 Rimouski 1
Hull 4 Val-d'Or 4

Jeudi 14 décembre

Moncton à Montréal, 19h30.
Cap-Breton à Sherbrooke, 19h30.

Vendredi 15 décembre

Halifax à Acadie-Bathurst, 19h30
Québec à Chicoutimi, 19h30.
Rouyn-Noranda à Hull, 19h35.
Cap-Breton à Drummondville, 20h.
Moncton à Shwainigan, 20h.
Val-d'Or à Victoriaville, 20h.

Samedi 16 décembre

Rouyn-Noranda à Montréal, 14h.
Halifax à Rimouski, 16h.
Québec à Baie-Comeau, 19h.
Sherbrooke à Victoriaville, 20h.

LES MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Gamache, Simon VdO	39	36	66	102
Vrbata, Radim Sha	33	37	44	81
Thinel, Marc-André Vic	34	27	47	74
Forget, Dominic Sha	37	22	51	73
Veilleux, Stéphane VdO	39	28	44	72
Lehoux, Yanick BaC	36	32	32	64
Giroux, Alexandre Hul	37	30	32	62
Reid, Brandon VdO	33	23	38	61
Charpentier, Marco BaC	37	31	29	60
Joseph, Yann Mtl	34	16	44	60
Pominville, Jason Sha	38	27	32	59
Thinel, Sébastien Vic	36	23	36	59
Proulx, Olivier Cap	34	25	32	57
Cloutier, Kevin Cap	34	22	33	55
Lacasse, Philippe Hul	38	17	37	54

	PJ	B	A	PTS
96-Pierre-Marc Bouchard	35	19	33	52
14-Jonathan Francoeur	35	23	22	45
23-Christian Larivée	35	15	25	30
18-Sylvain Watt	34	6	18	24
12-Éric Bétournay	35	4	21	25
15-Sébastien Laprise	32	12	10	22
10-Mathieu Bétournay	33	9	13	22
44-Guillaume Karrer	32	8	13	21
19-Sébastien Lucier	19	8	11	19
07-Alex Turcotte	23	6	10	16
11-Sylvain Plamondon	23	5	8	13
27-Karl St-Pierre	35	2	8	10
22-Stanislav Hudec	33	2	8	10
69-Jean-Michel Martin	31	3	4	7
32-Jean-François Demers	32	1	6	7
57-Martin Beauchesne	34	1	4	5
30-David Ouellet	29	2	1	3
25-Eric Beaudin	32	1	2	3
24-François Caron	21	1	2	3
28-Michaël Parent	20	0	2	2
31-Olivier Dannel	32	0	2	2
35-Dave Verville	32	0	1	1
26-Alain Chénard	15	0	0	0
02-Yannick Dallaire	11	0	0	0

LIGUE SEMI-PRO

Section Est

	MJ	G	P	N	DF	Bp	Bc	PTS
Thetford Mines	25	17	4	1	1	2	137	87	38
St-G.-de-Beauce	25	17	5	0	1	2	126	87	37
Asbestos	25	14	8	0	1	2	123	115	31
Jonquière	26	12	13	0	1	0	122	120	25
Pont-Rouge	23	12	11	0	0	0	91	86	24
Windsor	23	9	12	0	1	1	92	119	20
Côte-de-Beaupré	26	9	15	0	1	1	110	155	20

Section Ouest

	MJ	G	P	N	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Saint-Laurent	25	17	7	0	0	1	118	95	35
Laval	27	16	8	0	1	2	138	117	35
Joliette	23	13	7	1	1	1	120	100	29
Sorel	26	11	13	0	1	1	112	115	24
Acton Vale	27	10	16	0	1	0	108	145	21
LaSalle	25	9	14	0	1	1	87	117	20
Granby	24	8	14	0	1	1	95	120	18

Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Mercredi 13 décembre

Sorel 5 Laval 7 (match du 17 décembre)

Vendredi 15 décembre

Thetford Mines à Sorel, 20h00.
Acton Vale à Saint-Laurent, 20h30.
Joliette à Saint-Georges, 20h30.
Côte-de-Beaupré à Asbestos, 20h30.
Laval à Granby, 20h30.
Windsor à Pont-Rouge, 20h30.

Samedi 16 décembre

LaSalle à Acton Vale, 19h30.
Granby à Jonquière, 19h30.

Dimanche 17 décembre

Joliette à Jonquière, 13h30.
Saint-Laurent à LaSalle, 14h00.
Asbestos à Thetford Mines, 16h00.
Pont-Rouge à Windsor, 19h00.
Saint-Georges à Côte-de-Beaupré, 19h30.

	PJ	B	A	Pts
30-Sébastien Parent	24	14	28	42
31-Michel Saint-Jacques	23	19	22	41
20-Stéphane Ouellet	26	6	27	33
09- Jean Imbeau	26	9	22	31
27-Frédéric Chartier	22	8	20	28
44-Yannick Jean	26	9	16	25
22-Marc-André Gobeil	25	14	7	21
26-François Boulianne	26	12	9	21
28-Sacha Fillion	20	5	13	18
32-Éric Tremblay	26	4	14	18
29-Richard Boivin	16	5	5	10
04-Dominic Desbiens	26	0	10	10
12-Patrick Desbiens	17	5	3	8
25-Chris Cooper	10	3	5	8
24-Éric Gravel	26	2	6	8
10-Dave Salesse	17	2	4	6
77-Jimmy Burns	20	3	2	5
15-Jérôme Boivin	11	1	4	5
19-Marc Simard	23	1	1	2
01-Stéphane Routhier	19	0	1	1
07-Joël Fillion	8	0	0	0
35-Jonathan Pelletier	9	0	0	0
21-Dave Lasalle	10	0	0	0
55-Denis Tremblay	19	0	0	0

LIGUE MIDGET AAA

Section division C.C.M

	Mj	G	PD	PF	Bp	Bc	Pts
Charles-LeMoyne	26	25	1	0	134	50	50
Gatineau	29	19	9	1	99	76	39
Collège Français	28	18	10	0	139	93	36
Amos	26	10	15	1	81	113	21
Régents LLL	26	9	17	0	88	122	18
Lac Saint-Louis	27	5	21	1	78	154	11

Section Koho

Antoine-Girouard	28	20	7	1	115	79	41
Sainte-Foy	26	17	5	4	127	87	38
Lévis	27	14	12	1	105	125	29
Magog	25	13	12	0	103	85	26
Cap-de-la-Madeleine	29	5	18	6	82	128	16
Jonquière	25	6	17	2	73	113	14

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Mercredi 13 décembre

Magog à Sainte-Foy, 19h30.

Vendredi 15 décembre

Col.Français au C.C.-Lemoyne, 19h30.
Sainte-Foy à Cap-de-la-Madeleine, 20h00.
L.L.L. à Gatineau, 20h00.
C.A.-Girouard à Magog, 20h00.
Jonquière à Lévis, 20h00.

Samedi 16 décembre

Lac Saint-Louis à Amos, 19h00.

	PJ	B	P	PTS
42-Guillaume Demers	24	17	22	39
47-Jessy-Luc Richard	25	8	15	23
36-Pierre-Paul Blais	25	10	9	19
46-Sébastien Bélanger	25	8	9	17
55-Jimmy Arsenault	25	6	10	16
23-Patrice Côté	24	6	7	13
22-Jason Tremblay	21	2	9	11
88-Jean-Michel Bolduc	24	5	5	10
43-Samuel Villeneuve	25	3	7	10
66-Matthews Lemaire	25	4	5	9
37-Michaël Blackburn	23	1	7	8
44-Mathieu Saindon	23	0	5	5
24-Patrick Turbide	24	1	1	2
29-Kevin Tremblay	11	1	1	2
21-Pierre-David Tremblay	18	0	2	2
18-Yves Nicolas Proulx	23	0	1	1
34-Simon Duchesne	19	0	1	1
45-Patrick Coulombe	6	0	0	0

COLLÉGIAL MAJEUR

	PJ	G	P	DF	BP	BC	PTS
Lévis-Lauzon	19	15	3	1	118	59	31
St-Laurent	19	13	4	2	94	67	28
Lennoxville	18	12	6	0	101	51	24
Laflèche	19	10	9	0	85	91	20
Jonquière	19	4	14	1	55	125	9

(Reprise des activités le 5 janvier 2001)

Marqueurs	B	P	PTS
Mario Chinelli, St-Lau	18	24	42
David Jacob, Laf	9	31	40
J-François Landry, LL	16	17	33
Martin Branchaud, Laf	16	17	33
Benoit Duhamel, Len	13	17	30
Simon Tardif, LL	10	20	30
J-Nicolas Milot, Jonq	12	17	29

LIGUE JUNIOR

	PJ	G	P	DF	BP	BC	PTS
Métabetchouan	20	18	2	0	145	67	36
Delisle	19	11	7	1	117	91	23
La Baie	20	11	8	1	115	101	23
Jonquière	20	8	12	1	105	99	17
Normandin	18	5	12	1	77	140	11
Chicoutimi	19	4	13	2	74	136	10

Mardi 12 décembre

Marquis (Jonq) 4 Gaillards (Jonq) 5 (F)

Vendredi 15 décembre

Marquis (Jonq) vs Eperviers (Normandin) 21h00
Aiglons (Delisle) vs Royal (Métabetchouan) 21h00

Dimanche 17 décembre

Marquis (Jonq) vs Sags (Chic) 18h30 Plateau
Eperviers (Normandin) vs National (La Baie) 19h30

Marqueurs	B	P	PTS
Eric Bélanger, LB	27	37	64
Dany Privé, Delisle	32	31	63
Mathieu Bouchard, Met	17	45	62
Eric Dufour, Delisle	26	30	56
Yvan Pageau, Jonq	24	19	43

LIGUE MIDGET

DIVISION «BB»

	PJ	G	P	DF	BP	BC	FJ	PTS
Alma	19	16	3	0	94	45	31	63
Jonq. (Citadins)	19	11	4	4	80	55	34	60
Dolbeau	19	10	9	1	59	65	32	53
St-Félicien	21	9	8	4	63	75	32	52
Chibougamau	22	8	14	0	57	95	36	52
Chic. (Sags)	22	10	10	2	78	78	28	50
Espoirs AA	18	6	11	1	48	67	27	40

Vendredi 15 décembre

Espoirs bantam vs Express (St-Fél) 19h00
Sags (Chic) vs Aiglons (Alma) 21h00
Citadins (Jonq) vs Castors (Dolbeau) 21h00

Samedi 16 décembre

Castors (Dolbeau) vs Espoirs bantam 16h00
Ambassadeurs (Chib) vs Aiglons (Alma) 19h00

Dimanche 17 décembre

Citadins (Jonq) vs Aiglons (Alma) 13h00
Ambassadeurs (Chib) vs Sags (Chic) 15h15 CGV
Express (St-Fél) vs Castors (Dolbeau) 19h00

Marqueurs	B	P	PTS
Sébastien Larouche, Alma	21	16	37
Paul Houde, Sags	8	25	33
Guillaume Gagnon, Alma	14	15	29
Mathieu Gilbert, Citadins	13	16	29
Martin Gagnon, Citadins	10	18	28

DIVISION «CC»

	PJ	G	P	DF	BP	BC	FJ	Pts
Alma	16	12	3	1	71	30	30	55
Dol.-Mist.	17	10	7	0	67	48	31	51
Roberval	18	14	3	1	94	46	19	48
Chic. (Cougars)	16	8	5	3	65	63	22	41
La Baie	17	8	9	0	74	67	25	41
Jonq. (Marquis)	17	9	8	0	62	67	20	38
Chic. (Dynamos)	14	3	11	0	28	101	26	32
Jonq. (Orioles)	17	2	14	1	39	82	21	26

Vendredi 15 décembre

Cougars (Chic) vs Sabres (Rob) 19h30
Jeannois (Alma) vs Orioles (Jonq) 20h10 Foyer
Dynamos (Chic) vs National (La Baie) 21h00

Samedi 16 décembre

Jeannois (Alma) vs Marquis (Jonq) 13h30 Palais
Loups (Dol-Mist) vs Cougars (Chic) 17h45 CGV

Dimanche 17 décembre

Dynamos (Chic) vs Orioles (Jonq) 15h30 Foyer
National (La Baie) vs Marquis (Jonq) 17h35 Palais
Sabres (Rob) vs Jeannois (Alma) 19h30

Marqueurs	B	P	PTS
Simon Dufresne, Cougars	10	18	28
Nicolas Proulx, Jeannois	10	16	26
J-François Fortin, Loups	15	10	25
J-Michel Turcotte, Marquis	13	11	24
Carl Fortin, Roberval	8	16	24J-

LIGUE BANTAM

DIVISION «BB»

	PJ	G	P	DF	FJ	BP	BC	PTS
Lac-St-Jean-Est	17	12	2	3	29	79	58	56
Mistassini	17	9	7	1	31	43	52	50
Jonq. (Citadins)	17	9	7	1	25	67	52	44
Chic. (Sags)	18	6	10	2	30	61	74	44
Roberval	17	7	9	1	23	49	63	38

Samedi, 9 décembre

Mistassini 1 Chic. (Sags) 6
Lac-St-Jean-Est 3 Jonq. (Citadins) 2

Dimanche, 10 décembre

Chic. (Sags) 3 Lac-St-Jean-Est 4
Mistassini 1 Roberval 2

LES MARQUEURS

	B	P	PTS
Michael Bellemare, Lac-St-Jean-Est	21	14	35
Maxime Tremblay, Lac-St-Jean-Est	17	18	35
Simon Couture, Lac-St-Jean-Est	10	20	30
Romy Elayoubi, Chicoutimi	16	7	23
Yan Ouellet, Chicoutimi	8	14	22

DIVISION «CC»

	PJ	G	P	DF	FJ	BP	BC	PTS
Chic. (Dynamos)	19

Rod Rust succède à Charlie Taaffe

Les Alouettes misent sur le présent

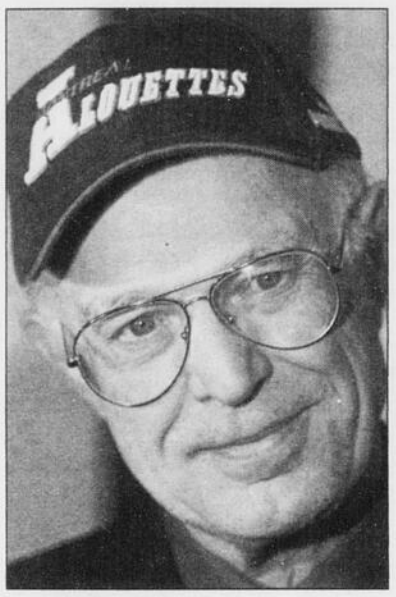
Par Robert LAFLAMME

MONTREAL (PC)-Les dirigeants des Alouettes ne se sont pas tournés vers l'avenir en confiant les rênes de l'équipe à Rod Rust, mais ils estiment que le septuagénaire est l'homme du présent.

Rust atteignait l'âge de la majorité en 1946 quand les Alouettes ont disputé leur premier match dans la Ligue canadienne de football (LCF). Mercredi, l'Américain de l'Iowa a été nommé le 16e entraîneur de l'histoire de la concession à l'âge vénérable de 72 ans.

«L'âge n'a pas été un facteur dans son cas, a affirmé le directeur général Jim Popp en parlant du successeur de Charlie Taaffe. Rod était notre principal candidat et l'unique question était de savoir s'il était intéressé par le poste.»

Rust, qui conservera les tâches de coordonnateur de la défensive qu'il occupe depuis deux ans, a mentionné que l'offre des Alouettes lui est tombé du ciel.



Rod Rust

«Ç'a été une agréable surprise, a-t-il dit. Je ne pouvais pas laisser filer l'occasion. Il n'y a pas de meilleur scénario pour moi que de me retrouver entraîneur de l'équipe hôte du match de la coupe Grey l'an prochain.» Rust, qui a connu la misère et la controverse à sa seule année à la barre d'une équipe de la NFL (les Patriots de la Nouvelle-Angleterre ont conservé une fiche de 1-15 en 1990), connaît bien la ville de Montréal parce qu'il a secondé Marv Levy entre les années 1973 et 1975.

«Ces trois années en compagnie de Marv Levy figurent parmi les plus heureuses de ma vie», a-t-il lancé.

Jeune de coeur

Rust, qui a paraphé un contrat de deux ans, venait à peine d'être présenté aux médias qu'il devait répondre à des questions quant à sa succession.

«Il faut connaître Rod pour savoir qu'il ne fait pas son âge, a affirmé Popp. Il est dans une forme splendide. Physiquement, on dirait qu'il est âgé de 52 ans et, psychologiquement, il pense comme un entraîneur de 32 ans.

«Rod est très respecté des joueurs et il est un bon enseignant du jeu. C'est très important d'avoir un leader comme lui.»

Le principal intéressé a pris la chose avec humour.

«Je demeurerai en poste aussi longtemps que les dirigeants le voudront ou que ma santé me le permettra.

«Le football est ma passion. Je continuerai de la vivre tant que j'aurai la force et l'enthousiasme pour le faire.

«J'adore mon épouse et j'apprécie de passer du temps en sa compagnie, a-t-il continué. Mais je ne suis pas du genre à passer mes journées à la maison en pensant à combien de fois je dois aller au dépanneur.»

Joueurs heureux

Et la pression?

«Je ne la crains absolument pas, a-t-il répondu. Le défi d'aider les Alouettes à atteindre le match de la coupe Grey est très stimulant au plan personnel. J'ai hâte de le relever.»

Rust a souligné que la période de transition devrait être de courte durée parce qu'il connaît les joueurs et les entraîneurs.

Les quelques joueurs sur place ont d'ailleurs accueilli sa nomination avec beaucoup de satisfaction.

Nouveaux territoires

Yvon Michaud trouve une solution pour le Mistral

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - La solution pour venir en aide à la formation de baseball midget AAA du Mistral de Jonquière passe par l'attribution de nouveaux territoires.

Le président des Voyageurs de Jonquière, Yvon Michaud, n'a pas tardé à réagir à la nouvelle de la suspension de l'équipe du Mistral de Jonquière pour la saison 2001.

La raison invoquée par les dirigeants de Baseball-Québec est le manque d'équipes au bantam pour fournir le nombre suffisant de joueurs à l'équipe du midget AAA.

«A mon point de vue, la solution pourrait être simple. Il va être difficile de réorganiser le baseball mineur régional et faire en sorte d'avoir plus d'équipes dans le bantam. Ce n'est pas parce que les dirigeants vont discuter du dossier, que l'on va avoir plus de jeunes dans le bantam.

«Je crois que si Baseball-Québec voulait attribuer les territoires du Bas Saint-Laurent, de la Gaspésie et de la Côte Nord au Mistral, que l'on pourrait remédier rapidement au problème», estime Yvon Michaud.

Ce dernier a d'ailleurs obtenu des dirigeants de la Ligue de baseball junior élite du Québec les droits sur les joueurs de ces trois territoires, afin de lui donner un peu plus de candidats.

Au lieu de voir deux ou trois bons prospects se diriger vers les régions bien nanties de Québec et Charlesbourg, ils vont devoir se rendre à Jonquière.

«Et d'une façon ou d'une autre, les jeunes doivent quitter leur région pour jouer au baseball. Jonquière, ce n'est pas plus loin que Québec peut l'être.

«J'espère que les responsables du Mistral vont discuter du dossier avec Baseball-Québec et les intervenants régionaux. De notre côté, nous allons essayer d'améliorer les choses. Mais avec les nouveaux territoires, ça permettrait de mieux équilibrer les équipes», reprend Michaud.

Car ce dernier est conscient que la disparition, même pour une seule saison, du midget AAA va affecter l'équipe des Voyageurs.

Les gens des Voyageurs souhaitent que le retrait de l'équipe ne se fasse que pour une saison.

Mais il semble que le circuit midget AAA éprouve lui-même des problèmes. En plus de Jonquière, la franchise de Gatineau sera aussi au rancart en 2001 en raison de problèmes au niveau administratif.

On laisse entendre que les concessions de Trois-Rivières et Sherbrooke tirent aussi de la patte actuellement. La marge de manoeuvre semble de plus en plus mince.

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Calgary 3
Montréal 1
Première période
1. Calgary, Saprykin 6 (Shantz, Albelin) 12:56 (an)
2. Calgary, Iginla 11 (Savard, Lindsay) 15:57
Pénalités Wilm Cal 4:44, Campbell Mtl 6:25, Odjick Mtl (majeure) 10:51, Cowan Cal 18:05.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités Wiemer Cal 7:09, Zubrus Mtl 9:36, Ribeiro Mtl 13:03, Lindsay Cal (majeure, inconduite de partie) 18:59, Lindsay Cal, Linden Mtl (majeures) 18:59.
Troisième période
3. Montréal, Petrov 4 (Savage, Linden) 5:49
4. Calgary, Bure 4 (Saprykin, Shantz) 19:14 (an-fd) 19:14
Pénalités Petrov Mtl 6:10, Rucinsky Mtl 17:42.
Tirs au but

Calgary	10	10	11-31
Montréal	3	4	10-17

Gardiens Calgary: Vernon (G,7-12-3); Montréal: Hackett (P,2-4-1).
Avantages numériques Calgary: 2-7; Montréal: 0-5.
Arbitres Marc Joanette, Lance Roberts. **Juges de lignes** Jonny Murray, Ray Scapinello.
Assistance 18,337.

Caroline 1
Minnesota 1
Première période
1. Minnesota, Pellerin 3 (Dowd) 12:05 (dn)
Pénalité Sekeras Min 10:27.
Deuxième période
2. Caroline, O'Neill 8 (Tanabe, Kapanen) 9:13
Pénalités Brind'Amour Car 1:28, Willis Car 4:06, Hendrickson Min 10:39, Minnesota banc (purgée par Neilsen) 18:41.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités Battaglia Car 1:33, Walz Min 10:10.
Prolongation
Aucun but.
Pénalité Aucune.
Tirs au but

Caroline	6	12	1 0-19
Minnesota	11	9	8 1-29

Gardiens Caroline: Irbe (N,10-9-4); Minnesota: Fernandez (N,7-7-2).
Avantages numériques Caroline: 0-4; Minnesota: 0-3.
Arbitres Brad Meier, Scott Zelkin. **Juges de lignes** Brian Mach, Lyle Seitz.
Assistance 18,064.

Edmonton 2
Dallas 5
Première période
Aucun but.
Pénalités Brewer Edm 8:54, Poti Edm 11:32, Ulanov Edm 19:04.
Deuxième période
1. Edmonton, Murray 7 (Poti, Marchant) 4:16
2. Dallas, Hull 17 (Morrow, Modano) 13:11
3. Edmonton, Horcoff 1 (Laraque, Niinimaa) 17:38
4. Dallas, Nieuwendyk 12 (Zubov) 17:46
Pénalités Laraque Edm 6:54, Zubov Dal 18:25, Smyth Edm 19:45.
Troisième période
5. Dallas, Modano 10 (Sim, Hull) 4:12
6. Dallas, Langenbrunner 6 (Hatcher, Lukowich) 9:47 (dn)
7. Dallas, Marshall 3 (Sydor, Hull) 16:35 (an)
Pénalités Smith Edm 5:50, Morrow Dal 6:47, Matvichuk Dal 8:21, Morrow Dal, Ulanov Edm (majeure, inconduite de partie) 13:06, Laraque Edm 18:43.
Tirs au but

Edmonton	6	7	3-16
Dallas	6	16	6-28

Gardiens Edmonton: Salo (P,13-12-4); Dallas: Belfour (G,13-7-4).
Avantages numériques Edmonton: 0-3; Dallas: 1-8.
Arbitres Blaine Angus, Greg Kimmerly. **Juges de lignes** Dan McCourt, Dan O'Rourke.
Assistance 17,001.

Floride 3
Detroit 3
Première période
1. Detroit, Verbeek 5 (Dandenault) 10:19
2. Floride, Mellanby 1 (Bure, Niedermayer) 16:59 (an)
Pénalités Kuznetsov Det 2:42, Jakopin Flo, Verbeek Det 13:14, Duchesne Det 15:26, Worrell Flo 18:12.
Deuxième période
3. Floride, Bure 18 (Sillinger) 14:38
4. Detroit, Fedorov 15 (Shanahan, Holmstrom) 19:45 (an)
Pénalités Detroit banc (purgée par Devereaux) 3:09, Hedican Flo 6:30, McCarty Det 8:05, Draper Det 10:03, Pitlick Det 18:40.
Troisième période
5. Floride, Sillinger 5 (Svehla) 9:31
6. Detroit, McCarty 5 (Holmstrom) 11:35
Pénalité Aucune.
Prolongation
Aucun but.
Pénalité Floride banc (purgée par Bure) 3:31.
Tirs au but

Floride	11	11	12	1-35
Detroit	11	9	10	5-35

Gardiens Floride: Kidd (N,4-8-4); Detroit: Legace (N,10-4-2).
Avantages numériques Floride: 1-5; Detroit: 1-3.
Arbitres Bill McCreary, Richard Trottier. **Juges de lignes** Brad Kovachik, Mark Pare.
Assistance 19,995.

Chicago 1
Atlanta 3
Première période
1. Atlanta, Stefan 2 (Guolla, Tapper) 9:16
2. Chicago, McAmmond, 5 (Probert, Nylander) 8:14
Pénalités Staios Atl 4:16, VandenBussche Chi 7:01, Spacek Chi 10:37.
Deuxième période
3. Atlanta, Brunette 8 (Ferraro, Kaberle) 17:05 (an)
Pénalités Janssens Chi, Lambert Atl (majeures) 10:59, Herperger Chi 16:01.
Troisième période
4. Atlanta, Kallio 7 19:52 (fd)
Pénalité Aucune.
Tirs au but

Chicago	13	11	9-33
Atlanta	11	7	6-24

Gardiens Chicago: Thibault (P,8-13-2); Atlanta: Rhodes (G,2-3-4).
Avantages numériques Chicago: 0-1; Atlanta: 1-3.
Arbitres Paul Devorski, Tom Kowal. **Juges de lignes** Scott Driscoll, Stéphane Provost.
Assistance 14,409.

Toronto 7
Pittsburgh 4
Première période
1. Pittsburgh, Straka 10 (Lang, Kovalev) 2:39 (an)
2. Pittsburgh, Kovalev 17 4:54 (dn)
3. Toronto, Roberts 13 (McCabe) 16:27
Pénalités Corson Tor, Jagr Pgh 1:06, McCabe Tor 1:34, Kasparaitis Pgh 3:22, McCabe Tor, Barnaby Pgh (majeures) 6:31, Corson Tor 11:39, Roberts Tor 13:46.
Deuxième période
4. Toronto, Yushkevich 3 (Sundin, Hoglund) 2:56 (an)
5. Toronto, Antropov 1 (Mair, Domi) 4:12
6. Toronto, Valk 6 (Berezin, Perreault) 5:02
Pénalités Kovalev Pgh 1:17, Markov Tor 8:16, Hoglund Tor 17:53, Kaberle Tor, Corbet Pgh 20:00.
Troisième période
7. Toronto, Markov 3 (Sundin) 0:26
8. Pittsburgh, Jagr 15 (Norton, Hrdina) 1:29
9. Toronto, Perreault 9 (Berezin) 3:07
10. Pittsburgh, Petersen 2 (Hrdina, Rozsival) 5:33
11. Toronto, Perreault 10 (Berezin, Valk) 19:01
Pénalité Aucune.
Tirs au but

Toronto	7	8	8-23
Pittsburgh	16	14	5-35

Gardiens Toronto: Joseph (G,15-7-3); Pittsburgh: Snow (P,7-8-3) (18-12), Parent (à 3:07 de la 3e période, 4-4).
Avantages numériques Toronto: 1-2; Pittsburgh: 1-5.
Arbitres Shane Heyer, Don Van Massenhoven. **Juges de lignes** Derek Amell, Greg Devorski.
Assistance 15,710.

MARDI

Rangers 2
Sharks 3
Première période
1. San Jose, Nolan 8 (Friesen) 1:12 (dn)
Pénalités Ragnarsson SJ 0:17, Thornton SJ 6:56, Fleury NYR 8:23, Brown NYR, Thornton SJ 10:59, Kamensky NYR 14:23, Stuart SJ 15:45.
Deuxième période
2. N.Y. Rangers, McCarthy 2 (Johnsson, York) 3:12
Pénalité Damphousse SJ 15:52.
Troisième période
3. San Jose, Ragnarsson 3 (Nolan, Damphousse) 2:29 (an)
4. San Jose, Marleau 14 (Thornton, Harvey) 6:42
5. N.Y. Rangers, Messier 14 (Lefebvre, Leetch) 19:28
Pénalités McCarthy NYR 0:42, Hannan SJ 13:18, Fleury NYR, Granato SJ 17:10.
Tirs au but

N.Y. Rangers	9	15	9-33
San Jose	10	10	14-34

Gardiens N.Y. Rangers: Richter (P,11-11-0); San Jose: Nabokov (G,15-4-3).
Avantages numériques N.Y. Rangers: 0-5; San Jose: 1-3.
Arbitres Mike Leggo, Stephen Walkom. **Juges de lignes** Wayne Bonney, Mike Cvik.
Assistance 17 496.

Réunion annuelle sans histoire

Autre surplus financier au club Lac-Saint-Jean

SAINT-GÉDÉON (PF)- La quasi totalité des clubs de golf de la région ont maintenant dressé le bilan de leur saison et mis de l'ordre dans leur rapport financier, tout en nommant leurs administrateurs pour la prochaine saison.

Le dernier en lice aura été le club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, qui a tenu sa réunion générale annuelle lundi dernier. Une réunion sans histoire, où le président réélu, Laurier Landry, a qualifié l'année 2000 de très intense et ce pour plusieurs raisons.

PIERRE
FELLICE
pfellice@lequotidien.com

«D'abord et avant tout parce beaucoup de changements ont dû être effectués afin de faire face à de nouvelles réalités. Celles-ci sont souvent commandées par le désir des membres d'obtenir plus de services et surtout, de pouvoir évoluer sur un terrain qui, d'année en année, doit présenter des caractéristiques toujours plus intéressantes», note alors le président.

Au plan financier, le club du Rang des Iles a bouclé une troisième saison consécutive avec un excédent des produits sur les charges, de l'ordre de 37 299 $.

Pour ce qui est des droits de jeux quotidiens (green fees), on y note une diminution de l'ordre de 21 000 $, ces derniers passant de 191 253 $, en 1999, à 170 709 $ cette année. Diminution également au niveau des tournois sociaux qui ont rapporté 61 015 $ cette année contre 68 523 $ l'an dernier.

«Cette situation pourrait s'expliquer par le fait que le club de Saint-Gédéon a regroupé cette année plus de 420 membres adultes, en plus de 98 juniors ou étudiants, un sommet jamais atteint auparavant, et qui m'apparaît un peu trop élevé. Cela a eu pour effet de créer une pression énorme sur l'achalandage du terrain, tout en diminuant sensiblement la vente de droits de jeux quotidiens», explique encore le président.

Laurier Landry

L'an dernier, le club jeannois avait bouclé la saison avec 445 membres dont 385 adultes.

Dans un autre ordre d'idées, le président Landry a parlé aussi d'investissement qui ont nécessité des débours de l'ordre de 125 000 $, dont 80 000 $ pour l'acquisition d'équipements. «À l'heure actuelle, on peut certes se vanter d'avoir l'un des parcs d'équipements le plus complet de la région», note encore Landry.

Pour ce qui est de la prochaine saison, ce dernier a mentionné que plusieurs tâches attendaient le conseil d'administration, «l'élément le plus important se situant au niveau des employés, avec lesquels il faudra en arriver à une entente à long terme, notamment sur les questions salariales», a dit Laurier Landry.

Somme toute, le président Landry a parlé d'une bonne saison dans l'ensemble, et d'une prochaine qui sera placée sous le signe de la continuité. «Je pense que les gens sont satisfaits. En fait, tout ce qu'ils veulent, c'est de pouvoir jouer au golf sur un terrain en bonne condition. C'est ce sur quoi nous travaillerons», a conclu le président.

Au tertre...

Un seul nouveau membre se joindra cette année au conseil d'administration du club Lac-Saint-Jean. Il s'agit de Carol Bellemare. Marc Tremblay, René Plourde, Dominique Harvey et Micheline Larouche, ont pour leur part été réélus, tout comme le président Laurier Landry, alors que dans le cas de Gilles Lapointe, Gilles Desjardins et Réjean Larouche, leurs postes n'étaient pas électifs en 2000...

AVIS AVIS AVIS AVIS AVIS
AUTODROME CHICOUTIMI INC.
3323, rang St-Paul, Chicoutimi
LE DIMANCHE 17 DÉCEMBRE à 13 h
*À tous les pilotes et futurs compétiteurs désirant compétitionner en 2001 à l'***Autodrome Chicoutimi.**
Première réunion de la plus grande importance, pour planifier la ***SAISON 2001*** *aura lieu à l'***Autodrome Chicoutimi**, *3323, rang St-Paul, Chicoutimi, Nous parlerons des prévisions pour 2001 et de la réglementation • Novice • Force 4 • Amateurs et Semi-pro.*
Bienvenue à tous!
Informations: 698-0909
00470165

Mont-Édouard
La région du Fjord du Saguenay... Montagneuse et enneigée
5ième dénivelé au Québec
450 mètres
Un chalet panoramique au sommet
Glissade en tube
Une piste familiale de 3 km
Spécial d'ouverture le 16 et 17 décembre. Tarif 1/2 journée.
Pour les amoureux du Grand Air
Circuit de motoneige - Ski-hors piste
Raquette - Pêche blanche
Traîneau à chien
Gîte-Auberge-Pourvoirie ou Motel
Société touristique du Fjord
1-800-263-2243
Forfait ski alpin aux condos Les Gîtes du Fjord
À partir de 53,95$ +tx
par pers./jour/occ. double
pour 2 nuits et 2 journées de ski.
Info: 1-800-561-8060/ 272-3430
courriel; lesgitesdufjord@courrier.com
Yvon Blackburn
INTERSPORT®
Place du Saguenay
Mont-Édouard
1-418-272-2927 www.d4m.com/ski/stations/mont-edouard
00470152

De Rouyn-Noranda à Chicoutimi

Saint-Louis ne vient pas en courant mais...

par Stéphane Bégin

ROUYN-NORANDA (SB) - Jonathan Saint-Louis n'a pas pris l'avion, ce matin, pour se diriger vers Chicoutimi. Et ce n'est pas en courant non plus qu'il va se retrouver dans l'uniforme des Saguenéens de Chicoutimi. Mais il va être là et va donner son maximum.

Comme on le sait maintenant, Jonathan Saint-Louis va appartenir de manière officielle aux Sags à compter du vendredi 15 décembre (à midi), alors que la transaction envoyant Sébastien Laprise aux Huskies de Rouyn-Noranda, pour le hockeyeur de 20 ans, sera conclue.

«En fait, j'ai appris il y a une semaine que je passais à Chicoutimi. Je ne suis donc pas surpris. Je dois dire par contre que cela m'attriste un peu de quitter mes amis et une bonne équipe de hockey.

«Mais les transactions font parties du jeu. Ce n'est pas la première fois que je suis impliqué dans une transaction. C'est comme ça et je n'y peux rien, car ce ne sont pas des éléments que je contrôle», note le gaillard de six pieds et deux pouces.

Saint-Louis dispute sa quatrième saison complète dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Il a accumulé 50 buts et 71 passes avec les formations de Rimouski (4-9), Drummondville (20-32), Halifax (17-28) et Rouyn-Noranda (9-15).

Il a connu sa meilleure saison en 1999-2000 en récoltant 33 buts et 43 passes pour 76 points, à Drummondville et Halifax.

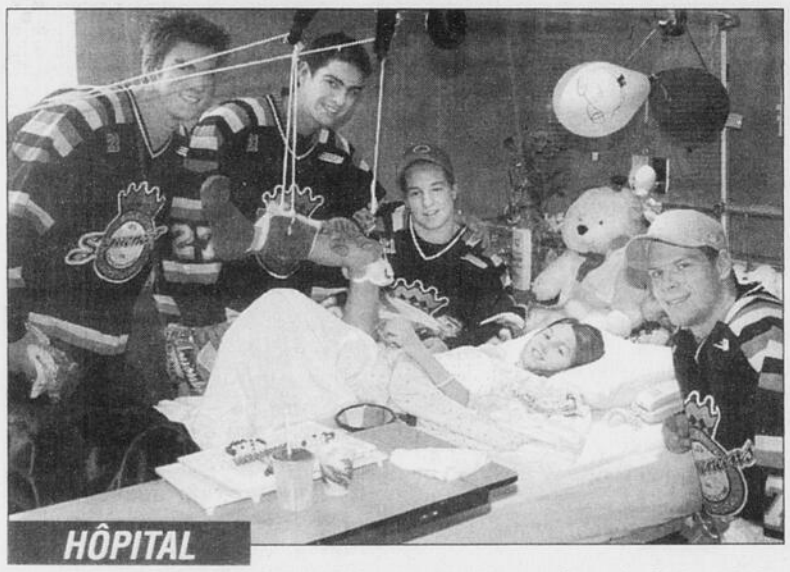
Jonathan Saint-Louis s'en vient à Chicoutimi avec l'objectif d'aider le plus possible la jeune formation et continuer à faire ce qu'il peut faire sur la glace.

«Je suis en mesure de marquer des buts, mais je joue aussi d'une façon physique. À Chicoutimi, je vais garder le même style et je vais aider mes nouveaux coéquipiers du mieux possible», indique celui qui a passé plus de 600 minutes au banc des pénalités.

S'il est triste à l'idée de quitter Rouyn-Noranda, il n'arrive tout de même pas à Chicoutimi avec le moral dans les talons. «Je sais que les Huskies veulent aller jusqu'à la coupe Memorial. Il y avait donc beaucoup de pression sur les épaules des joueurs et nous n'avons pas le droit à l'erreur.

«A Chicoutimi, ça va être un peu moins stressant. Quant au fait de vivre ou non la coupe Memorial, je l'ai vécue à Halifax. Ce n'est pas dramatique si je n'y vais pas», dit-il.

Parlant de transaction, il semble bien que Simon Lagacé-Daigle, qui était bien assis à la maison, se retrouverait avec l'Océanic de Rimouski. Les Sags obtiendraient un sixième choix en 2002, qui pourrait se transformer en un cinquième choix si Lagacé-Daigle dispute un certain nombre de matches avec l'Océanic.



HÔPITAL

Les joueurs et entraîneurs des Saguenéens de Chicoutimi ont rendu une petite visite aux enfants au centre hospitalier de la Sagamie. Olivier Dannel, Christian Larrivée, Eric Beaudin et Sylvain Plamondon ont donné un moment de joie supplémentaire à la jeune Annick Gravel-Lachance (10 ans).

(Photo Sylvain Dufour)

00470152

Tournoi provincial midget d'Alma

Michel Fradette mise sur la continuité

CHICOUTIMI (PAG) - La 29e édition du Tournoi provincial midget d'Alma se déroulera sous les auspices de la continuité, du 10 au 14 janvier. Le nouveau président de l'organisation, Michel Fradette, ne s'est certes pas commis en exprimant pareille affirmation, hier, en conférence d'information. En prenant en compte le travail exceptionnel déployé antérieurement par son prédécesseur, Michel Fradette a admis que c'était plutôt un honneur de relever un homme de la qualité de Ricky Willcocks.

«Il a oeuvré durant huit ans à la présidence, et pas moins de dix-sept années globalement au sein du tournoi. Ce que Ricky (Willcocks) a réalisé durant cette période est colossal, de confier

PAUL-ARMAND
GIRARD
pagirard@lequotidien.com

Michel Fradette. Dans les circonstances, il est agréable pour moi d'accéder à la présidence. Tout est bien rodé au sein de l'organisation et les bénévoles sont très engagés. Prétendre que je vais avoir un gros défi à surmonter à l'occasion de la 29e édition n'est pas très indiqué. C'est pour cette raison que je préfère insister sur la notion de continuité», ajoute-t-il.

Fort d'une belle contribution passée et présente dans le domaine du bénévolat, Michel Fradette connaît fort bien le Tournoi midget d'Alma. Ses sept années d'association à l'organisation, en tant que vice président (deux ans), publiciste (quatre ans) et directeur (un an), l'incitent à épouser ses nouvelles responsabilités avec enthousiasme.

A ce titre, Michel Fradette témoigne un intérêt remarqué envers une des nouveautés incorporées aux activités de la prochaine édition, soit l'impression d'un petit quotidien qui relatera la vie et les exploits de l'événement durant la période du 10 au 14 janvier. Questionné sur le sujet, Michel Fradette a souligné que plusieurs facteurs inhérents à l'impression du journal n'étaient pas déterminés.

«C'est une affaire de jours d'ici à ce que nous sachions combien de pages seront réservées à l'édition du journal, à quel nombre d'exemplaires nous le publierons (entre 500 et 1000), et de quelle manière nous le distribuerons. Chose sûre cependant, le nom du journal sera dévoilé le 10 janvier à la suite d'un concours organisé dans les écoles secondaires de Ville d'Alma», a-t-il expliqué.

Quant à la nomination de Jeannot Boulianne à la présidence d'honneur de la 29e édition, l'homme d'affaires a signalé qu'il n'avait pas tergiversé longtemps avant d'accepter cette invitation.

«Les présidences d'honneur, c'est un monde qui m'est familier. J'ai vécu l'expérience six ou sept fois dans le passé. Il va de soi que c'est un plaisir de m'associer à un groupe de personnes aussi convaincues que celles qui oeuvrent au sein du Tournoi provincial midget d'Alma», de laisser entendre Jeannot Boulianne en mettant l'accent sur les effets bénéfiques du tournoi sur la vitalité économique du milieu.

«Les retombées économiques pour Alma et le secteur, voire la région, sont fort appréciables. La période au cours de laquelle le tournoi est présenté tombe à point nommé. Car la mi janvier, il faut tout de même le reconnaître, n'est pas toujours propice pour les affaires. Le tournoi a le gros mérite de mettre de la vie dans ce domaine», de faire observer Jeannot Boulianne.

Serge Lefebvre, à droite, le président d'honneur de l'édition précédente, a souhaité bon succès à son successeur à ce titre, Jeannot Boulianne, en présence de Christian Gendron, responsable du protocole, à gauche, et de Michel Fradette, le président de la 29e édition.

(Photo Steeve Tremblay)

Un sommet dans la classe AA

ALMA (PAG) - L'édition 2001 du Tournoi provincial midget d'Alma regroupera 36 équipes. C'est la classe AA qui prédominera avec seize formations en quête des honneurs. Cette participation d'un nombre aussi élevé d'équipes en classe AA représente un sommet dans l'histoire du tournoi...

Les Aiglons d'Alma seront toutefois les seuls hockeyeurs de la région à se produire en classe AA.

En ronde préliminaire, les Aiglons seront confrontés aux Citadelles de Québec, les Seigneurs des Mille-Îles, et les Faucons d'Orford/Saint-François...

Douze équipes, incluant les Citadins de Jonquière, les Castors de Dolbeau, les Saguenéens de Chicoutimi, et l'Express de Saint-Félicien, composeront la classe BB. Quant à la classe CC, huit équipes seront en lutte. La moitié de ce contingent proviendra de la région: les Dynamos de Chicoutimi, les Marquis de Jonquière, les Jeannois d'Alma et les Orioles de Jonquière...

Depuis sa fondation, le tournoi almatois distribue à chaque année à la communauté locale plus de 5000 $. L'an dernier, 1000 $ ont été remis aux Jeannois midget CC , 1500 $ à l'organisation du Hockey mineur , et 3000 $ aux Aiglons midget AA...

Le budget d'exploitation de l'édition 2001 surpassera la somme de 50000$. Lors de l'édition précédente, les revenus ont rapporté la somme de 51 821,78, tandis que les dépenses ont atteint 47 943,37 $...

Outre les commandites, inscriptions et entrées aux guichets, une bonne partie du financement découle d'une levée de fonds prenant la forme d'un tirage bénéfice. Les détenteurs des mille billets vendus auront d'ailleurs la chance de gagner l'un des sept prix octroyés le samedi 13 janvier avant la partie de 20 h au Centre sportif Mario-Tremblay...

Drolet sans surprise

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Sans aucune surprise, la Chicoutimienne Marie-Eve Drolet a dominé d'un bout à l'autre les essais canadiens de la catégorie junior et a mérité le droit d'aller défendre son titre de championne mondiale en Pologne.

La municipalité de Gloucester, en Ontario, présente au cours des prochains jours, des compétitions nationales de patinage de vitesse sur courte piste.

Hier, on a tenu les essais canadiens de la catégorie junior et quatre représentants de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean y ont pris part.

Marie-Eve Drolet, championne mondiale de 2000 du côté junior, a d'abord dominé la qualification féminine. Elle a gagné la poursuite sur 777 mètres.

Les huit meilleurs patineurs ont ainsi pu se battre pour les meilleurs rangs et pour obtenir une qualification pour le Championnat du monde junior.

Par la suite, la patineuse des Comètes de Chicoutimi a poursuivi sa domination aux courses de 500, 1000 et 1500 (2 fois) mètres. Elle a naturellement terminé première au classement général.

Ainsi, au début de janvier, Drolet représentera le Canada au Championnat du monde junior en Pologne, où elle tentera de défendre son titre mondial.

Paul-David Martin, un autre membre des Comètes, a fini huitième de la qualification, mais a réussi à enlever le septième rang du classement général.

Quant à Olivier Leroux, il n'a pu faire mieux qu'une 11e place en qualification, mais a terminé deuxième (10e au total) du deuxième groupe.

Du côté de Valérie Gauthier, de Jonquière, elle a enlevé la neuvième position des qualifications et a aussi fini deuxième du second groupe.

Et à compter de vendredi, les Drolet, Martin et Leroux tenteront leur chance aux qualifications de la catégorie senior.

Rapido

Réjean Paré finit premier

La lutte fut vive jusqu'à la fin dans la Ligue inter-club de curling. A un point tel que c'est le différentiel entre les points comptés et alloués qui a permis le départage au classement général à l'issue des derniers matchs au calendrier régulier. En voici d'ailleurs l'illustration: 1)Réjean Paré, de Roberval, 16 points (différentiel 40); 2)Yvon Lavoie, de Roberval, 16 points (diff.24); 3)Carol Desgagné, de Dolbeau-Mistassini, 14 points (diff.13); 4)Daniel Asselin, de Dolbeau-Mistassini, 14 points (diff.12); 5)Jacques Taillon, de Saint-Félicien, 14 points (diff. 1); 6)Daniel Brindle, de Saint-Félicien, 12 points (diff.-2); 7)Denis Langevin, de Roberval, 12 points (diff.-14); 8)Jean-Eudes Morin, de Roberval, 10 points; 9)Guy Rousseau, de Saint-Félicien, 8 points (diff.5); 10)Pierre Bouchard, de Saint-Félicien, 8 points (diff.-24); Réjean Ménard, de Roberval, 6 points; 12)Claude Girard, de Roberval, 2 points.

Ski de fond

Le Service des loisirs de Chicoutimi annonce à tous les férus de ski de fond que la saison s'ouvre officiellement aujourd'hui au Parc Rivière-du-Moulin. Pour des informations additionnelles, veuillez téléphoner au 698-3235.

Alain Girard dans le deuil

Alain Girard, l'ancien président des Voyageurs de Jonquière, de la Ligue de baseball junior élite du Québec, est dans le deuil. Sa mère, Mme Annette Blanchette, épouse de M.Julien Girard, est décédée hier. Elle était âgée de 82 ans. Les membres de la section sportive de notre journal offre leurs condoléances à la famille éplorée.

François Boivin, 23e

Le planchiste de Jonquière, François Boivin s'est classé au 23e rang de la dernière tranche de la Coupe du Monde de planche à neige à Whistler, en Colombie-Britannique. Il a fait face aux meilleurs de la discipline en slalom géant. Il sera au Mont-Sainte-Anne, le samedi 16 décembre afin de participer à une autre tranche de la Coupe du Monde.

Dolbeau-Mistassini

Le Snow-Cross veut demeurer en place

DOLBEAU (SB) - Les dirigeants de la première édition du Super Snow-Cross de Dolbeau-Mistassini entendent faire un succès de l'événement de motoneige en février, mais veulent aussi le présenter sur de nombreuses années à venir.

En conférence de presse, hier, le président de cet événement, Chantal Lamontagne, a tracé les grandes lignes de la compétition provinciale, qui se déroulera les 3 et 4 février sur le site du Festival Western.

STÉPHANE BEGIN
sbegin@lequotidien.com

Le Super Snow-Cross de Dolbeau-Mistassini, qui remplace la même compétition qui avait lieu auparavant à Saint-Félicien, s'inscrit sur le circuit provincial de la Super compétition motorisée (ancien CCMQ) et offrira 10 000 $ en bourses aux compétiteurs inscrits dans les catégories professionnelles, semi pro, amateur, féminin et maître.

La compétition n'en sera pas uniquement une de vitesse. Car comme le dit le nom, le snow-cross fait en sorte que les motoneigistes devront faire face à trois doubles sauts et un plateau sur le circuit en forme de fer à cheval.

«Nous voulons faire de cette première édition un succès sur toute la ligne. On attend environ 20 000 entrées durant les deux jours de compétition. Car il y aura des finales durant les deux journées.

«Avec un succès, nous serons en mesure d'assurer la continuité de l'événement et de l'amener à grossir au fil des années. C'est notre souhait», a lancé Chantal Lamontagne.

Déjà les travaux vont bon train, car les gradins ont été installés là où ils le doivent, les doubles sauts ont aussi été montés et la ville de Dolbeau-Mistassini verra à amener amplement de neige sur le site au cas où la région devait connaître un redoux, ce qui semble à peu près impossible, surtout au début de février.

Auto-financement

Les organisateurs devraient être en mesure de tenir l'événement avec un budget de 20 000 $, ce qui comprend les bourses aux compétiteurs. Et ils veulent s'assurer que l'événement s'autofinancera avant même l'arrivée des coureurs.

Déjà plusieurs commanditaires ont fait part de leur intérêt pour s'associer à la compétition. Le budget devrait être en mesure de se combler à ce moment.

«L'argent que nous allons amasser aux guichets servira pour les années à venir. Car ce que l'on veut, c'est assurer la survie à long terme de l'événement.

«Pour nous aider, nous obtenons aussi l'aide du Festival Western, du club de Motoneige, des Mâchoires de vie, du club 4 X 4, des Hommes forts et du centre Domiski. Même les gens du Défi centre-ville nous ont laissé tous les équipements qu'ils avaient. Avec cette aide, on devrait obtenir un succès», note Michel Malette, le vice-président de l'événement.

Bons coureurs

A l'occasion de la première édition de cette compétition, les dirigeants devraient être en mesure de miser sur plusieurs bons coureurs, notamment Karl Allard, Serge Audet, Pascal Marceau, Steeve Girard, Steeve Fréchette, Dave Allard, Dany Paquet et Kenny Gunner.

«En temps normal, j'espère arriver samedi. Je me suis qualifié pour une course extrême au Vermont. On croit que ça va finir vendredi. Si je ne suis pas là samedi, je vais y être dimanche», note Karl Allard.

Quant à Pascal Marceau, de Dolbeau, il sait que la partie n'est pas gagnée d'avance, car il va faire face à plusieurs bons compétiteurs.

«J'en suis à ma première saison en classe professionnelle. J'ai encore de l'expérience à prendre, mais je sais que ça va venir. Ce que je souhaite, c'est de faire du mieux possible, surtout que ça va avoir lieu devant les gens que je connais. Mais j'ai confiance en mes moyens», note Pascal Marceau.

Chantal Lamontagne espère que la première édition du Super snow-cross de Dolbeau-Mistassini sera couronnée de succès. Il va tout faire pour y parvenir. Il apparaît en compagnie du vice-président, Michel Malette (à droite).
(Photo Steeve Tremblay)

Festival de plein air à l'UQAC

Quand les étudiants affichent leur créativité

par Paul-Armand Girard

CHICOUTIMI (PAG) - Tout voir en images et tout entendre par la parole des véritables acteurs de la discipline, voilà le bel éventail de sujets qui est proposé à l'occasion de la 3e édition du Festival de plein air, lequel festival est organisé par les étudiants et professeurs du baccalauréat en plein air et tourisme d'aventure de l'UQAC.

Tout le long des deux prochains jours, au centre social et à l'auditorium de l'université, le grand public est invité à vivre les précieuses expériences préparées de longue main par les étudiants et les étudiantes, dans le cadre de leurs travaux officiels du baccalauréat.

Des expériences, à la fois variées et étonnantes, se traduisant par une «randonnée pédestre sur le sentier du Fjord», un «voyage multi-activités au sein des différentes régions touristiques au Québec, du «vélo de montagne dans la ZEC Mars-Moulin, du «cyclo-tourisme dans 25 centimètres de neige dans la région de Trois-Pistoles», ou une «randonnée pédestre sur les plus hauts sommets de l'état de New York, entre autres.

Des kiosques d'information, une exposition de photos, un atelier de discussion sur la Femme et le plein air, ainsi que d'enrichissantes présentations telles que «L'Entrepreneurship», de l'«Écotourisme sur l'île de Sommerset dans l'Arctique canadien», du «kayak de mer dans les Everglades, en Floride», ou l'«Everest face Nord, une odyssée de 1000 km à travers le Népal et le Tibet», pour ne citer que ceux-là, sont partie intégrante de la programmation.

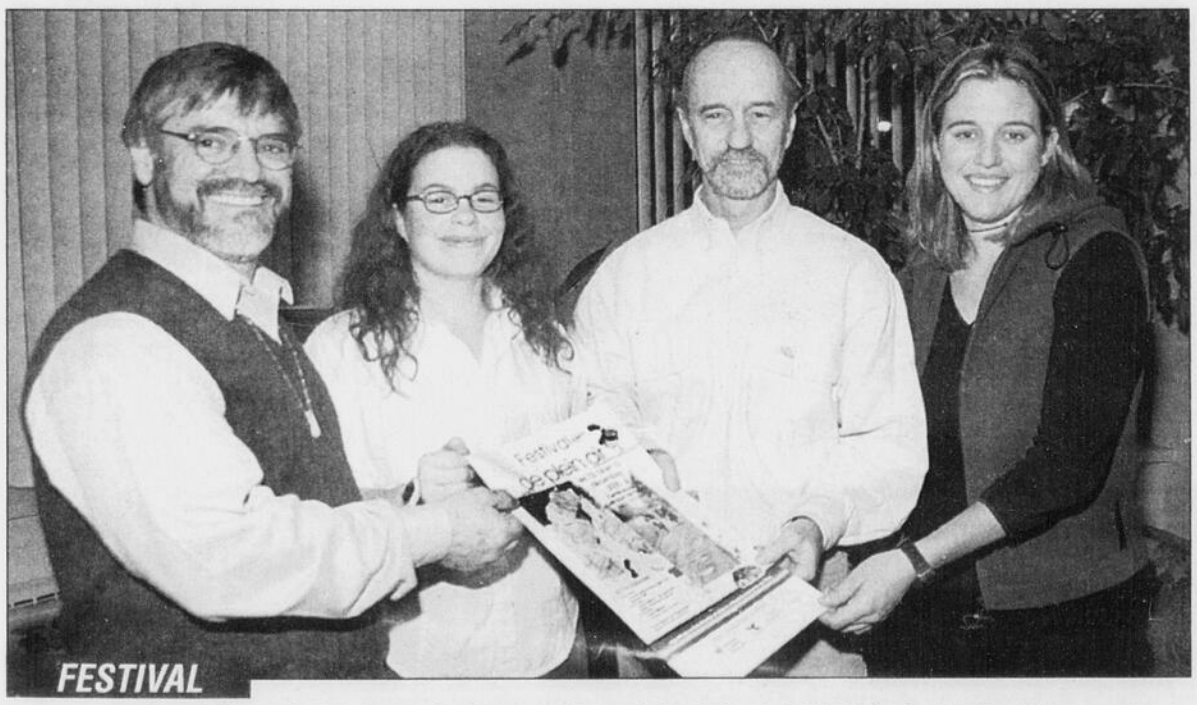
André-François Bourbeau, le directeur du module de plein air à l'UQAC, n'a pas tari d'éloges envers ses étudiants pour leur fougue et leur enthousiasme à préparer cette 3e édition. «Ce festival va devenir grand avec le temps, a-t-il clamé d'un trait. La présente édition a déjà plus d'envergure que les précédentes. Car nous avons inséré à la programmation les expériences vécues sur le terrain par les étudiants, des travaux officiels dans le cheminement de leur baccalauréat», a-t-il signifié du même souffle.

Instauré en 1996, le baccalauréat en plein air et tourisme d'aventure constitue en soi une perle pour l'UQAC. Ce programme, humilité et modestie confondues, est le seul du genre dans l'Est du Canada. Son objectif, former des leaders en tourisme d'aventure.

Finissante ou en voie de parachever leur baccalauréat, Geneviève Marchand et Sophie Cassis, deux Montréalaises, ont témoigné leur affection envers la discipline qu'elle ont choisie. «Mes parents aimaient le plein air. J'ai subi leur influence, cela est certain, dans le choix de ma carrière», de commenter Geneviève qui a remporté la bourse Louise Dessureault.

Pour sa part, Sophie Cassis, qui a reçu la médaille Strathcona, estime que la qualité de la formation en plein air et en tourisme d'aventure est désormais aussi importante que celle de toute autre profession.

Invité du festival, Gilles Couët, le président du holding Chlorophylle L'Aventurier, a la conviction que le monde du plein air a un avenir prometteur. «Présentement, le virtuel a le cote. Mais il viendra un autre temps au cours duquel l'homme aura vraiment besoin de reprendre contact avec la nature», a-t-il fait observer avec sagesse.



André-François Bourbeau, le directeur du module plein air à l'UQAC, Sophie Cassio, organisatrice associée du festival, Gilles Couët, l'invité de cette 3e édition, et Geneviève Marchand, organisatrice associée du festival.
(Photo Michel Tremblay)

Magie de Noël

Gibson

30 po

499.95

Cuisinière (228490)

- ★ CUISINIÈRE 30 PO
- ★ Dessus relevable
- ★ Porte en verre
- ★ Tête éclairée

18 pi cu

769.95

Réfrigérateur 18 pi cu (228640)

- ★ 2 tablettes de verre «Spiffrafe»
- ★ Légumier transparent

MEILLEUR PRIX GARANTI MEILLEUR SERVICE

CONCEPT 2

Laveuse (241538)

- ★ Très grande capacité
- ★ 6 cycles
- ★ 3 niveaux d'eau
- ★ 3 choix de température

469.95

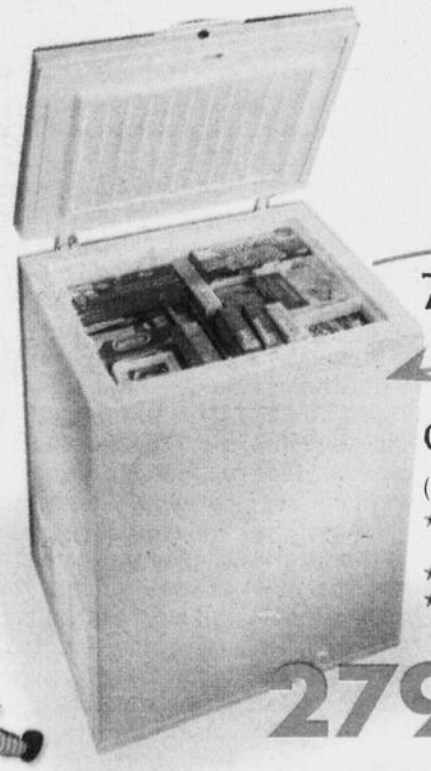
Sécheuse (243738)

- ★ Très grande capacité
- ★ 3 cycles
- ★ 3 choix de température

339.95

Très grande capacité

799.90 L'ens.

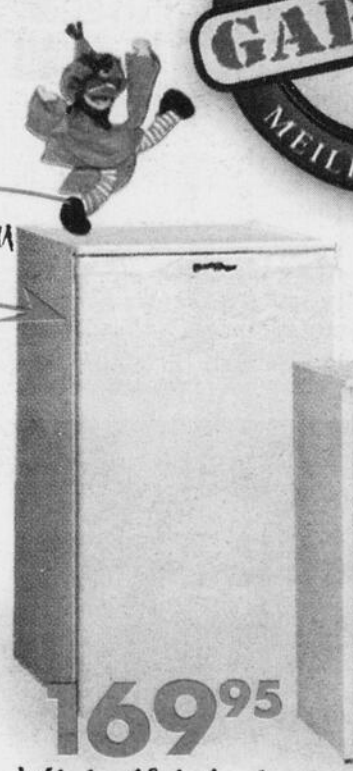


7 pi cu

279.95

Congélateur (228490)

- ★ Style coffre avec panier inclus
- ★ Serrure
- ★ Drain de fond



3 pi cu

169.95

Mini-réfrigérateur (255605)

- ★ 3 PI CU

149.95

Gibson

Mini-réfrigérateur (255603)

- ★ 2 PI CU

HORAIRE DES FÊTES
LUNDI AU VENDREDI: 9h à 21h
SAMEDI: 9h à 17h
DIMANCHE: 12h à 17h

AMEUBLEMENTS TANGUAY

Commencez à payer en juin 2001*

Ouvert le dimanche

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.

CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 (418) 698 - 4411

00469071